

[www.blackanddecker.co.uk](http://www.blackanddecker.co.uk)

**BHFEB520D**

---

|  |    |
|--|----|
| Dansk ( <i>oversat fra original brugsvejledning</i> )                | 4  |
| Deutsch ( <i>Übersetzung der Originalanweisung</i> )                 | 10 |
| English ( <b>original instructions</b> )                             | 17 |
| Español ( <i>traducido de las instrucciones originales</i> )         | 23 |
| Français ( <i>traduction de la notice d'instructions originale</i> ) | 30 |
| Italiano ( <i>tradotto dalle istruzioni originali</i> )              | 37 |
| Nederlands ( <i>vertaald vanuit de originele instructies</i> )       | 44 |
| Norsk ( <i>oversatt fra de originale instruksjonene</i> )            | 51 |
| Português ( <i>traduzido das instruções originais</i> )              | 57 |
| Suomi ( <i>käännetty alkuperäisestä käyttöohjeesta</i> )             | 64 |
| Svenska ( <i>översatt från de ursprungliga instruktionerna</i> )     | 70 |
| Türkçe ( <i>orijinal talimatlardan çevrilmiştir</i> )                | 76 |
| Ελληνικά ( <i>μετάφραση από τις πρωτότυπες οδηγίες</i> )             | 82 |

---

Fig. A

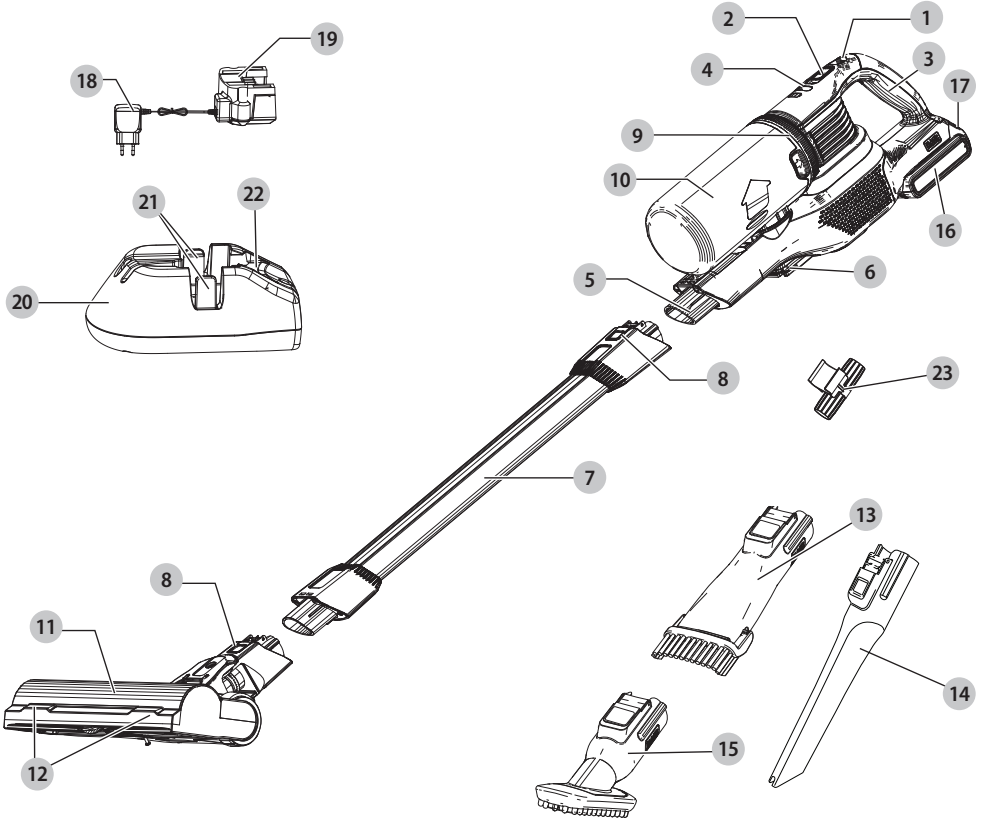


Fig. B

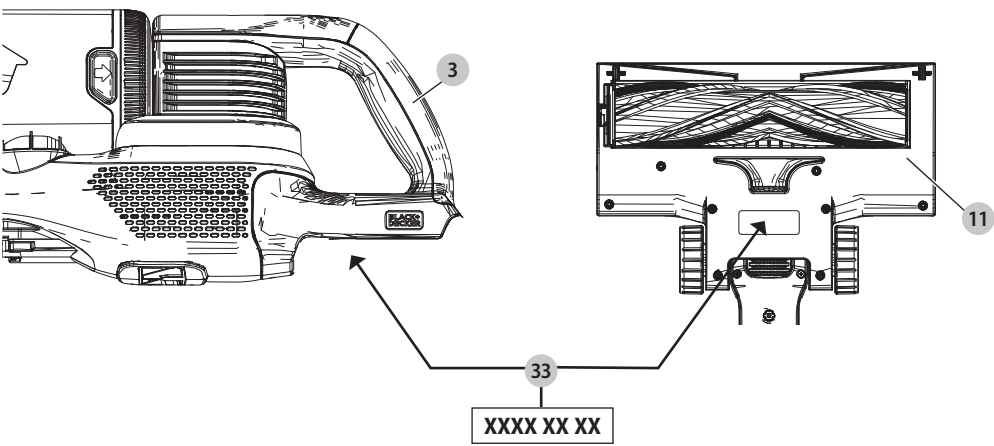


Fig. C

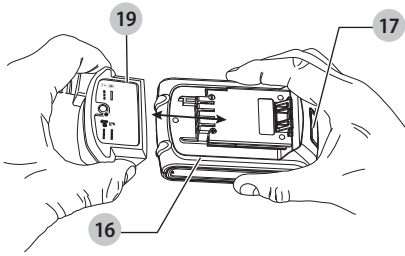


Fig. D

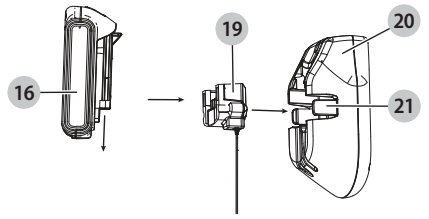


Fig. E

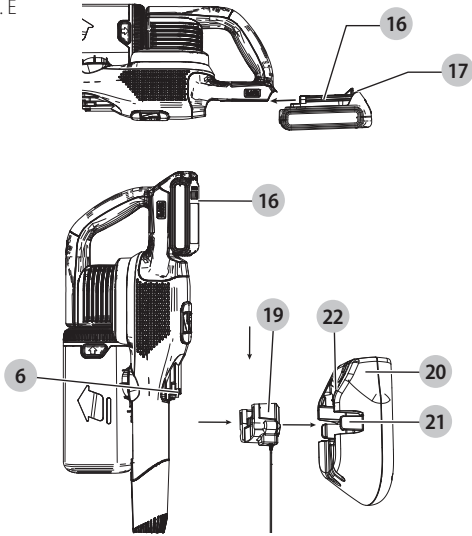


Fig. F

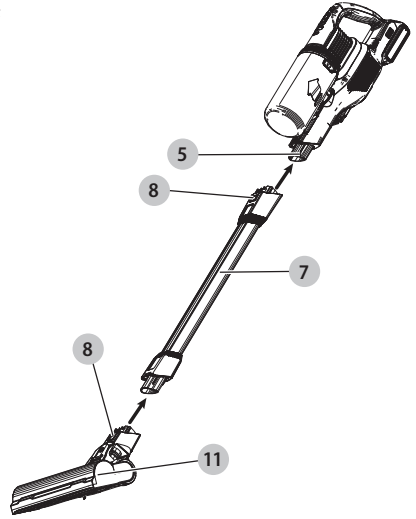


Fig. G



Fig. H

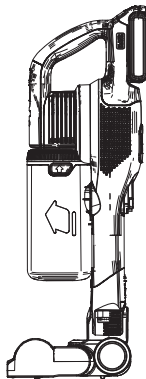


Fig. J

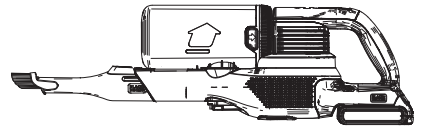


Fig. I

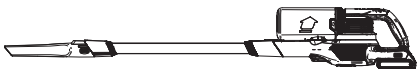


Fig. K

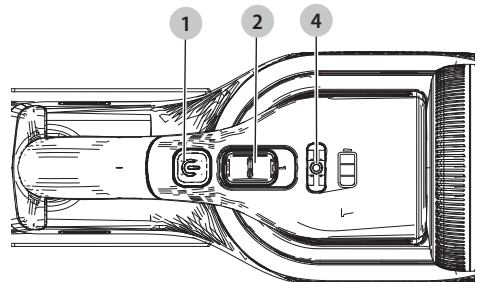




Fig. L

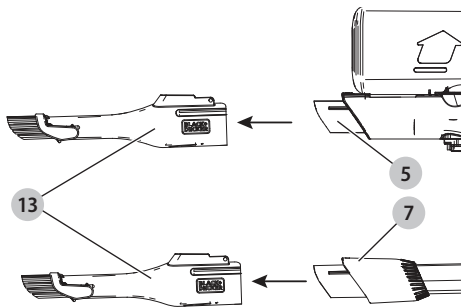


Fig. M

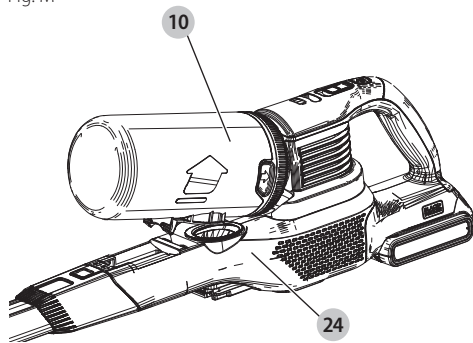


Fig. N

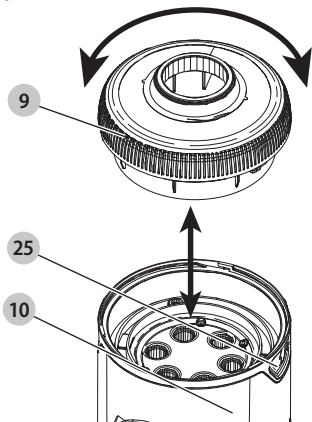


Fig. O

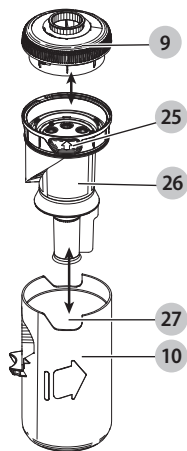


Fig. P

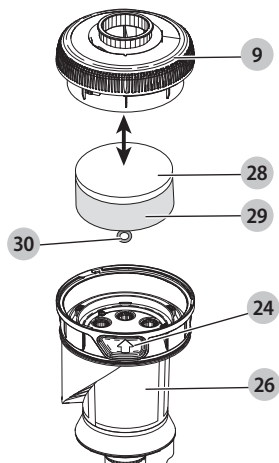


Fig. Q

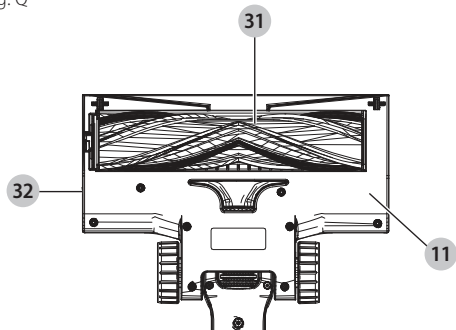
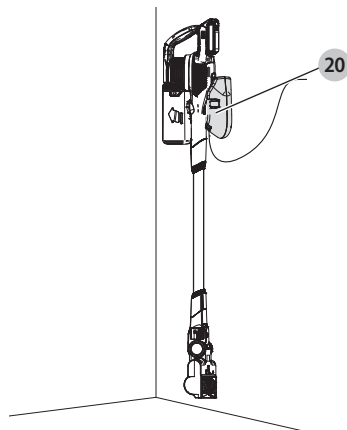


Fig. R



# 18V 4-I-1 LEDNINGSFRI STØVSUGER

## BHFEB520D

### Tilsløst brug

Din BLACK+DECKER støvsuger er udviklet til at støvsuge almindeligt tørt snavs op. Dette apparat er kun beregnet til husholdningsanvendelse. Støvsugeren er beregnet til at støvsuge materialer, der ikke er sundhedsskadelige. Dette produkt må IKKE bruges til filtrering af patogener, for eksempel COVID-19.

### Tekniske data

|                          |                 | BHFEB520D |
|--------------------------|-----------------|-----------|
| Type                     |                 | 1         |
| Forsyningskilde          |                 | DC        |
| Batterispænding          | V <sub>DC</sub> | 18        |
| Vægt (uden batteripakke) | kg              | 2,80      |



Læs hele denne vejledning omhyggeligt, før du bruger apparatet.

### Sikkerhedsinstruktioner

**⚠ ADVARSEL:** Læs alle sikkerhedsadvarsler og alle instruktioner. Hvis advarsler og instruktioner ikke følges, er der risiko for elektrisk stød, brand og/eller alvorlige kvæstelser.

- Den beregnede brug er beskrevet i denne vejledning. Hvis du bruger tilbehør eller udfører handlinger med dette apparat, der ikke anbefales i denne brugsvejledning, kan det udgøre en risiko for personskade.
- Gem denne vejledning til fremtidig reference.

### Brug af dit apparat

- Brug ikke apparatet til at opsuge væsker eller andre materialer, der kan antænde.
- Apparatet må ikke bruges tæt på vand.
- Apparatet må ikke nedsænkes i vand.

- Træk aldrig i opladerledningen for at tage opladeren ud af stikkontakten. Hold opladerledningen væk fra varme, olie og skarpe kanter.
- Hold hår, løsthængende tøj, fingre og alle dele af kroppen væk fra åbninger og bevægelige dele.
- Dette apparat kan anvendes af børn fra 8 år og op samt personer med reducerede fysiske, sansemæssige eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de er under opsyn eller har fået vejledning i brugen af apparatet på en sikker måde samt forstår de medfølgende farer. Børn må ikke lege med apparatet. Børn må ikke rengøre og vedligeholde apparatet uden opsyn.

### Eftersyn og reparationer

Før brug skal apparatet ses efter for beskadigede eller defekte dele. Se efter brud på dele, beskadigelse af kontakter og andre forhold, der kan påvirke dets funktion.

- Brug ikke apparatet, hvis der er en beskadiget eller defekt del.
- Få beskadigede eller defekte dele repareret eller udskiftet af en autoriseret reparatør.
- Se regelmæssigt opladerens ledning efter for skader. Udskift opladeren, hvis ledningen er beskadiget eller defekt.
- Forsøg aldrig at fjerne eller udskifte andre dele end dem, der er specificeret i denne vejledning.

## Yderligere sikkerhedsinstruktioner

### Efter brug

- Træk opladerstikket ud af kontakten, før du rengør opladeren eller ladebasen.
- Når apparatet ikke er i brug, skal det opbevares på et tørt sted.
- Børn bør ikke have adgang til opbevarede apparater.

### Residualrisici

Yderligere residualrisici kan opstå, når værktøjet bruges, hvilket muligvis ikke er inkluderet i de medfølgende sikkerhedsadvarsler. Disse risici kan opstå i forbindelse med misbrug, længerevarende brug osv.

Selv med anvendelsen af de relevante sikkerhedsbestemmelser og implementeringen af sikkerhedsanordninger kan visse residualrisici ikke undgås. Disse omfatter:

- Personskader forårsaget ved berøring af roterende dele/dele i bevægelse.
- Personskader forårsaget ved udskiftning af dele, klinger eller tilbehør.
- Personskader forårsaget af længerevarende brug af et værktøj. Når du bruger et værktøj gennem længere perioder, bør du sørge for at tage regelmæssige pauser.
- Nedsat hørelse.
- Sundhedsfarer forårsaget af indånding af støv, der udvikles under brug af dit værktøj (f.eks.: -arbejde med træ, især eg, bøg og MDF.)

## Opladere

Din oplader er beregnet til en bestemt spænding. Kontrollér altid, at netspændingen stemmer overens med spændingen på ydelsesskiltet.

**⚠ ADVARSEL:** Forsøg aldrig at udskifte opladerenheden med et almindeligt netstik.

- Brug kun din BLACK+DECKER oplader til at oplade batteriet i det apparat, det blev leveret med. Andre batterier kan sprænge og forårsage personskade og beskadigelse.
- Forsøg aldrig at oplade ikke-genopladelige batterier.
- Hvis forsyningsledningen er beskadiget, skal den udskiftes af producenten eller et autoriseret BLACK+DECKER -servicecenter for at undgå en fare.
- Opladeren må ikke udsættes for vand.
- Opladeren må ikke åbnes.
- Opladeren må ikke udforskes.
- Apparatet/batteriet skal placeres i et godt ventileret område under opladning.

## Elektrisk sikkerhed

### Symboler på opladeren



Læs hele denne vejledning omhyggeligt, før du bruger apparatet.



Dette værktøj er dobbelt isoleret, og der er derfor ikke brug for nogen jordleder. Kontrollér altid, at strømforsyningen stemmer overens med spændingen på ydelsesskiltet.



Opladerbasen er kun beregnet til indendørs anvendelse.

## Opladere

BLACK+DECKER -opladere kræver ingen justering og er designet til at være så brugervenlige som muligt.

BLACK+DECKER opladere er beregnet til at oplade BLACK+DECKER batteripakker.

**BEMÆRK:** Med henblik på at sikre en maksimal ydelse og levetid af lithium-ion batteripakker:

- Lad batteripakken helt op før første brug.
- Genoplad afladede batterier så hurtigt som muligt efter hver brug.
- Aflad ikke batterierne helt.

**⚠ ADVARSEL:** *Oplad kun batterier ved lufttemperatur på over 4,5 °C (40 °F) og under +40,5 °C (105 °F).*

Opladeren kan ikke oplade en defekt batteripakke, hvilket kan indikeres ved, at lampen er slukket, eller det røde lys blinker hurtigt. Aflever opladeren og batteripakken til et autoriseret servicecenter, hvis lampen bliver ved med at være slukket, eller det røde lys blinker hurtigt.

**BEMÆRK:** Se blinkemønstre på mærket nær opladningslampen på opladeren.

## Vigtige opladningsbemærkninger

1. Opladeren og batteripakken kan blive varme at røre under opladning. Dette er normalt og betyder ikke, at der er et problem. For at lette køling af batteripakken efter brug skal du undgå at bringe opladeren eller batteripakken i varme omgivelser, som fx et metalskur eller en uisoleret trailer.
2. Hvis batteripakken ikke oplades korrekt:
  - a. Kontrollér stikkontaktens drift ved at tilslutte en lampe eller et andet apparat;
  - b. Se efter, om stikket er sat i en stikkontakt, der afbryder strømmen, når du slukker lyset;
  - c. Hvis opladningen stadig giver problemer, kan du tage batteripakken og opladeren med til dit lokale servicecenter.
3. Du kan oplade en delvist brugt pakke når som helst, uden at det har en negativ indvirkning på batteripakken.

## GEM DISSE ANVISNINGER TIL FREMTIDIG BRUG

### Opladning af et batteri (Fig. C–E)

Den medfølgende oplader giver tre forskellige muligheder for at oplade dit batteri.

- Kopopladning
- Vægmonteret kopopladning
- Enhedsvægmonteret opladning

### Standard kopopladning (Fig. C)

1. Indsæt opladeren i en passende stikkontakt, før batteripakken indsættes **16**.
2. Indsæt batteripakken i kopopladeren **19**.
3. Den grønne LED-lampe blinker for at indikere, at batteriet bliver opladet.
4. Når opladningen er færdig, indikeres det af den grønne LED-lampe, som vil lyse konstant. Batteripakken er fuldt opladet og kan nu anvendes eller kan efterlades i opladeren.

### Vægmonteret kopopladning (Fig. D)

1. Marker placeringen af ladestationens skruenhuller på væggen (inden for rækkevidde af en stikkontakt til opladning af støvsugeren, mens den står på ladestationen **20**).

2. Fastgør ladestationen **20** til væggen med passende skruer og dyvler til vægtypen og apparatets vægt.
3. Installer kopopladeren **19** i ladestationen **20** (Fig. D). Sørg for, at den er låst fast, inden du fortsætter.  
**BEMÆRK:** Fjern kopopladeren fra ladebasen ved at trække holdetapperne **21** ud og løfte kopopladeren **19** ud.
4. Indsæt opladeren i en passende stikkontakt, før batteripakken indsættes.
5. Skub batteripakken **16** fast på ladestationen **20**.

### Vægmonteret støvsugeropbevaring og batteriopladning (Fig. E)

Produktet kan fastgøres til en væg for at give apparatet et praktisk opbevarings- og opladningspunkt. Ved vægmontering skal du sørge for, at monteringsmetoden er velegnet til vægtypen og passer til apparatets vægt.

1. Følg instruktionerne i afsnittet **Vægmonteret kopopladning** for instruktioner til montering af ladestationen **20** på en væg.
2. Når batteriet **16** er installeret på støvsugeren, skal du skubbe opladningsporten **6**, placeret på støvsugerbunden, fast på ladestationens huller **22**.
3. Støvsugerens hvide LED-lampe blinker for at indikere, at batteriet bliver opladet.
4. De hvide LED-lamper vil lyse i segmenter og vise batteriets ladetilstand
5. Når opladningen er færdig, indikeres det af de hvide LED-lamper, som slukkes. Batteripakken er fuldt opladet og kan nu anvendes eller kan efterlades i opladeren.

### Vægmonteret støvsugeropbevaring og batteriopladning (Fig. E)

Produktet kan fastgøres til en væg for at give apparatet et praktisk opbevarings- og opladningspunkt. Ved vægmontering skal du sørge for, at monteringsmetoden er velegnet til vægtypen og passer til apparatets vægt.

1. Marker placeringen af ladestationens skruenhuller på væggen (ved en højde, der lader enheden hænge uden at ramme gulvet, og inden for rækkevidde af en stikkontakt til opladning af støvsugeren, mens den står på ladestationen **20**).
2. Fastgør ladestationen **20** til væggen med passende skruer og dyvler til vægtypen og apparatets vægt.
3. Installer kopopladeren **19** i ladestationen (fig D.). Sørg for, at den er låst fast, inden du fortsætter.  
**BEMÆRK:** For at fjerne kopopladeren fra ladebasen skal du trække ud på holdetapperne **21** og løfte kopopladeren ud.
4. Slut opladeren til en passende stikkontakt.
5. Når batteriet **16** er installeret på støvsugeren, skal du skubbe opladningsporten **6**, placeret på støvsugerbunden, fast på ladestationens huller **22**.
6. Støvsugerens hvide LED-lampe blinker for at indikere, at batteriet bliver opladet.

- De hvide LED-lamper vil lyse i segmenter og vise batteriets ladetilstand
- Når opladningen er færdig, indikeres det af de hvide LED-lamper, som slukkes. Batteripakken er fuldt opladet og kan nu anvendes eller kan efterlades i opladeren.

## Batteritype

BHFEB520D kører på en 18 volt batteripakke.

Disse batteripakker kan bruges: BL1518, BL1518ST, BL2018, BL2018ST, BL2518, BL4018, BL5018.

## Mærker på apparat

Apparatet er forsynet med følgende advarselssymboler samt datokoden.



Læs betjeningsvejledningen før brug.



Hold håb væk fra børster, åbninger og andre bevægelige dele.



BHFEB520D bruger oplader S010\*\*2400040/SSC-250040\*\*.

## Datodeposition (Fig. B)

Produktionsdatokoden **33** består af et 4-cifret år efterfulgt af en 2-cifret uge og forlænges af en 2-cifret fabrikskode.

## Funktioner (Fig. A)

Dette værktøj indeholder nogle eller alle af følgende funktioner.

- Tænd/sluk-knap
- Udløser med variabel effekt
- Hovedhåndtag
- Tænd/sluk-knap til gulvhoved
- Støvsugerindgang
- Opladningsport
- Forlængerrør
- Udløserlås til tilbehør
- Hætte til støvbeholder
- Aftagelig støvbeholder
- Gulvhoved
- LED-arbejdslys
- 2-i-1-børste
- Værktøj til sprækker
- Værktøj til dyrehår
- Batteripakke
- Batteriudløserknap
- Opladerstik
- Kopoplader
- Ladestation
- Holdetapper
- Åbninger i ladestation
- Opbevaringsklemme til tilbehør

## Montering (Fig. F)

- Juster toppen af forlængerrøret **7** med støvsugerindgangen **5** som vist i Fig. F.

- Skub forlængerrøret **7** på støvsugerindgangen **5**, så det låses i position.
- Juster bunden af forlængerrøret **7** med gulvhovedet **11** som vist i Fig. F.
- Skub bunden af forlængerrøret **7** på gulvhovedet **11**, så det låses i position.
- For at fjerne et tilbehør skal du trykke på knappen til udløsning af forlængerstangen **8**, der er placeret på støvsugerindgangen eller bunden af forlængerrøret, og langsomt trække det tilsluttede tilbehør af.

## Isætning og udtagning af batteripakken fra værktøjet (Fig. E)

**BEMÆRK:** Kontrollér at din batteripakke **16** er helt opladet.

### Sådan installeres batteripakken i værktøjshåndtaget

- Juster batteripakken med skinnerne i værktøjets håndtag (Fig. E).
- Skub den ind i håndtaget, indtil batteripakken sidder godt fast i værktøjet, og sørg for, at du hører låsen klikke på plads.

### Sådan fjernes batteripakken fra værktøjet

- Tryk på batteriudløserknappen **17** og træk batteripakken ud af værktøjshåndtaget.
- Isæt batteripakken i opladeren som beskrevet i opladerafsnittet i denne vejledning.

## Brug (Fig. A, G–J)

Denne støvsuger kan bruges på en af fire måder.

- Med forlængerrøret **7** og gulvbørsten **11**. (Fig. G)
- Med gulvhovedet **11**. (Fig. H)
- Med forlængerrøret **7** og et tilbehørsværktøj **15**, **14**, **13**. (Fig. I)
- Med et tilbehørsværktøj **15**, **14**, **13**. (Fig. J)

## Tænd og sluk (Fig. K)

- Du tænder ved at trykke på knappen ON/OFF **1**.
- Få øget effekt ved at skubbe udløseren med variabel effekt **2** fremad.  
**BEMÆRK:** LED-lamperne for opladningstilstand lyser, mens støvsugeren er tændt.
- Du slukker den ved at trykke på ON/OFF-knappen **1** igen.
- Stil produktet tilbage på opladeren umiddelbart efter brug, så det er fuldt opladet og klar til næste brug.  
**BEMÆRK:** Sørg for, at produktet er helt i indgreb med opladerstikket.

## Sluk og tænd for gulvhovedet (Fig. K)

- Sluk for gulvhovedet ved at trykke på knappen Gulvhoved ON/OFF **4**.
- Tænd for gulvhovedet ved at trykke på knappen Gulvhoved ON/OFF **4** igen.  
**BEMÆRK:** LED-arbejdslyset **12** lyser når gulvhovedet er tændt.

## Brug af et tilbehørsværktøj (Fig. L)

Din støvsuger kommer muligvis med nogle af følgende værktøjer.

- Værktøj til sprækker.
- 2-i-1-børste
- Værktøj til dyrehår.
- Tilbehøret **15**, **14**, **13** kan monteres enten direkte på forlængerrøret **7** eller på støvsugerindgangen **5** som vist i Fig. L.
- Ret toppen af tilbehøret **15**, **14**, **13** ind efter støvsugerindgangen **5** eller forlængerrøret **7** og skub det på plads som vist i Fig. L.

## VEDLIGEHOOLDSE

**⚠ ADVARSEL:** *For at mindske risikoen for alvorlige personskader skal du slukke for enheden og tage batteripakken ud, før du foretager justeringer eller fjerner/installerer tilbehør. En utilsigtet start kan forårsage personskade.*

## Rengøring og tømning af støvsugeren

**⚠ ADVARSEL:** *Fare for projektiler/åndedrættet: Brug aldrig støvsugeren uden dens filter.*

**VIGTIGT:** Der opnås kun maksimal støvopsamling med rene filtre og en tom støvbeholder. Hvis støv begynder at falde tilbage fra produktet, efter at det er slukket, indikerer det, at støvbeholderen er fuld og skal tømmes.

**BEMÆRK:** Filteret kan genbruges. Smid det ikke ud, når produktet er tømt. Vi anbefaler, at du udskifter filtre **29**, **28** hver 6. til 9. måned afhængigt af, hvor ofte du bruger produktet.

## Sådan tømmer du støvbeholderen og fjerner forfilteret (Fig. M-P)

1. Løft og fjern den aftagelige støvbeholder **10** fra stellet **24** som vist i Fig. M.
2. Mens du holder den over en affaldsspand, skal du holde fast i de forsænkede tapper **25** på forfilteret **26** og trække opad for at fjerne forfilteret med cykloner og støvbeholderens hætte **9**.
3. Tøm indholdet af støvbeholderen **10**.
4. Bank på forfilteret **26** efter behov for at fjerne evt. rester.

## Isætning af forfilter (Fig. O)

**BEMÆRK:** Filterhuset sidder godt fast i støvbeholderen og kan i starten være svært at fjerne.

1. Isæt forfilteret **26** i støvbeholderen **10**, mens du sikrer dig, at støvbeholderens tap **27** flugter med de forsænkede tapper **25** som vist i Fig. O.
2. Sæt støvbeholderen fast på stellet **24**, indtil den klikker godt fast.

## Sådan fjerner du filtre (Fig. M-P)

1. Løft og fjern den aftagelige støvbeholder **10** fra stellet **24** som vist i Fig. M.

2. Skru støvbeholderens hætte **9** mod uret, og tag den af støvbeholderen **10**.
3. Fjern skumfilteret **29** og filtfilteret **28** ved at trække i plastikstroppen **30**.

## Rengøring af filtrene

1. Når filtrene og forfilteret er blevet fjernet fra støvbeholderen **10**, skal du ryste eller let børste evt. løst støv væk fra forfilteret **26** og skumfilteret **29** samt filtfilteret **28**.
  2. Skyl støvbeholderen **10** med varmt sæbevand.
  3. Vask skumfilteret **29** og filtfilteret **28** med varmt sæbevand.
  4. Sørg for, at skumfilteret **29** og filtfilteret **28** er helt tørre, før du genmonterer filtrene i støvbeholderens hætte **9**.
  5. Når filtrene **29**, **28** er rene og helt tørre, skal de placeres inde i støvbeholderens hætte **9** med siden med det hvide **28** filt opad.
- BEMÆRK:** Siden med sort skum **29** bliver synlig, når man kigger ind i støvbeholderens hætte fra undersiden.
6. Når filtrene **29**, **28** er monteret, skal du skrue støvbeholderens hætte **9** med uret på forfilteret **26**.
  7. Forfilteret **26** kan nu indsættes i den aftagelige støvbeholder **10** ifølge instruktionerne i afsnittet **Isætning af forfilter**.

## • VIGTIGT:

- Vask filtrene regelmæssigt med varmt sæbevand og sørg for, at det er helt tørt, før det bruges igen. Jo renere filteret er, jo bedre yder produktet.
- Det er meget vigtigt, at filtrene er helt tørre og sidder korrekt på plads før brug.

## Fjernelse og rengøring af de roterende børster (Fig. Q)

**⚠ ADVARSEL:** *For at reducere risikoen for personskade fra bevægelige dele skal du koble gulvhovedet og forlængerrøret fra støvsugeren før rengøring eller service.*

1. For at fjerne den roterende børste **31** fra gulvhovedet **11** skal du skubbe udløserlåsen **32** mod bagsiden af gulvhovedet **11**.
2. Når den roterende børste **31** er frigivet fra gulvhovedet **11**, skal du tage fat i og løfte den roterende børste **31** helt ud af gulvhovedet **11** for at rengøre den.
3. Tør evt. støv eller rester væk fra den roterende børste **31**.
4. Genmonter den roterende børste **31** i gulvhovedet **11** ved at rette fastgørelsesenden af den roterende børste **31** ind efter gearret placeret i gulvhovedet **11**.
5. Ret den firkantede ende af den roterende børste **31** ind efter den firkantede åbning på gulvhovedet **11**.
6. Tryk godt på den roterende børste **31** for at fastgøre den i gulvhovedet **11**. Sørg for, at du hører et klik, når udløserlåsen **32** klikker ind i den låste position.

## Reservefilter

Filteret skal udskiftes hver 6. til 9. måned, og når det er slidt eller beskadiget. Reservefiltere er tilgængelige fra dit BLACK+DECKER servicecenter.

Gå ind på [www.2helpu.com](http://www.2helpu.com) for at finde et lokalt servicecenter.

## Rengøring



**ADVARSEL:** Tag batteriet ud, før du udfører vedligeholdelse på det ledningsfrie apparat.

- Tag opladeren ud af stikket, før du rengør det. Din oplader kræver ingen vedligeholdelse ud over regelmæssig rengøring.
- Rengør regelmæssigt ventilationshullerne i dit apparat/ oplader med en blød børste eller tør klud.
- Rengør motorhuset regelmæssigt med en fugtig klud.
- Brug ikke et slibende eller opløsningsbaseret rengøringsmiddel.

## Sikker opbevaring (Fig. R)

Enheden kan opbevares sikkert, når den ikke er i brug, ved at placere låsen på bagsiden af motorenheden på ladestationen **20** som vist i Fig. R.

## Fejlsøgning

Hvis produktet ikke virker, bør du kontrollere følgende:

| Problem                                      | Mulig årsag  | Mulig løsning  |
|--|--|--|
| Enheden starter ikke.                        | Batteripakke ikke opladet.                               | Kontrollér opladningskrav til batteripakke.  |
|  | Blokering.   | Kontrollér gulvhovedrør.<br>Kontrollér forlængerrør.<br>Kontrollér mellem forlængerrør og beholder.  |
| Batteripakke oplades ikke.                   | Oplader ikke tilsluttet.                                 | Slut opladeren til en fungerende stikkontakt. Få flere oplysninger i Vigtige opladningsbemærkninger.   |
|  | Den omgivende lufttemperatur er for varm eller for kold. | Flyt opladeren og batteripakken til et område over 4 °C eller under +40 °C.  |
| Den roterende børste holder op med at virke. | Tilstopning.   | Enheden er udstyret med en funktion til beskyttelse mod overbelastning af roterende børste. (Se afsnittet Fjernelse og rengøring af de roterende børster.) |

| Problem                   | Mulig årsag              | Mulig løsning   |
|---------------------------|--------------------------|---|
| Støvsugeren yder dårligt. | Tilstoppet støvbeholder. | Tøm støvbeholderen. (Se afsnittet Rengøring og tømning af støvsugeren.)                     |
|                           | Filterne er beskidte.    | Rengør filterne. (Se afsnittet Rengøring og tømning af støvsugeren.)                        |
|                           | Roterende børste         | Rengør den roterende børste. (Se afsnittet Fjernelse og rengøring af de roterende børster.) |

## Beskyttelse af miljøet



Særskilt indsamling af affald. Produkter og batterier markeret med dette symbol må ikke bortskaffes sammen med normalt husholdningsaffald.

Produkter og batterier indeholder materialer, der kan genindvindes eller genbruges, så behovet for råmaterialer reduceres. Du bedes genbruge elektriske produkter og batterier i overensstemmelse med lokale bestemmelser. Yderligere oplysninger er tilgængelige på [www.2helpu.com](http://www.2helpu.com).

## Garanti

Black & Decker er overbevist om den gode kvalitet af sine produkter og giver forbrugerne en garanti på 24 måneder fra købsdatoen. Garantien er et tillæg til forbrugernes lovmæssige rettigheder og påvirker ikke disse. Garantien er gyldig inden for medlemsstaterne af Den Europæiske Union, Det Europæiske Frihandelsområde og Det Forenede Kongerige.

Når du gør krav på garantien, skal kravet være i overensstemmelse med Black & Decker vilkår og betingelser, og du skal indsende dokumentation for købet til sælgeren eller til en autoriseret reparatør. Vilkår og betingelser for Black & Decker 2 års garanti og placeringen af dit nærmeste autoriserede serviceværksted kan fås på internettet på [www.2helpu.com](http://www.2helpu.com), eller ved at kontakte dit lokale Black & Decker kontor på den adresse, der er angivet i denne vejledning.

Besøg venligst vores websted [www.blackanddecker.co.uk](http://www.blackanddecker.co.uk) for at registrere dit nye BLACK+DECKER produkt og modtage opdateringer om nye produkter og specielle tilbud.



# 18V 4-IN-1-AKKU-STAUBSAUGER

## BHFEB520D

### Verwendungszweck

Ihr BLACK+DECKER-Staubsauger wurde zum Aufsaugen von trockenem Staub. Dieses Gerät ist nur für den privaten Einsatz vorgesehen. Der Staubsauger ist zum Aufsaugen von nicht-gesundheitsgefährdenden Stoffen vorgesehen. Dieses Produkt darf NICHT zum Filtern von Krankheitserregern, z. B. COVID-19, verwendet werden.

### Technische Daten

|                     |                 | BHFEB520D |
|---------------------|-----------------|-----------|
| Typ                 |                 | 1         |
| Stromquelle         |                 | DC        |
| Akkuspannung        | V <sub>DC</sub> | 18        |
| Gewicht (ohne Akku) | kg              | 2,80      |



**Lesen Sie diese Anleitung vollständig und aufmerksam durch, bevor Sie das Gerät verwenden.**

### Sicherheitshinweise

**⚠️ WARNUNG:** **Lesen Sie alle Sicherheitswarnhinweise und alle Anweisungen.** Das Nichtbeachten von Warnhinweisen und Anweisungen kann zu elektrischem Schlag, Brand und/oder schweren Verletzungen führen.

- Der vorgesehene Verwendungszweck ist in dieser Anleitung beschrieben. Bei Verwendung von Zubehör oder Anbauteilen, die nicht in dieser Anleitung empfohlen werden, sowie bei der Verwendung des Geräts in Abweichung von den in dieser Anleitung beschriebenen Verfahren besteht Verletzungsgefahr.
- Bewahren Sie diese Anleitung auf.

### Verwendung des Geräts

- Verwenden Sie das Gerät nicht zum Aufnehmen von Flüssigkeiten oder anderen Materialien, die sich entzünden könnten.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser.
- Ziehen Sie niemals am Ladekabel, um das Ladegerät von der Steckdose zu trennen. Halten Sie das Ladegerätkabel von Hitzequellen, Öl und scharfen Kanten fern.
- Halten Sie Haare, weite Kleidung, Finger und alle Körperteile von Öffnungen und sich bewegenden Teilen fern.
- Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten sowie mangelnder Erfahrung und Wissen in Bezug auf dessen Gebrauch bedient werden, wenn sie bei der Verwendung des Geräts beaufsichtigt oder angeleitet werden und die möglichen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartungsarbeiten dürfen von Kindern nur unter Aufsicht durchgeführt werden.

### Inspektion und Reparaturen

Prüfen Sie das Gerät vor der Verwendung auf beschädigte oder defekte Teile. Prüfen Sie, ob Teile oder Schalter beschädigt sind oder ob andere Bedingungen vorliegen, die die Funktion beeinträchtigen können.



- *Betreiben Sie das Gerät nicht, wenn ein Teil beschädigt oder defekt ist.*
- *Lassen Sie beschädigte oder defekte Teile in einer Vertragswerkstatt reparieren oder austauschen.*
- *Überprüfen Sie das Ladegerätkabel regelmäßig auf Schäden. Ersetzen Sie das Ladegerät, wenn das Kabel beschädigt oder defekt ist.*
- *Ersetzen oder entfernen Sie keine Teile, für die in dieser Anleitung keine entsprechende Beschreibung enthalten ist.*
- *Verletzungen, die durch das Austauschen von Teilen, Sägeblättern oder Zubehör verursacht werden.*
- *Verletzungen, die durch längeren Gebrauch eines Geräts verursacht werden. Legen Sie bei längerem Gebrauch regelmäßige Pausen ein.*
- *Schwerhörigkeit.*
- *Gesundheitsrisiken durch das Einatmen von Staub beim Gebrauch des Geräts (beispielsweise bei Holzarbeiten, insbesondere Eiche, Buche und Pressspan)*

## Zusätzliche Sicherheitshinweise

### Nach der Verwendung

- *Ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie das Ladegerät oder die Ladestation reinigen.*
- *Bewahren Sie das Gerät bei Nichtgebrauch an einem trockenen Ort auf.*
- *Kinder sollten keinen Zugang zu aufbewahrten Geräten haben.*

### Restrisiken

Beim Gebrauch dieses Geräts verbleiben zusätzliche Restrisiken, die möglicherweise nicht in den Sicherheitswarnungen genannt werden. Diese Risiken bestehen beispielsweise bei Missbrauch oder längerem Gebrauch.

Auch bei der Einhaltung der entsprechenden Sicherheitsvorschriften und der Verwendung aller Sicherheitsgeräte bestehen weiterhin bestimmte Restrisiken. Diese sind:

- *Verletzungen, die durch das Berühren von sich drehenden/bewegenden Teilen verursacht werden.*

### Ladegeräte

Ihr Ladegerät ist für eine bestimmte Spannung ausgelegt. Überprüfen Sie immer, dass die Netzspannung der Spannung auf dem Typenschild entspricht.

**⚠️ WARNUNG:** *Versuchen Sie niemals, das Ladegerät durch einen normalen Netzstecker zu ersetzen.*

- *Verwenden Sie Ihr BLACK+DECKER-Ladegerät nur zum Laden des Akkus in dem Gerät, mit dem es geliefert wurde. BLACK+DECKER-Ladegeräte sind zum Aufladen von BLACK+DECKER-Akkus vorgesehen. charger only to charge the battery in the appliance with which it was supplied. Andere Akkus könnten bersten und Verletzungen und Sachschäden verursachen.*
- *Versuchen Sie niemals, nicht-aufladbare Akkus aufzuladen.*
- *Bei einer Beschädigung des Netzkabels muss dieses durch den Hersteller oder eine BLACK+DECKER Vertragswerkstatt ausgetauscht werden, um mögliche*

*Gefahren zu vermeiden. service centre in order to avoid a hazard.*

- Setzen Sie das Ladegerät keinem Wasser aus.
- Öffnen Sie das Ladegerät nicht.
- Durchstechen Sie das Ladegerät nicht.
- Das Gerät bzw. der Akku muss während des Ladevorgangs an einem gut belüfteten Ort aufgestellt werden.

## Elektrische Sicherheit

### Symbole auf dem Ladegerät



Lesen Sie diese Anleitung vollständig und aufmerksam durch, bevor Sie das Gerät verwenden..



Das Werkzeug ist schutzisoliert, daher ist keine Erdung erforderlich. Überprüfen Sie immer, dass die Stromversorgung der Spannung auf dem Typenschild entspricht.



Die Ladestation ist nicht für den Einsatz im Freien vorgesehen.

### Ladegeräte

An BLACK+DECKER-Ladegeräten müssen keine Einstellungen vorgenommen werden, und sie wurden für eine möglichst einfache Bedienung konzipiert.

BLACK+DECKER -Ladegeräte sind zum Aufladen von BLACK+DECKER -Akku vorgesehen.

**ANMERKUNG:** Zur Gewährleistung der maximale Leistung und Lebensdauer von Lithium-Ionen-Akkus:

- Laden Sie den Akku vor der ersten Verwendung vollständig auf.
- Laden Sie entladene Akkus so schnell wie möglich nach jedem Gebrauch wieder auf.
- Batterien sollten nicht vollständig entladen werden.



**WARNUNG:** Laden Sie Akkus nur bei einer Lufttemperatur von über 4,5 °C und unter +40,5 °C auf.

Das Ladegerät lädt einen defekten Akku nicht auf, was dadurch angezeigt wird, dass die Leuchte ausgeschaltet bleibt oder die rote Leuchte schnell blinkt. Bringen Sie das Ladegerät und den Akku zu einer autorisierten Kundendienststelle, wenn die Leuchte ausgeschaltet bleibt oder die rote Leuchte schnell blinkt.

**HINWEIS:** Die Blinkmuster sind auf dem Etikett neben der Ladelampe am Ladegerät angegeben.

### Wichtige Hinweise zum Aufladen

1. Ladegerät und Akku können während des Ladevorgangs warm werden. Dies ist ein normaler Zustand und weist nicht auf ein Problem hin. Um das Abkühlen des Akkus nach dem

Gebrauch zu erleichtern, platzieren Sie das Netzteil oder den Akku nicht in einer warmen Umgebung, wie z. B. in einem Metallschuppen oder einem nicht isolierten Anhänger.

2. Wenn der Akku nicht richtig aufgeladen wird:
  - a. Überprüfen Sie die Funktionsfähigkeit der Steckdose durch Einstecken einer Lampe oder eines anderen Geräts;
  - b. Überprüfen Sie, ob die Steckdose mit einem Lichtschalter kombiniert ist, der den Strom abschaltet, wenn Sie das Licht ausschalten;
  - c. Wenn die Probleme beim Aufladen weiterhin bestehen, bringen Sie Werkzeug, Netzteil und Ladegerät zu Ihrer Kundendienststelle vor Ort.
3. Sie können einen teilweise verbrauchten Akku jederzeit aufladen, ohne dass dies negative Auswirkungen auf den Akku hat.

### BEWAHREN SIE DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG AUF

### Laden eines Akkus (Abb. [Fig.] C–E)

Das mitgelieferte Ladegerät bietet drei Möglichkeiten, um den Akku aufzuladen.

- Aufladung in der Ladeschale
- Aufladung in der Ladeschale an der Wand
- Aufladung in der wandmontierten Ladeeinheit

### Standardaufladung in der Ladeschale (Abb. [Fig.] C)

1. Setzen Sie das Ladegerät in eine geeignete Steckdose ein, bevor Sie den Akku **16** einsetzen.
2. Setzen Sie den Akku in die Ladeschale **19** ein.
3. Die grüne LED zeigt daraufhin durch Blinken an, dass der Akku geladen wird.
4. Der Abschluss des Ladevorgangs wird dadurch angezeigt, dass die grüne LED dauerhaft leuchtet. Der Akku ist vollständig aufgeladen und kann jetzt verwendet oder in der Ladestation gelassen werden.

### Aufladung in der Ladeschale an der Wand (Abb. [Fig.] D)

1. Markieren Sie die Position der Schraubenlöcher der Ladestation an der Wand (in Reichweite einer Steckdose, um den Staubsauger aufzuladen, während er sich an der Ladestation **20** befindet).
  2. Befestigen Sie die Ladestation **20** mit Schrauben und Dübeln, die für die Art der Wand und das Gewicht des Geräts geeignet sind, an der Wand.
  3. Bringen Sie die Ladeschale **19** in der Ladestation **20** an (Abb. [Fig.] D). Vergewissern Sie sich, dass sie eingerastet ist, bevor Sie fortfahren.
- HINWEIS:** Um die Ladeschale aus der Ladestation zu entfernen, ziehen Sie die Sicherungslaschen **21** heraus und heben Sie die Ladeschale **19** heraus. cup charger **19** out.
4. Verbinden Sie das Ladegerät mit einer geeigneten Steckdose, bevor Sie den Akku einsetzen.
  5. Schieben Sie den Akku **16** auf die Ladestation **20**.

## Wandmontierte Aufbewahrung und Akku- Aufladung des Staubsaugers (Abb. [Fig.] E)

Durch die Möglichkeit der Wandbefestigung wird eine praktische Aufbewahrungs- und Ladestation für das Gerät geschaffen. Achten Sie bei der Wandbefestigung darauf, dass die Befestigungsmethode für die Art der Wand und das Gewicht des Geräts geeignet ist.

1. Befolgen Sie die Anweisungen im Abschnitt **Aufladung in der Ladeschale an der Wand**, um die Ladestation **20** an einer Wand zu befestigen.
2. Wenn der Akku **16** am Staubsauger eingesetzt ist, schieben Sie den Ladeanschluss **6**, der sich an der Staubsaugerbasis befindet, auf die Schlitze **22** der Ladestation.
3. Die weiße LED am Staubsauger zeigt daraufhin durch Blinken an, dass der Akku geladen wird.
4. Die weißen LEDs leuchten in Segmenten auf und zeigen den Ladezustand des Akkus an.
5. Der Abschluss des Ladevorgangs wird dadurch angezeigt, dass die weißen LEDs ausgehen. Der Akku ist vollständig aufgeladen und kann jetzt verwendet oder in der Ladestation gelassen werden.

## Wandmontierte Aufbewahrung und Akku- Aufladung des Staubsaugers (Abb. [Fig.] E)

Durch die Möglichkeit der Wandbefestigung wird eine praktische Aufbewahrungs- und Ladestation für das Gerät geschaffen. Achten Sie bei der Wandbefestigung darauf, dass die Befestigungsmethode für die Art der Wand und das Gewicht des Geräts geeignet ist.

1. Markieren Sie die Position der Schraubenlöcher der Ladestation an der Wand (in einer Höhe, in der das Gerät aufgehängt werden kann, ohne den Boden zu berühren, und in Reichweite einer Steckdose, um den Staubsauger aufzuladen, während er sich an der Ladestation **20** befindet).
2. Sichern Sie die Ladestation **20** mit Schrauben und Dübeln, die für die Art der Wand und das Gewicht des Geräts geeignet sind, an der Wand.
3. Bringen Sie die Ladeschale **19** in der Ladestation an (Abb. [Fig.] D). Vergewissern Sie sich, dass sie eingerastet ist, bevor Sie fortfahren.  
**HINWEIS:** Um die Ladeschale aus der Ladestation zu entfernen, ziehen Sie die Sicherungsglaschen **21** heraus und heben Sie die Ladeschale heraus.
4. Verbinden Sie das Ladegerät mit einer geeigneten Steckdose.
5. Wenn der Akku **16** am Staubsauger eingesetzt ist, schieben Sie den Ladeanschluss **6**, der sich an der Staubsaugerbasis befindet, auf die Schlitze **22** der Ladestation.
6. Die weiße LED am Staubsauger zeigt daraufhin durch Blinken an, dass der Akku geladen wird.
7. Die weißen LEDs leuchten in Segmenten auf und zeigen den Ladezustand des Akkus an.
8. Der Abschluss des Ladevorgangs wird dadurch angezeigt, dass die weißen LEDs ausgehen. Der Akku ist vollständig aufgeladen und kann jetzt verwendet oder in der Ladestation gelassen werden.

## Akkutyp

Für das Modell BHFE520D wird ein 18-Volt-Akku eingesetzt. Diese Akkus können verwendet werden: BL1518, BL1518ST, BL2018, BL2018ST, BL2518, BL4018, BL5018.

## Kennzeichnungen auf dem Gerät

Am Gerät befinden sich folgende Warnsymbole inkl Datumcode.



Vor der Verwendung die Betriebsanleitung lesen.



Halten Sie Ihre Haare von Bürsten, Öffnungen und beweglichen Teilen fern.

BHFE520D Geeignete Ladegeräte:  
S010\*\*2400040/SSC-250040\*\*.

## Lage des Datumscodes (Abb. B)

Der Code für das Herstellungsdatum **33** besteht aus einer 4-stelligen Jahresangabe, gefolgt von einer 2-stelligen Wochenangabe und einem 2-stelligen Werkscode.

## Merkmale (Abb. [Fig.] A)

Dieses Werkzeug verfügt über einige oder alle der folgenden Merkmale:

- 1 EIN-/AUS-Taste
- 2 Stufenloser Leistungsschalter
- 3 Haupthandgriff
- 4 EIN-/AUS-TASTE der Bodendüse
- 5 Saugeinlass
- 6 Ladeanschluss
- 7 Verlängerungsrohr
- 8 Zubehörentriegelungslasche
- 9 Staubsammelbehälterdeckel
- 10 Abnehmbarer Staubsammelbehälter
- 11 Bodendüse
- 12 LED-Arbeitsleuchte
- 13 2-in-1-Bürste
- 14 Fugendüse
- 15 Tierhaardüse
- 16 Akku
- 17 Akku-Löseknöpfe
- 18 Stecker des Ladegeräts
- 19 Ladeschale
- 20 Ladestation
- 21 Sicherungsglaschen
- 22 Schlitze der Ladestation
- 23 Aufbewahrungsclip für Zubehör

## Zusammenbau (Abb. [Fig.] F)

1. Richten Sie das obere Ende des Verlängerungsrohrs **7** am Saugeinlass **5** aus, siehe Abb. F.
2. Schieben Sie das Verlängerungsrohr **7** so auf den Saugeinlass **5**, dass er richtig einrastet.
3. Richten Sie das untere Ende des Verlängerungsrohrs **7** an der Bodendüse **11** aus, siehe Abb. F.

- Schieben Sie das untere Ende des Verlängerungsrohrs **7** so auf die Bodendüse **11**, dass es richtig einrastet.
- Um ein Zubehöerteil zu entfernen, drücken Sie die Entriegelungstaste des Verlängerungsrohrs **8** am Saugeinlass oder am unteren Ende des Verlängerungsrohrs und ziehen Sie das angeschlossene Zubehör vorsichtig ab.

## Einsetzen und Entfernen des Akkus in das bzw. aus dem Werkzeug (Abb. [Fig.] E)

**HINWEIS:** Sorgen Sie dafür, dass Ihr Akkupack **16** voll geladen ist.

### Einsetzen des Akkus in den Werkzeuggriff

- Richten Sie den Akku an den Schienen im Inneren des Griffs des Werkzeugs aus (Abb. [Fig.] E).
- Schieben Sie ihn in den Griff, bis der Akku fest im Werkzeug sitzt, und stellen Sie sicher, dass die Sperre hörbar einrastet.

### Entfernen des Akkus aus dem Werkzeug

- Drücken Sie den Akku-Löseknopf **17** und ziehen Sie den Akku kräftig aus dem Werkzeuggriff.
- Legen Sie den Akku wie im Abschnitt „Ladegerät“ dieser Betriebsanleitung beschrieben in das Ladegerät.

## Verwendung (Abb. [Fig.] A, G–J)

Dieser Staubsauger kann auf eine von vier Arten verwendet werden.

- Mit dem Verlängerungsrohr **7** und der Bodendüse **11**. (Abb. [Fig.] G)
- Mit der Bodendüse **11**. (Abb. [Fig.] H)
- Mit dem Verlängerungsrohr **7** und einem Zubehör **15**, **14**, **13**. (Abb. [Fig.] I)
- Mit einem Zubehör **15**, **14**, **13**. (Abb. [Fig.] J)

## Ein- und Ausschalten (Abb. [Fig.] K)

- Zum Einschalten drücken Sie die EIN/AUS-Taste **1**.
- Zum Erhöhen der Leistung schieben Sie den stufenlosen Leistungsschalter **2** nach vorne.  
variable power switch **2** forward.  
**HINWEIS:** Die LEDs der Ladezustandsanzeige leuchten auf, wenn der Staubsauger eingeschaltet ist.
- Zum Ausschalten drücken Sie die EIN-/AUS-Taste **1** erneut.
- Stellen Sie das Gerät nach dem Gebrauch sofort wieder in das Ladegerät, damit es vollständig aufgeladen wird und für den nächsten Gebrauch bereit ist.  
**HINWEIS:** Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ganz in den Stecker des Ladegeräts eingesteckt ist.

## Aus- und Einschalten der Bodendüse (Abb. [Fig.] K)

- Um die Bodendüse auszuschalten, drücken Sie die EIN-/AUS-TASTE der Bodendüse **4**.
- Um die Bodendüse einzuschalten, drücken Sie die EIN-/AUS-TASTE der Bodendüse **4** erneut.  
**HINWEIS:** Die LED-Arbeitsleuchten **12** leuchten immer dann auf, wenn die Bodendüse eingeschaltet ist.

## Verwendung von Zubehör (Abb. [Fig.] L)

Ihr Staubsauger ist möglicherweise mit einigen der folgenden Werkzeuge ausgestattet.

- Fugendüse
- 2-in-1-Bürste
- Tierhaardüse
- Das Zubehör **15**, **14**, **13** kann entweder direkt am Verlängerungsrohr **7** oder am Saugeinlass **5** angebracht werden, siehe Abb. [Fig.] L.
- Richten Sie den oberen Teil des Zubehörs **15**, **14**, **13** am Saugeinlass **5** oder Verlängerungsrohr **7** und schieben Sie es, bis es an der richtigen Position einrastet, siehe Abb. L.

## WARTUNG

**⚠️ WARNUNG:** *Um die Gefahr schwerer Verletzungen zu mindern, schalten Sie das Gerät aus und entfernen Sie den Akku, bevor Sie Einstellungen vornehmen oder Zubehör oder Anbaugeräte anbringen oder entfernen.. Ungewolltes Starten kann zu Verletzungen führen. can cause injury.*

## Reinigen und Entleeren des Staubsaugers

**⚠️ WARNUNG:** *Gefahr durch umherfliegende Partikel/Atemwegsgefährdung: Verwenden Sie den Staubsauger niemals ohne Filter.*

**WICHTIG:** Eine maximale Staubsammlung wird nur mit sauberen Filtern und einem leeren Staubbehälter erreicht. Wenn nach dem Ausschalten des Geräts Staub wieder aus dem Gerät fällt, ist der Staubbehälter voll und muss entleert werden.

**HINWEIS:** Der Filter ist wiederverwendbar. Werfen Sie ihn nach dem Entleeren nicht weg. Wir empfehlen, die Filter **29**, **28** je nach Häufigkeit des Gebrauchs alle 6–9 Monate auszutauschen.

## Entleeren des Staubbehälters und Entfernen des Vorfilters (Abb. [Fig.] M–P)

- Heben Sie den Staubsammelbehälter **10** an und nehmen Sie ihn vom Gehäuse **24** ab, siehe Abb. M.
- Fassen Sie über einem Mülleimer die vertieften Laschen **25** des Vorfilters **26** und ziehen Sie sie nach oben, um den Vorfilter mit den Zyklonen und dem Staubbehälterdeckel **9** abzunehmen.
- Entleeren Sie den Inhalt des Staubsammelbehälters **10**.
- Klopfen Sie den Vorfilter **26** ggf. aus, um Schmutzreste zu entfernen.

## Einsetzen des Vorfilters (Abb. [Fig.] O)

**HINWEIS:** Das Filtergehäuse sitzt fest im Staubbehälter und lässt sich anfangs möglicherweise nur schwer entfernen.

- Setzen Sie den Vorfilter **26** in den Staubsammelbehälter **10** ein. Achten Sie dabei darauf, dass die Staubbehälterlasche **27** an den vertieften Laschen **25** ausgerichtet sind, siehe Abb. O.
- Setzen Sie den Staubsammelbehälter auf das Gehäuse **24**, bis er fest einrastet.

## Entfernen der Filter (Abb. [Fig.] M–P)

1. Heben Sie den Staubsammelbehälter **10** an und nehmen Sie ihn vom Gehäuse **24** ab, siehe Abb. M.
2. Schrauben Sie den Staubsammelbehälterdeckel **9** gegen den Uhrzeigersinn ab und heben Sie den Staubsammelbehälter **10** ab.
3. Entfernen Sie den Schaumstofffilter **29** und den Filzfilter **28** durch Ziehen an der Kunststoffschlaufe **30**.

## Reinigung der Filter

1. Sobald die Filter und der Vorfilter aus dem Staubsammelbehälter **10** entfernt sind, schütteln Sie den losen Staub aus dem Vorfilter **26** und dem Schaumstofffilter **29** und dem Filzfilter **28** heraus oder bürsten Sie ihn vorsichtig ab.
2. Spülen Sie den Staubsammelbehälter **10** mit warmer Seifenlauge aus.
3. Waschen Sie den Schaumstofffilter **29** und den Filzfilter **28** mit warmer Seifenlauge.
4. Achten Sie darauf, dass der Schaumstofffilter **29** und der Filzfilter **28** vollständig trocken sind, bevor die Filter wieder in den Staubsammelbehälterdeckel **9** eingesetzt werden.
5. Sobald die Filter **29**, **28** sauber und vollständig trocken sind, setzen Sie sie so in den Staubsammelbehälterdeckel **9** ein, dass die weiße Filzseite **28** nach oben zeigt.

**ANMERKUNG:** Die schwarze Schaumstoffseite **29** ist zu sehen, wenn man von unten her in den Staubsammelbehälterdeckel blickt.

6. Wenn die Filter **29**, **28** eingesetzt sind, schrauben Sie den Staubsammelbehälterdeckel **9** im Uhrzeigersinn auf den Vorfilter **26**.
7. Der Vorfilter **26** kann jetzt in den abnehmbaren Staubsammelbehälter **10** eingesetzt werden, wobei die Anweisungen im Abschnitt **Einsetzen des Vorfilters** zu beachten sind.

### WICHTIG:

- Waschen Sie die Filter regelmäßig mit warmem Seifenwasser, und achten Sie darauf, dass sie vor der Wiederverwendung vollständig trocken sind. Je sauberer der Filter ist, desto besser wird das Produkt funktionieren.
- Es ist sehr wichtig, dass die Filter vor der Verwendung vollständig trocken sind und korrekt eingesetzt werden.

## Entfernen und Reinigen der Rundbürsten (Abb. [Fig.] Q)

**⚠️ WARNUNG:** *Um die Verletzungsgefahr durch bewegliche Teile zu verringern, sollten Sie die Bodendüse und das Verlängerungsrohr vor der Reinigung oder Wartung vom Staubsauger abnehmen.*

1. Zum Entfernen der Rundbürste **31** von der Bodendüse **11** schieben Sie die Entriegelungslasche **32** zur Rückseite der Bodendüse **11**.
2. Wenn die Rundbürste **31** von der Bodendüse **11** gelöst ist, fassen Sie die Rundbürste **31** und heben sie ganz aus der Bodendüse **11** heraus, um sie säubern zu können.

3. Wischen Sie jeglichen Staub oder Schmutz von der Rundbürste **31** ab.
4. Bringen Sie die Rundbürste **31** wieder in der Bodendüse **11** an, indem sie das keilförmige Ende der Rundbürste **31** an dem Gegenstück in der Bodendüse **11** ausrichten.
5. Richten Sie das kantige Ende der Rundbürste aus **31** an dem quadratischen Schlitz an der Bodendüse **11** aus.
6. Drücken Sie kräftig auf die Rundbürste **31**, um sie in der Bodendüse **11** zu sichern. Achten Sie auf das hörbare Klicken, wenn die Entriegelungslasche **32** in der gesicherten Position einrastet.

## Ersatzfilter

Der Filter sollte alle 6 bis 9 Monate sowie bei Verschleiß oder Beschädigung ausgetauscht werden. Ersatzfilter sind bei Ihrer BLACK+DECKER-Kundendienststelle erhältlich.

Auf [www.2helpu.com](http://www.2helpu.com) finden Sie unsere Kundendienststellen.

## Reinigung

**⚠️ WARNUNG:** *Bevor Sie Wartungsarbeiten*

*an einem Akku-Gerät durchführen, entfernen Sie den Akku.*

- Ziehen Sie vor dem Reinigen des Ladegeräts den Netzstecker. Abgesehen von der regelmäßigen Reinigung ist Ihr Ladegerät wartungsfrei.
- Reinigen Sie regelmäßig die Lüftungsschlitze Ihres Geräts/Ladegeräts mit einer weichen Bürste oder einem trockenen Tuch.
- Reinigen Sie das Motorgehäuse regelmäßig mit einem feuchten Tuch.
- Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel oder solche auf Lösungsmittelbasis.

## Sichere Aufbewahrung (Abb. R)

Das Gerät kann bei Nichtgebrauch sicher aufbewahrt werden, indem die Verriegelung auf der Rückseite der Motoreinheit auf die Ladestation **20** gesetzt wird, siehe Abb. [Fig.] R.

## Fehlerbehebung

**Wenn das Produkt nicht funktioniert, überprüfen Sie Folgendes:**

| Problem              | Mögliche Ursache       | Mögliche Lösung  |
|----------------------|------------------------|--|
| Gerät startet nicht. | Akku nicht aufgeladen. | Ladeanforderungen für den Akku überprüfen.   |
|                      | Blockierung.           | Bodendüsenrohr überprüfen.<br>Verlängerungsrohr überprüfen.<br>Bereich zwischen Verlängerungsrohr und Sammelbehälter überprüfen. |

| Problem                                 | Mögliche Ursache                                  | Mögliche Lösung  |
|---|---|--|
| Akku lädt nicht.                        | Ladegerät ist nicht in die Steckdose eingesteckt. | Ladegerät an eine funktionierende Steckdose anschließen. Weitere Informationen finden Sie unter „Wichtige Hinweise zum Aufladen“.    |
|   | Umgebungslufttemperatur zu hoch oder zu niedrig.  | Bringen Sie das Ladegerät und das Akkupaket in einen Bereich über 4 °C oder unter +40 °C.  |
| Die Rundbürste funktioniert nicht mehr. | Verstopfung.                                      | Das Gerät ist mit einem Überlastungsschutz für Rundbürsten ausgestattet. (Siehe Abschnitt „Entfernen und Reinigen der Rundbürsten“.) |
| Die Saugleistung ist schlecht.          | Verstopfter Staubbehälter.                        | Staubbehälter leeren. (Siehe Abschnitt „Reinigen und Entleeren des Staubsaugers“.)   |
|   | Filter sind verschmutzt.                          | Filter reinigen. (Siehe Abschnitt „Reinigen und Entleeren des Staubsaugers“.)  |
|   | Rundbürste  | Rundbürste reinigen. (Siehe Abschnitt „Entfernen und Reinigen der Rundbürsten“.)   |

Die Bedingungen für die 2-jährige Garantie von Black & Decker und den Standort Ihrer nächstgelegenen Vertragswerkstatt finden Sie im Internet unter

**www.2helpU.com** oder indem Sie sich an die lokale Black & Decker-Niederlassung wenden, deren Adresse Sie in dieser Anleitung finden.

Ihr neues BLACK+DECKER-Produkt können Sie auf unserer Website unter **www.blackanddecker.co.uk** registrieren. Dort erhalten Sie auch Informationen über neue Produkte und Sonderangebote.

## Umweltschutz



Abfalltrennung. Produkte und Akkus mit diesem Symbol dürfen nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden.

Produkte und Akkus enthalten Materialien, die wiederverwertet werden können, um den Bedarf an Rohstoffen zu verringern. Bitte recyceln Sie Elektroprodukte und Akkus gemäß den lokalen Bestimmungen. Weitere Informationen finden Sie auf **www.2helpU.com**.

## Garantie

Black & Decker vertraut auf die Qualität der eigenen Geräte und bietet dem Käufer eine außergewöhnliche Garantie von 24 Monaten ab Kaufdatum.

Diese Garantie versteht sich unbeschadet der gesetzlichen Gewährleistungsansprüche und schränkt diese keinesfalls ein. Diese Garantie gilt innerhalb der Staatsgebiete der Mitgliedstaaten der Europäischen Union mit der Europäischen Freihandelszone und innerhalb des Vereinigten Königreichs.

Zur Inanspruchnahme dieser Garantie muss sie den allgemeinen Geschäftsbedingungen von Black & Decker entsprechen und dem Verkäufer bzw. der Vertragswerkstatt ist ein Kaufnachweis vorzulegen.

# 18V 4 IN 1 CORDLESS VACUUM

## BHFEB520D

### Intended Use

Your BLACK+DECKER vacuum has been designed for vacuuming everyday dry messes. This appliance is intended for household use only. The vacuum cleaner is intended for vacuuming materials that are not harmful to health. This product is NOT to be used for filtering of pathogens, for example COVID-19.

### Technical Data

|                               |          | BHFEB520D |
|-------------------------------|----------|-----------|
| Type                          |          | 1         |
| Power source                  |          | DC        |
| Battery voltage               | $V_{DC}$ | 18        |
| Weight (without battery pack) | kg       | 2,80      |



**Read all of this manual carefully before operating the appliance.**

### Safety Instructions

**⚠ WARNING:** *Read all safety warnings and all instructions.*

*Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.*

- *The intended use is described in this manual. The use of any accessory or attachment or the performance of any operation with this appliance other than those recommended in this instruction manual may present a risk of personal injury.*
- *Retain this manual for future reference.*

### Using Your Appliance

- *Do not use the appliance to pick up liquids or any materials that could catch fire.*
- *Do not use the appliance near water.*
- *Do not immerse the appliance in water.*

- *Never pull the charger lead to disconnect the charger from the socket. Keep the charger lead away from heat, oil and sharp edges.*
- *Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of body away from openings and moving parts.*
- *This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.*

### Inspection and repairs

*Before use, check the appliance for damaged or defective parts. Check for breakage of parts, damage to switches and any other conditions that may affect its operation.*

- *Do not use the appliance if any part is damaged or defective.*
- *Have any damaged or defective parts repaired or replaced by an authorized repair agent.*
- *Regularly check the charger lead for damage. Replace the charger if the lead is damaged or defective.*
- *Never attempt to remove or replace any parts other than those specified in this manual.*



## Additional safety instructions

### After Use

- *Unplug the charger before cleaning the charger or charging base.*
- *When not in use, the appliance should be stored in a dry place.*
- *Children should not have access to stored appliances.*

### Residual Risks

Additional residual risks may arise when using the tool which may not be included in the enclosed safety warnings. These risks can arise from misuse, prolonged use etc. Even with the application of the relevant safety regulations and the implementation of safety devices, certain residual risks can not be avoided. These include:

- *Injuries caused by touching any rotating/moving parts.*
- *Injuries caused when changing any parts, blades or accessories.*
- *Injuries caused by prolonged use of a tool. When using any tool for prolonged periods ensure you take regular breaks.*
- *Impairment of hearing.*
- *Health hazards caused by breathing dust developed when using your tool (example:- working with wood, especially oak, beech and MDF.)*

### Chargers

Your charger has been designed for a specific voltage. Always check that the mains voltage corresponds to the voltage on the rating plate.

**⚠ WARNING:** *Never attempt to replace the charger unit with a regular mains plug.*

- *Use your BLACK+DECKER charger only to charge the battery in the appliance with which it was supplied. Other batteries could burst, causing personal injury and damage.*
- *Never attempt to charge nonrechargeable batteries.*
- *If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or an authorised BLACK+DECKER service centre in order to avoid a hazard.*
- *Do not expose the charger to water.*
- *Do not open the charger.*
- *Do not probe the charger.*
- *The appliance/battery must be placed in a well ventilated area when charging.*

### Electrical Safety

#### Symbols on the charger



Read all of this manual carefully before using the appliance.



This tool is double insulated; therefore no earth wire is required. Always check that the power supply corresponds to the voltage on the rating plate.



The charging base is intended for indoor use only.

### Chargers

BLACK+DECKER chargers require no adjustment and are designed to be as easy as possible to operate.

BLACK+DECKER chargers are designed to charge BLACK+DECKER battery packs.

**NOTE:** To ensure maximum performance and life of lithium ion battery packs:

- Fully charge the battery pack before first use.
- Recharge discharged batteries as soon as possible after every use.
- Do not fully discharge batteries.



**WARNING:** *Only charge batteries in air temperature over 4.5 °C (40 °F) and below +40.5 °C (105 °F).*



The charger will not charge a faulty battery pack, which may be indicated by the light staying OFF or the red light rapidly blinking. Take charger and battery pack to an authorized service centre if light stays OFF or red light rapidly blinks.

**NOTE:** Refer to label near charging light on charger for blink patterns.

## Important Charging Notes

1. The charger and battery pack may become warm to the touch while charging. This is a normal condition, and does not indicate a problem. To facilitate the cooling of the battery pack after use, avoid placing the charger or battery pack in a warm environment such as in a metal shed or an uninsulated trailer.
2. If the battery pack does not charge properly:
  - a. Check operation of receptacle by plugging in a lamp or other appliance;
  - b. Check to see if receptacle is connected to a light switch which turns power off when you turn out the lights;
  - c. If charging problems persist, take the tool, battery pack and charger to your local service centre.
3. You may charge a partially used pack whenever you desire with no adverse effect on the battery pack.

### SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE USE

## Charging a Battery (Fig. C–E)

The supplied charger offers three possible ways to charge your battery.

- Cup charging
- Wall mounted cup charging
- Unit wall mounted charging

## Standard cup charging (Fig. C)

1. Plug the charger into an appropriate outlet before inserting the battery pack **16**.
2. Insert the battery pack into the cup charger **19**.
3. The green LED will flash indicating that the battery is being charged.
4. The completion of charge is indicated by the green LED remaining on continuously. The pack is fully charged and may be used at this time or left on the charger.

## Wall mounted cup charging (Fig. D)

1. Mark the location of the charging station screw holes on the wall (within reach of an electrical outlet for charging the vacuum while it is on the charging station **20**).
2. Secure the charging station **20** to the wall using appropriate screws and plugs for the type of wall, and weight of the appliance.
3. Install the cup charger **19** into the charging station **20** (Fig. D). Ensure it is locked into place before proceeding.
 

**NOTE:** To remove the cup charger from the charging base pull out on the retaining tabs **21** and lift the cup charger **19** out.
4. Plug the charger into an appropriate outlet before inserting the battery pack.
5. Slide the battery pack **16** onto the charging station **20**.

## Wall mounted vacuum storage and battery charging (Fig. E)

The product can be attached to a wall to provide a convenient storage and charging point for the appliance. When mounting to a wall, make sure the mounting method is suitable for the wall type and is appropriate to the weight of the appliance.

1. Follow the instructions in the **Wall mounted cup charging** section for instructions on mounting the charging station **20** to a wall.
2. With the battery **16** installed on the vacuum slide the charge port **6**, located on the vacuum base, onto the slots **22** of the charging station.
3. The white LED on the vacuum will flash indicating that the battery is being charged.
4. The white LEDs will illuminate in segments, displaying the state of charge in the battery
5. The completion of charge is indicated by the white LEDs will turn off. The pack is fully charged and may be used at this time or left on the charger.

## Wall mounted vacuum storage and battery charging (Fig. E)

The product can be attached to a wall to provide a convenient storage and charging point for the appliance. When mounting to a wall, make sure the mounting method is suitable for the wall type and is appropriate to the weight of the appliance.

1. Mark the location of the charging station screw holes on the wall (at a height that allows the unit to hang without hitting the floor and within reach of an electrical outlet for charging the vacuum while it is on the charging station **20**).
2. Fix the charging station **20** to the wall using appropriate screws and plugs for the type of wall, and weight of the appliance.
3. Install the cup charger **19** into the charging station (Fig. D). Ensure it is locked into place before proceeding.
 

**NOTE:** To remove the cup charger from the charging base pull out on the retaining tabs **21** and lift the cup charger out.
4. Plug the charger into an appropriate outlet.
5. With the battery **16** installed on the vacuum slide the charge port **6**, located on the vacuum base, onto the slots **22** of the charging station.
6. The white LED on the vacuum will flash indicating that the battery is being charged.
7. The white LEDs will illuminate in segments, displaying the state of charge in the battery
8. The completion of charge is indicated by the white LEDs will turn off. The pack is fully charged and may be used at this time or left on the charger.

## Battery Type

The BHFEB520D operates on a 18 volt battery pack.

These battery packs may be used: BL1518, BL1518ST, BL2018, BL2018ST, BL2518, BL4018, BL5018.

## Markings on Appliance

The following symbols appear on this appliance along with the date code.



Read instruction manual before use.



Keep hair away from brushes, openings and other moving parts.



BHFEB520D uses charger S010\*\*2400040/SSC-250040\*\*.

## Date Code Position (Fig. B)

The production date code **33** consists of a 4-digit year followed by a 2-digit week and is extended by a 2-digit factory code.

## Features (Fig. A)

This tool includes some or all of the following features.

- 1 ON/OFF button
- 2 Variable power switch
- 3 Main handle
- 4 Floorhead ON/OFF button
- 5 Vacuum inlet
- 6 Charge port
- 7 Extension tube
- 8 Accessory release latch
- 9 Dust canister cap
- 10 Lift away dust canister
- 11 Floorhead
- 12 LED worklight
- 13 2 in 1 brush
- 14 Crevice tool
- 15 Pet hair tool
- 16 Battery pack
- 17 Battery release button
- 18 Charger plug
- 19 Cup Charger
- 20 Charging station
- 21 Retaining tabs
- 22 Charging station slots
- 23 Accessory storage clip

## Assembly (Fig. F)



**WARNING:** *When not in use position the unit with the rear of the vacuum facing a wall so that any inadvertent fall of the unit would contact a wall and not people or pets.*

1. Align the top of the extension tube **7** with the vacuum inlet **5** as shown in Fig. F.
2. Push the extension tube **7** onto the vacuum inlet **5** so it locks into position.
3. Align the bottom of the extension tube **7** with the floor head **11** as shown in Fig. F.

4. Push the bottom of the extension tube **7** onto the floor head **11** so it locks into position.
5. To remove an accessory, press the extension pole release button **8** located on the vacuum inlet or the bottom of the extension tube and gently pull the connected accessory off.

## Inserting and Removing the Battery Pack from the Tool (Fig. E)

**NOTE:** Make sure your battery pack **16** is fully charged.

### To Install the Battery Pack into the Tool Handle

1. Align the battery pack with the rails inside the tool's handle (Fig. E).
2. Slide it into the handle until the battery pack is firmly seated in the tool and ensure that you hear the lock snap into place.

### To Remove the Battery Pack from the Tool

1. Press the battery release button **17** and firmly pull the battery pack out of the tool handle.
2. Insert battery pack into the charger as described in the charger section of this manual.

## Use (Fig. A, G–J)

This vacuum can be used in one of four ways.

- With the extension tube **7** and the floorhead **11**. (Fig. G)
- With the floorhead **11**. (Fig. H)
- With the extension tube **7** and an accessory tool **15**, **14**, **13**. (Fig. I)
- With an accessory tool **15**, **14**, **13**. (Fig. J)

## Switching ON and OFF (Fig. K)

1. To switch ON, push the ON/OFF button **1**.
2. For increased power, slide the variable power switch **2** forward.
 

**NOTE:** The state of charge indicator LEDs will illuminate while the vacuum is ON.
3. To switch OFF, press the ON/OFF button **1** a second time.
4. Return the product to the charger immediately after use so that it will be fully charged and ready for the next use.
 

**NOTE:** Ensure that the product is fully engaged with the charger plug.

## Switching the Floorhead OFF and ON (Fig. K)

- To switch the floorhead OFF, press the Floorhead ON/OFF button **4**.
- To switch the floorhead ON, press the floorhead ON/OFF button **4** a second time.
 

**NOTE:** The LED worklights **12** will illuminate whenever the floorhead is switched ON.

## Using an Accessory Tool (Fig. L)

Your vacuum may come with some of the following tools.

- Crevice tool.
- 2 in 1 brush
- Pet hair tool.

- The accessories **15**, **14**, **13** can be fitted either directly to the extension tube **7** or to the vacuum inlet **5** as shown in Fig. L.
- Align the top of the accessories **15**, **14**, **13** with the vacuum inlet **5** or extension tube **7** and push into place so it locks into position as shown in Fig. L.

## MAINTENANCE

**⚠ WARNING:** *To reduce the risk of serious personal injury, turn unit off and remove battery pack before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories. An accidental start-up can cause injury.*

### Cleaning and Emptying the Vacuum

**⚠ WARNING:** *Projectile/Respiratory Hazard: never use the vac without its filter.*

**IMPORTANT:** Maximum dust collection will only be obtained with clean filters and an empty dust canister. If dust begins to fall back out of the product after it is switched off, this indicates that the dust canister is full and requires emptying.

**NOTE:** The filter is re-usable do not throw it away when the product is emptied. We recommend that you replace the filters **29**, **28** every 6–9 months depending on frequency of use.

#### To Empty the Dust Canister and Remove the Pre-Filter (Fig. M–P)

1. Lift and remove the lift away dust canister **10** from the chassis **24** as shown in Fig. M.
2. While over top of a trash can, grip the recessed tabs **25** of the pre-filter **26** and pull upwards to remove the pre-filter with cyclones and dust canister cap **9**.
3. Empty the contents of the dust canister **10**.
4. Tap the pre-filter **26** as necessary to remove any debris.

#### Inserting Pre-filter (Fig. O)

**NOTE:** The filter housing fits snugly in the dust canister and may be difficult to remove at first.

1. Install the pre-filter **26** into the dust canister **10** ensuring the dust canister tab **27** aligns with the recessed tabs **25** as shown in Fig. O.
2. Install the dust canister onto the chassis **24**, until it clicks firmly into position.

#### Removing filters (Fig. M–P)

1. Lift and remove the lift away dust canister **10** from the chassis **24** as shown in Fig. M.
2. Unscrew the dust canister cap **9** anticlockwise and lift off the dust canister **10**.
3. Remove the foam filter **29** and felt filter **28** by pulling on the plastic loop **30**.

#### Cleaning the filters

1. Once the filters and pre-filter are removed from the dust canister **10** shake off or lightly brush any loose dust from the pre-filter **26** and foam filter **29** and felt filter **28**.

2. Rinse out the dust canister **10** with warm soapy water.
  3. Wash the foam filter **29** and felt filter **28** with warm soapy water.
  4. Ensure the foam filter **29** and felt filter **28** are completely dry before refitting the filters into the dust canister cap **9**.
  5. Once the filters **29**, **28** are clean and completely dry, place them inside the dust canister cap **9** with the white felt **28** side in the upwards position.
- NOTE:** The black foam **29** side will be visible when looking into the dust canister cap from the underside.
6. With the filters **29**, **28** fitted, screw the dust canister cap **9** clockwise onto the pre-filter **26**.
  7. The pre-filter **26** can now be inserted into the lift away dust canister **10** according to instructions in the **Inserting Pre-Filter** section.

#### • IMPORTANT:

- Wash the filters regularly using warm, soapy water and ensure that it is completely dry before using again. The cleaner the filter is, the better the product will perform.
- It is very important that the filters are completely dry and correctly in position before use.

### Removing and Cleaning the Rotary Brushes (Fig. Q)

**⚠ WARNING:** *To reduce the risk of injury from moving parts, disconnect the floor head and extension tube from the vacuum before cleaning or servicing.*

1. To remove the rotary brush **31** from the floorhead **11** slide the release latch **32** towards the rear of the floorhead **11**.
2. With the rotary brush **31** released from the floorhead **11**, grab and lift the rotary brush **31** completely out of the floorhead **11** to clean.
3. Wipe away any dust or debris on the rotary brush **31**.
4. Reinstall the rotary brush **31** into the floorhead **11** by aligning the keyed end of the rotary brush **31** with the gear located in the floorhead **11**.
5. Align the squared end of the rotary brush **31** with the square slot on the floorhead **11**.
6. Press firmly on the rotary brush **31** to secure it into the floorhead **11**. Ensure you hear an audible click as the release latch **32** snaps into its locked position.

### Replacement Filter

The filter should be replaced every 6 to 9 months and whenever worn or damaged. Replacement filters are available from your BLACK+DECKER service centre.

Visit [www.2helpu.com](http://www.2helpu.com) to locate a service centre.

### Cleaning

**⚠ WARNING:** *Before performing any maintenance on cordless appliance remove the battery.*

- Unplug the charger before cleaning it. Your charger does not require any maintenance apart from regular cleaning.
- Regularly clean the ventilation slots in your appliance/charger using a soft brush or dry cloth.
- Regularly clean the motor housing, using a damp cloth.
- Do not use any abrasive or solvent-based cleaner.

### Safe Storage (Fig. R)

The unit can be safely stored, when not in use, by placing the catch on the rear of the motor unit onto the charging station **20** as shown in Fig. R.

## Troubleshooting

If the product does not work, check the following:

| Problem                       | Possible Cause                                   | Possible solution   |
|-------------------------------|--|---|
| Unit will not start.          | Battery pack not charged.                        | Check battery pack charging requirements.   |
|                               | Blockage.  | Check floorhead tube.<br>Check extension tube.<br>Check between extension tube and bowl.                                      |
| Battery pack will not charge. | Charger not plugged in.                          | Plug charger into a working outlet. Refer to Important Charging Notes for more details.                                       |
|                               | Surrounding air temperature too hot or too cold. | Move charger and battery pack to an area above 4 °C or below +40 °C.  |
| Rotary brush stops working.   | Obstruction.                                     | The unit is equipped with a rotary brush overload protection feature. (See Removing and Cleaning the Rotary Brushes section.) |
| Vacuum performance is poor.   | Clogged dust bowl.                               | Empty the dust bowl. (See Cleaning and Emptying the vacuum section.)  |
|                               | Filters are dirty.                               | Clean the filters. (See Cleaning and Emptying the vacuum section.)  |
|                               | Rotary brush                                     | Clean the rotary brush. (See Removing and Cleaning the Rotary Brushes section.)   |

## Guarantee

Black & Decker is confident of the quality of its products and offers consumers a 24-month guarantee from the date of purchase.

This guarantee is in addition to and in no way prejudices your statutory rights.

The guarantee is valid within the territories of the Member States of the European Union and the European Free Trade Area and the United Kingdom.

To claim on the guarantee, the claim must be in accordance with Black&Decker Terms and Conditions and you will need to submit proof of purchase to the seller or an authorised repair agent.

Terms and conditions of the Black&Decker 2-year guarantee and the location of your nearest authorised repair agent can be obtained on the Internet at [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com), or by contacting your local Black & Decker office at the address indicated in this manual.

Please visit our website [www.blackanddecker.co.uk](http://www.blackanddecker.co.uk) to register your new Black & Decker product and receive updates on new products and special offers.

## Protecting the Environment



Separate collection. Products and batteries marked with this symbol must not be disposed of with normal household waste.

Products and batteries contain materials that can be recovered or recycled, reducing the demand for raw materials. Please recycle electrical products and batteries according to local provisions. Further information is available at [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com).

# ASPIRADORA SIN CABLE 4 EN 1 DE 18 V

## BHFEB520D

### Uso previsto

La aspiradora BLACK+DECKER ha sido diseñada para la aspiración diaria en seco. Este aparato ha sido diseñado únicamente para uso doméstico. La aspiradora está destinada a aspirar materiales que no sean nocivos para la salud. Este producto NO debe usarse para filtrar agentes patógenos, por ejemplo, COVID-19.

### Datos técnicos

|                       |          | BHFEB520D |  |
|-----------------------|----------|-----------|--|
| Tipo                  |          | 1         |  |
| Fuente de energía     |          | CC        |  |
| Voltaje de la batería | $V_{cc}$ | 18        |  |
| Peso (sin batería)    | kg       | 2,80      |  |



**Lea atentamente este manual en su totalidad antes de utilizar el aparato.**

### Instrucciones de seguridad

**⚠ ADVERTENCIA:**  
**Lea todas las advertencias de seguridad y todas las instrucciones.** El incumplimiento de las advertencias e instrucciones puede provocar una descarga eléctrica, un incendio y/o lesiones graves.

- En este manual se describe el uso previsto. El uso de accesorios o acoplamientos o la realización de cualquier operación con este aparato que sean distintos a los recomendados en este manual de instrucciones puede representar un riesgo de lesiones personales.
- Conserve este manual para futuras consultas.

### Uso del aparato

- *No utilice el aparato para recoger líquidos ni ningún otro material que pueda incendiarse.*
- *No utilice el aparato cerca del agua.*
- *No sumerja el aparato en agua.*
- *Nunca tire del cable del cargador para desenchufar el cargador del enchufe. Mantenga el cable del cargador alejado de las fuentes de calor, el aceite y los cantos vivos.*
- *Mantenga el cabello, la ropa suelta, los dedos y todas las partes del cuerpo alejados de los orificios y de las piezas móviles.*
- *Este aparato puede ser usado por niños a partir de los 8 años de edad y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que carezcan de experiencia y conocimiento, si están supervisadas o han recibido instrucciones sobre el uso del aparato en modo seguro y han comprendido los riesgos que entraña su uso. Los niños no deben jugar con este aparato. La limpieza y el mantenimiento de usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.*

### Inspección y reparaciones

Antes de usar el aparato, compruebe que no tenga piezas dañadas o defectuosas. Compruebe si tiene piezas rotas, daños en los interruptores o cualquier otra condición que pueda afectar a su funcionamiento.

- *No utilice el aparato si tiene alguna pieza dañada o defectuosa.*
- *Haga reparar o sustituir las piezas dañadas o defectuosas por un agente de reparación autorizado.*
- *Compruebe periódicamente que el cable del cargador no esté dañado. Sustituya el cargador si tiene el cable dañado o defectuoso.*
- *Nunca intente quitar o reemplazar piezas que no sean las especificadas en este manual.*

## Instrucciones de seguridad adicionales

### Después del uso

- *Desenchufe el cargador antes de limpiar el cargador o la base de carga.*
- *Cuando no use el aparato, debe guardarlo en un lugar seco.*
- *Los niños no deben tener acceso a los aparatos guardados.*

### Riesgos residuales

Al utilizar la herramienta, podrían surgir riesgos residuales adicionales que no se incluyan en las advertencias de seguridad incluidas. Estos riesgos pueden surgir por un mal uso, un uso prolongado, etc.

Incluso al aplicar las normas de seguridad pertinentes y al usar los dispositivos de seguridad, existen determinados riesgos residuales que no pueden evitarse.

Por ejemplo:

- *Lesiones provocadas por el contacto con cualquier pieza giratoria/móvil.*
- *Lesiones provocadas al cambiar cualquier pieza, hoja o accesorio.*

- *Lesiones provocadas por el uso prolongado de una herramienta. Al usar cualquier herramienta durante periodos prolongados de tiempo, asegúrese de hacer descansos con regularidad.*
- *Deterioro auditivo.*
- *Daños a la salud provocados por la respiración del polvo desarrollado al utilizar la herramienta (por ejemplo, al trabajar con madera, especialmente haya, roble y MDF).*

### Cargadores

El cargador ha sido diseñado para un voltaje específico. Compruebe siempre que la tensión de red corresponda a la indicada en la placa de características.

**⚠ ADVERTENCIA:** *Nunca intente reemplazar la unidad de carga con un enchufe normal.*

- *Use su cargador BLACK+DECKER solo para cargar la batería del aparato con el que se suministró. Otras baterías podrían explotar, provocando daños materiales y daños personales.*
- *Nunca intente cargar baterías no recargables.*
- *Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante o un centro de servicio autorizado de BLACK+DECKER para evitar peligros.*
- *No exponga el cargador al agua.*
- *No abra el cargador.*
- *No sondee el cargador.*
- *El aparato/batería debe colocarse en un área bien ventilada durante la carga.*

# Seguridad eléctrica

## Símbolos en el cargador



Lea atentamente este manual en su totalidad antes de utilizar el aparato.



Esta herramienta está doblemente aislada; por lo tanto, no requiere puesta a tierra. Compruebe siempre que el voltaje suministrado corresponda al indicado en la placa de características.



La base de carga ha sido diseñada para ser usada solo en interiores.

## Cargadores

BLACK+DECKER Los cargadores no necesitan ningún ajuste y han sido diseñados para sumamente fáciles de usar.

Los cargadores BLACK+DECKER han sido diseñados para cargar las baterías BLACK+DECKER.

**NOTA:** Para garantizar el máximo rendimiento y vida útil de las baterías de iones de litio:

- Cargue totalmente las baterías antes del primer uso.
- Recargue las baterías descargadas tan pronto como sea posible después de cada uso.
- No descargue completamente las baterías.



**ADVERTENCIA:** *Cargue las baterías únicamente a una temperatura ambiente superior a 4,5 °C (40 °F) e inferior a +40,5 °C (105 °F).*

El cargador no carga baterías defectuosas, esto se nota porque la luz queda apagada o la luz roja parpadea rápidamente. Lleve el cargador y la batería a un centro de servicio autorizado si la luz queda apagada o si la luz roja parpadea rápidamente.

**NOTA:** Consulte la etiqueta cerca de la luz de carga del cargador para ver los patrones de parpadeo.

## Notas importantes sobre la carga

1. El cargador y la batería pueden calentarse al tacto durante la carga. Esto es normal y no indica ningún problema. Para facilitar el enfriamiento de la batería después del uso, evite colocar el cargador o la batería en un entorno caliente, como, por ejemplo, cobertizos metálicos o caravanas no aisladas.
2. Si la batería no se carga correctamente:
  - a. Compruebe el funcionamiento de la toma de corriente enchufando una lámpara u otro aparato;
  - b. Compruebe si la toma de corriente está conectada al interruptor de una luz que la apaga al apagar las luces;
  - c. Si el problema de carga persiste, lleve la herramienta, la batería y el cargador a su centro de servicio local.
3. También puede cargar una batería parcialmente cargada cuando lo desee, sin ningún efecto adverso en la batería.

**GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES PARA SU USO EN EL FUTURO**

## Carga de la batería (Fig. C–E)

El cargador suministrado ofrece tres formas posibles de cargar la batería.

- Carga tipo taza
- Carga tipo taza montada en la pared
- Carga con unidad montada en la pared

### Carga tipo taza estándar (Fig. C)

1. Conecte el cargador en una toma de corriente adecuada antes de introducir la batería **16**.
2. Inserte la batería en el cargador tipo taza **19**.
3. El LED verde parpadeará indicando que la batería se está cargando.
4. Se indicará que la carga ha terminado porque el LED verde permanecerá encendido de manera continua. La batería estará cargada totalmente y se podrá usar o dejar en el cargador.

### Carga tipo taza montada en la pared (Fig. D)

1. Marque la ubicación de los orificios para los tornillos de la estación de carga en la pared (al alcance de una toma de corriente para cargar la aspiradora mientras está en la estación de carga **20**).
2. Fije la estación de carga **20** a la pared usando tornillos y tacos adecuados para el tipo de pared y el peso del aparato.
3. Instale el cargador tipo taza **19** en la estación de carga **20** (Fig. D). Antes de continuar, compruebe que esté bloqueado en su posición.
 

**NOTA:** Para retirar el cargador tipo taza de la base de carga, extraiga las lengüetas de retención **21** y saque el cargador tipo taza **19**.
4. Conecte el cargador en una toma de corriente adecuada antes de introducir la batería.
5. Deslice la batería **16** en la estación de carga **20**.

### Almacenamiento de la aspiradora con montaje de pared y carga de la batería (Fig. E)

El producto puede fijarse a una pared para proporcionar un cómodo almacenamiento y un punto de carga para el aparato. En caso de montaje de pared, asegúrese de que el método de montaje sea adecuado para el tipo de pared y para el peso del aparato.

1. Siga las instrucciones de la sección **Carga tipo taza montada en la pared** para información sobre el montaje de la estación de carga **20** en la pared.
2. Con la batería **16** colocada en la aspiradora, deslice el puerto de carga **6** de la base de la aspiradora por las ranuras **22** de la estación de carga.
3. El LED blanco de la aspiradora parpadeará indicando que la batería se está cargando.
4. Los LED blancos se iluminarán en segmentos, mostrando el estado de carga en la batería.
5. Se indicará que la carga ha terminado cuando el LED blanco quede encendido de manera continua. La batería estará cargada totalmente y se podrá usar o dejar en el cargador.



## Almacenamiento de la aspiradora con montaje de pared y carga de la batería (Fig. E)

El producto puede fijarse a una pared para proporcionar un cómodo almacenamiento y un punto de carga para el aparato. En caso de montaje de pared, asegúrese de que el método de montaje sea adecuado para el tipo de pared y para el peso del aparato.

1. Marque la ubicación de los orificios para los tornillos de la estación de carga en la pared (a una altura que permita que la unidad quede colgada sin tocar el piso y al alcance de una toma de corriente para cargar la aspiradora mientras está en la estación de carga **20**).

2. Fije la estación de carga **20** a la pared usando tornillos y tacos adecuados para el tipo de pared y el peso del aparato.

3. Instale el cargador tipo taza **19** en la estación de carga (Fig. D.). Antes de continuar, compruebe que esté bloqueado en su posición.

**NOTA:** Para retirar el cargador tipo taza de la base de carga, extraiga las lengüetas de retención **21** y saque el cargador tipo taza.

4. Enchufe el cargador en una toma de corriente apropiada.

5. Con la batería **16** colocada en la aspiradora, deslice el puerto de carga **6** de la base de la aspiradora por las ranuras **22** de la estación de carga.

6. El LED blanco de la aspiradora parpadeará indicando que la batería se está cargando.

7. Los LED blancos se iluminarán en segmentos, mostrando el estado de carga en la batería.

8. Se indicará que la carga ha terminado cuando el LED blanco quede encendido de manera continua. La batería estará cargada totalmente y se podrá usar o dejar en el cargador.

### Tipo de batería

La BHFEB520D funciona con una batería de 18 voltios.

Pueden usarse las siguientes baterías: BL1518, BL1518ST, BL2018, BL2018ST, BL2518, BL4018, BL5018.

### Marcas en el aparato

Junto con el código de la fecha, en el aparato aparecen los siguientes símbolos.



Antes de usar el aparato, lea el manual de instrucciones.



Mantenga el cabello alejado de los cepillos, las aberturas y otras piezas móviles.



BHFEB520D usa el cargador S010\*\*2400040/SSC-250040\*\*.

### Posición del código de fecha (Fig. B)

El código de fecha de fabricación **33** está compuesto por los 4 dígitos del año, seguidos por los 2 dígitos de la semana, más los 2 dígitos del código de la fábrica.

### Características (Fig. A)

Esta herramienta incluye alguna de las siguientes características o todas ellas.

**1** Botón de encendido/apagado

**2** Interruptor de potencia variable

**3** Empuñadura principal

**4** Botón de encendido/apagado del cabezal para suelos

**5** Boca de la aspiradora

**6** Puerto de carga

**7** Tubo de extensión

**8** Pestillo de liberación de accesorios

**9** Tapa del depósito de polvo

**10** Depósito de polvo extraíble

**11** Cabezal para suelos

**12** Luz de trabajo de LED

**13** Cepillo 2 en 1

**14** Boquilla rinconera

**15** Cepillo para pelo de mascotas

**16** Batería

**17** Botón de liberación de la batería

**18** Enchufe del cargador

**19** Cargador tipo taza

**20** Estación de carga

**21** Lengüetas de retención

**22** Ranuras de la estación de carga

**23** Presilla de almacenamiento de accesorios

### Montaje (Fig. F)

1. Alinee la parte superior del tubo de extensión **7** con la boca de entrada de la aspiradora **5** como se muestra en la Fig. F.

2. Empuje el tubo de extensión **7** en la boca de entrada de la aspiradora **5** hasta que quede bloqueado en su posición.

3. Alinee la parte superior del tubo de extensión **7** con el cabezal de suelos **11** como se muestra en la Fig. F.

4. Empuje el tubo de extensión **7** en el cabezal de suelos **11** hasta que quede bloqueado en su posición.

5. Para retirar un accesorio, pulse el botón de liberación del tubo de extensión **8** situado en la boca de entrada de la aspiradora o en la parte inferior del tubo de extensión y retire suavemente el accesorio conectado.

### Colocación y extracción de la batería de la herramienta (Fig. E)

**NOTA:** Compruebe que la batería **16** esté totalmente cargada.

#### Colocar la batería en el asa de la herramienta

1. Alinee la batería en las guías del interior del asa de la herramienta (Fig. E).

2. Introduzca la batería en la asa hasta que quede bien colocada en la herramienta y compruebe que haga un chasquido al encajar en su lugar.

#### Extraer la batería de la herramienta

1. Pulse el botón de liberación de la batería **17** y tire firmemente de la batería para sacarla del asa de la herramienta.

2. Introduzca la batería en el cargador como se indica en la sección del cargador del presente manual.



## Uso (Fig. A, G–J)

Esta aspiradora puede utilizarse en cuatro modos distintos.

- Con el tubo de extensión **7** y el cepillo para suelos **11** (Fig. G).
- Con el cabezal para suelos **11** (Fig. H).
- Con el tubo de extensión **7** y un accesorio **15**, **14**, **13** (Fig. I).
- Con un accesorio **15**, **14**, **13** (Fig. J).

## Encendido y apagado (Fig. K)

1. Para encender el aparato, pulse el botón de ENCENDIDO/Apagado **1**.
2. Para aumentar la potencia, deslice el interruptor de potencia variable **2** hacia delante.  
**NOTA:** Los LED indicadores del estado de carga permanecen iluminados mientras la aspiradora está encendida.
3. Para apagarlos, pulse el botón de encendido/apagado **1** por segunda vez.
4. Lleve el producto hacia el cargador inmediatamente después de usarlo, para que esté totalmente cargado y listo para el próximo uso.  
**NOTA:** Compruebe que el producto esté totalmente conectado con el enchufe del cargador.

## Encendido y apagado del cabezal de suelos (Fig. K)

- Para apagar el cabezal de suelos, pulse el botón de ENCENDIDO/Apagado **4** del cabezal de suelos.
- Para encender el cabezal de suelos, pulse por segunda vez el botón de ENCENDIDO/Apagado **4** del cabezal de suelos.  
**NOTA:** Las luces de trabajo LED **12** se iluminan cada vez que se enciende el cabezal de suelos.

## Uso de un accesorio (Fig. L)

Su aspiradora puede venir con algunas de las siguientes herramientas.

- Boquilla rinconera
- Cepillo 2 en 1
- Cepillo para pelo de mascotas.
- Los accesorios **15**, **14**, **13** pueden colocarse directamente en el tubo de extensión **7** o en la boca de la aspiradora **5**, como se muestra en la Fig. L.
- Coloque el extremo del accesorio **15**, **14**, **13** en la boca de la aspiradora **5** o el tubo de extensión **7** y empújelo hasta que encaje en su posición como se muestra en la Fig. L.

## MANTENIMIENTO

**⚠ ADVERTENCIA:** *Para reducir el riesgo de lesiones personales graves, apague la unidad y extraiga la batería antes de realizar cualquier ajuste y antes de poner o quitar acoplamientos o accesorios. El arranque accidental puede causar lesiones.*

## Limpieza y vaciado de la aspiradora

**⚠ ADVERTENCIA:** *Peligro de proyección/respiratorio: nunca use la aspiradora sin filtro.*

**IMPORTANTE:** La recogida máxima de polvo se obtiene solo con filtros limpios y un depósito de polvo vacío. Si comienza a caer polvo del producto después de apagarlo, significa que el depósito de polvo está lleno y debe vaciarse.

**NOTA:** El filtro es reutilizable, no lo tire cuando vacíe el producto. Le recomendamos cambiar los filtros **29** y **28** cada 6–9 meses, dependiendo de la frecuencia de uso.

## Vaciar el depósito de polvo y quitar el prefiltro (Fig. M–P)

1. Levante y retire el depósito de polvo extraíble **10** del bastidor **24** como se muestra en la Fig. M.
2. Colocándose sobre un bote de basura, sujete las lengüetas ranuradas **25** del prefiltro **26** y tire hacia arriba para quitar el prefiltro con ciclones y la tapa del depósito de polvo **9**.
3. Vacíe el contenido del depósito de polvo **10**.
4. Golpee suavemente el prefiltro **26** según sea necesario para eliminar cualquier residuo.

## Colocación del prefiltro (Fig. O)

**NOTA:** La carcasa del filtro se ciñe bien al depósito de polvo y, al principio, puede ser difícil de quitar.

1. Instale el prefiltro **26** en el depósito de polvo **10** asegurándose de que la lengüeta del depósito de polvo **27** quede alineada con las lengüetas ranuradas **25**, como se muestra en la Fig. O.
2. Instale el contenedor de polvo en el bastidor **24** hasta que encaje firmemente en su posición.

## Remoción de los filtros (Fig. M—P)

1. Levante y retire el depósito de polvo extraíble **10** del bastidor **24** como se muestra en la Fig. M.
2. Desenrosque la tapa del depósito de polvo **9** en sentido antihorario y saque el depósito de polvo **10**.
3. Retire el filtro de espuma **29** y el filtro de fieltro **28** tirando del anillo de plástico **30**.

## Limpieza de los filtros

1. Después de sacar los filtros y el prefiltro del depósito de polvo **10** sacuda o cepille ligeramente el polvo suelto del prefiltro **26**, del filtro de espuma **29** y del filtro de fieltro **28**.
2. Enjuague el depósito de polvo **10** con agua tibia con jabón.
3. Lave el filtro de espuma **29** y el filtro de fieltro **28** con agua tibia con jabón.
4. Compruebe que el filtro de espuma **29** y el filtro de fieltro **28** estén completamente secos antes de volver a colocarlos en la tapa del depósito de polvo **9**.
5. Una vez que los filtros **29**, **28** estén limpios y completamente secos, colóquelos dentro de la tapa del depósito de polvo **9** con el lado del fieltro blanco **28** mirando hacia arriba.

**NOTA:** El lado de espuma negra **29** será visible al mirar la tapa del depósito de polvo desde abajo.

6. Con los filtros **29**, **28** colocados, enrosque la tapa del depósito de polvo **9** en sentido horario en el prefiltro **26**.
  7. Ahora puede introducir el prefiltro **26** en el depósito de polvo levantado **10** siguiendo las instrucciones de la sección **Inserción del prefiltro**.
- **IMPORTANTE:**
    - Lave los filtros periódicamente con agua tibia con jabón y compruebe que estén totalmente secos antes de volver a usarlos. Cuanto más limpio esté el filtro, mejor funcionará el producto.
    - Es muy importante que los filtros estén completamente secos y correctamente colocados en su posición antes del uso.

## Extracción y limpieza de los cepillos giratorios (Fig. Q)

**⚠ ADVERTENCIA:** *Para reducir el riesgo de lesiones causadas por las piezas móviles, desconecte el cabezal para suelos y el tubo de extensión de la aspiradora antes de limpiarla o efectuarle el mantenimiento.*

1. Para quitar el cepillo giratorio **31** del cabezal para suelos **11** deslice el pestillo de liberación **32** hacia la parte trasera del cabezal para suelos **11**.
2. Con el cepillo giratorio **31** liberado del cabezal para suelos **11**, aferre y levante el cepillo giratorio **31** completamente hacia fuera del cabezal para suelos **11** para limpiarlo.
3. Limpie el polvo o la suciedad del cepillo giratorio **31**.
4. Vuelva a colocar el cepillo giratorio **31** en el cabezal para suelos **11** alineando el extremo enchavetado del cepillo giratorio **31** con el engranaje del cabezal para suelos **11**.
5. Alinee el extremo cuadrado del cepillo giratorio **31** con la ranura cuadrada del cabezal para suelos **11**.
6. Empuje firmemente el cepillo giratorio **31** para fijarlo en el cabezal para suelos **11**. Asegúrese de oír un clic cuando el pestillo de liberación **32** encaje en su posición de bloqueo.

## Sustitución del filtro

El filtro debe sustituirse cada 6 a 9 meses y siempre que esté desgastado o dañado. Los filtros de repuesto están disponibles en su centro de servicio BLACK+DECKER.

Visite el sitio [www.2helpu.com](http://www.2helpu.com) para localizar un centro de servicio.

## Limpieza

**⚠ ADVERTENCIA:** *Antes de realizar cualquier operación de mantenimiento en un aparato sin cable, retire siempre la batería.*

- Desenchufe el cargador antes de limpiarlo. El cargador no requiere ningún mantenimiento, salvo la limpieza periódica.
- Limpie periódicamente las ranuras de ventilación de su aparato/cargador con un cepillo suave o un paño seco.
- Limpie periódicamente la carcasa del motor con un paño húmedo.
- No utilice limpiadores abrasivos o a base de disolventes.

## Almacenamiento seguro (Fig. R)

Cuando no esté en uso, la unidad puede almacenarse en modo seguro colocando el pestillo de la parte trasera de la unidad del motor en la estación de carga **20**, como se muestra en la Fig. R.

## Solución de problemas

Si el producto no funciona, compruebe lo siguiente:

| Problema                                | Causa posible                               | Posible solución   |
|---|---|--|
| La unidad no se enciende.               | La batería no está cargada.                 | Compruebe los requisitos de carga de la batería.   |
|   | Bloqueo.                                    | Revise el tubo del cabezal de suelos.<br>Revise el tubo de extensión.<br>Revise entre el tubo de extensión y el depósito de polvo.                                       |
| La batería no se carga.                 | El cargador no está enchufado.              | Enchufe el cargador en una toma de corriente que funcione. Para más información, consulte Notas importantes para la carga.   |
|   | Temperatura ambiente demasiado alta o baja. | Desplace el cargador y la batería hacia un lugar que tenga una temperatura superior a 4 °C o inferior a +40 °C.  |
| El cepillo giratorio deja de funcionar. | Obstrucción.                                | La unidad está equipada con una función de protección contra la sobrecarga del cepillo giratorio (Consulte la sección Extracción y limpieza de los cepillos giratorios). |
| La aspiración es deficiente.            | Depósito de polvo obstruido.                | Vacíe el depósito de polvo (Consulte la sección Limpieza y vaciado de la aspiradora).  |
|   | Los filtros están sucios.                   | Limpie los filtros. (Consulte la sección Limpieza y vaciado de la aspiradora).   |
|   | Cepillo giratorio                           | Limpie el cepillo giratorio. (Consulte la sección Extracción y limpieza de los cepillos giratorios).   |

## Protección del medioambiente



Recogida selectiva. Los productos y baterías marcados con este símbolo no deben eliminarse con los residuos domésticos normales.

Los productos y las baterías contienen materiales que pueden ser recuperados o reciclados, reduciendo así el uso de materias primas. Recicle los productos eléctricos y las baterías de acuerdo con las normas locales. Puede obtener más información en [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com).

## Garantía

Black & Decker confía en la calidad de sus productos y ofrece a los consumidores una garantía de 24 meses a partir de la fecha de compra. Esta garantía es adicional a sus derechos legales y no los menoscaba en modo alguno. La garantía es válida en los territorios de los Estados Miembros de la Unión Europea, el Área de Libre Comercio Europea y Reino Unido.

Para reclamar la garantía, la reclamación se debe presentar de conformidad con las condiciones de Black & Decker. Tendrá que adjuntar un justificante de compra al vendedor o al agente técnico autorizado. Las condiciones de la garantía de 2 años de Black & Decker y la ubicación de su agente técnico autorizado más cercano se pueden obtener en Internet en [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com) o poniéndose en contacto con su oficina local de Black & Decker en la dirección que se indica en este manual.

Visite nuestro sitio web [www.blackanddecker.co.uk](http://www.blackanddecker.co.uk) para registrar su nuevo producto BLACK+DECKER y recibir noticias sobre nuevos productos y ofertas especiales.

# ASPIRATEUR SANS FIL 4-EN-1 18V

## BHFEB520D

### Utilisation prévue

Votre aspirateur BLACK+DECKER a été conçu pour aspirer toute la poussière et les saletés sèches du quotidien. Cet appareil est exclusivement destiné à un usage domestique. L'aspirateur a été conçu pour aspirer des substances non nocives pour la santé uniquement. Ce produit NE doit PAS être utilisé pour filtrer des substances pathogènes (COVID-19 par exemple).

### Caractéristiques techniques

|                               | BHFEB520D       |      |
|-------------------------------|-----------------|------|
| Type                          |                 | 1    |
| Source d'alimentation         |                 | CC   |
| Tension de la batterie        | V <sub>cc</sub> | 18   |
| Poids (sans le bloc-batterie) | kg              | 2,80 |



**Veillez à attentivement lire l'intégralité de ce manuel avant d'utiliser l'appareil.**

### Consignes de sécurité

#### **⚠ AVERTISSEMENT :**

**Veillez à lire tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions.** Le non-respect des avertissements et des instructions peut occasionner des décharges électriques, des incendies et/ou de graves blessures.

- Cette notice décrit la manière d'utiliser l'appareil. L'utilisation d'un accessoire ou d'un équipement autre que ceux recommandés dans cette notice et l'utilisation de cet appareil à d'autres fins que celles recommandées dans cette notice peuvent entraîner un risque de blessures.
- Conservez cette notice pour pouvoir vous y référer dans le futur.

### Utiliser votre appareil

- *N'utilisez pas l'appareil pour aspirer des liquides ou toute autre matière susceptible de prendre feu.*
- *N'utilisez pas l'appareil près d'une source d'eau.*
- *Ne plongez pas l'appareil dans l'eau.*
- *Ne tirez jamais sur le fil du chargeur pour le débrancher. Gardez le fil du chargeur à l'écart de toute source de chaleur, zone grasse et bord tranchant.*
- *Gardez vos cheveux, vêtements amples, doigts ainsi que toutes les autres parties de votre corps loin des ouvertures et des pièces mobiles.*
- *Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans ou plus et par des personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, s'ils sont supervisés ou ont été formés à l'utilisation sûre de l'appareil et qu'ils sont conscients des risques potentiels. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et les opérations de maintenance à réaliser par l'utilisateur ne doivent pas être exécutés par des enfants sans surveillance.*

### Inspections et réparations

Avant utilisation, contrôlez l'absence de dommage sur l'appareil ou ses pièces. Contrôlez l'absence de pièces cassées, d'interrupteurs endommagés et de toutes autres anomalies susceptibles de nuire au bon fonctionnement de l'appareil.

- *N'utilisez pas l'appareil si l'une de ses pièces est endommagée ou défectueuse.*
- *Faites réparer ou remplacer les pièces défectueuses ou endommagées par un réparateur agréé.*
- *Vérifiez régulièrement l'absence de dommage sur le fil du chargeur. Remplacez le chargeur si son fil est endommagé ou défectueux.*
- *Ne tentez jamais de retirer ou de remplacer des pièces autres que celles indiquées dans cette notice.*
- *Les blessures dues au changement de pièces, de lames ou d'accessoires.*
- *Les blessures dues à l'utilisation prolongée d'un outil. Lorsque vous utilisez un outil quel qu'il soit pendant de longues périodes, veillez à faire des pauses régulières.*
- *Les troubles de l'ouïe.*
- *Les risques pour la santé dus à l'inhalation des poussières émises pendant l'utilisation de l'outil (exemple : travail avec du bois, surtout le chêne, le hêtre et les panneaux en MDF).*

## Consignes de sécurité supplémentaires

### Après l'utilisation

- *Débranchez le chargeur avant de nettoyer le chargeur ou la station de charge.*
- *Lorsqu'il n'est pas utilisé, rangez l'appareil dans un endroit sec.*
- *Les enfants ne doivent jamais avoir accès aux appareils une fois qu'ils sont rangés.*

### Risques résiduels

Certains risques résiduels autres que ceux mentionnés dans les avertissements sur la sécurité peuvent survenir en utilisant l'outil. Ces risques peuvent être dus à une utilisation incorrecte, une utilisation prolongée, etc.

Malgré le respect de toutes les réglementations pertinentes sur la sécurité et la mise en œuvre de dispositifs de sécurité, certains risques résiduels ne peuvent pas être évités. Ils comprennent :

- *Les blessures dues au contact avec des pièces mobiles/en rotation.*

### Chargeurs

Votre chargeur a été conçu pour une tension spécifique. Vérifiez toujours que la tension du réseau électrique correspond à la tension mentionnée sur la plaque signalétique.

### **AVERTISSEMENT :**

*N'essayez jamais de remplacer le module de charge par une prise de courant ordinaire.*

- *N'utilisez votre chargeur BLACK+DECKER que pour recharger la batterie fournie avec l'appareil. Les autres batteries pourraient exploser et entraîner des blessures et des dommages.*
- *Ne tentez jamais de recharger des piles non rechargeables.*
- *Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou par un centre d'assistance agréé BLACK+DECKER afin d'éviter tout risque.*
- *N'exposez pas le chargeur à l'eau.*

- *N'ouvrez pas le chargeur.*
- *Ne sondez pas le chargeur.*
- *Pendant la charge, l'appareil/la batterie doivent être placés dans un endroit bien aéré.*

## Sécurité électrique

### Symboles sur le chargeur



Veillez à attentivement lire l'intégralité de cette notice avant d'utiliser l'appareil.



Cet outil est doublement isolé et ne nécessite donc aucun fil de liaison à la terre. Veillez toujours à ce que l'alimentation électrique corresponde à la tension mentionnée sur la plaque signalétique.



La station de charge ne peut être utilisée qu'à l'intérieur.

### Chargeurs

Les chargeurs BLACK+DECKER ne nécessitent aucun réglage et ils sont conçus pour une utilisation la plus simple possible.

Les chargeurs BLACK+DECKER servent à recharger les blocs-batteries BLACK+DECKER.

**REMARQUE :** Afin de garantir des performances maximum et une durée de vie optimale pour les blocs-batteries Lithium-Ion :

- Rechargez complètement le bloc-batterie avant la première utilisation.
- Rechargez les batteries déchargées dès que possible après chaque utilisation.
- Ne les laissez pas les batteries se décharger complètement.



**AVERTISSEMENT :** *Ne rechargez les batteries qu'à une température ambiante supérieure à 4,5 °C (40 °F) et inférieure à +40,5 °C (105 °F).*

Le chargeur ne peut pas recharger un bloc-batterie défectueux, ce qui peut être indiqué par le voyant qui reste éteint ou par le voyant rouge qui clignote rapidement. Apportez le chargeur et le bloc-batterie dans un centre d'assistance agréé si le voyant reste éteint ou si le voyant rouge clignote rapidement.

**REMARQUE :** Consultez l'étiquette près du voyant de charge sur le chargeur pour prendre en savoir plus sur les différents motifs de clignotement.

### Remarques importantes sur la charge

1. Le chargeur et le bloc-batterie peuvent devenir chauds au toucher pendant la charge. C'est normal et cela n'indique pas un problème. Afin de faciliter le refroidissement du bloc-batterie après l'utilisation, évitez de placer le chargeur ou le bloc-batterie dans un environnement chaud comme une remise métallique ou une remorque non isolée.
2. Si le bloc-batterie ne se recharge pas correctement :

- a. Vérifiez le bon fonctionnement de la prise murale en y branchant une lampe ou un autre appareil ;
  - b. Vérifiez que la prise de courant n'est pas reliée à un interrupteur coupant l'alimentation lorsque l'on éteint l'éclairage ;
  - c. Si les problèmes de charge persistent, apportez l'outil, le bloc-batterie et le chargeur à votre centre d'assistance local.
3. Vous pouvez recharger un bloc déjà utilisé si vous le souhaitez, sans que cela n'affecte le bloc-batterie.

### CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS POUR POUVOIR VOUS Y RÉFÉRER DANS LE FUTUR

### Recharger une batterie (Fig. C–E)

Le chargeur fourni permet de recharger votre batterie de trois façons différentes.

- Charge dans le chargeur
- Charge dans le chargeur installé au mur
- Charge de l'appareil installé au mur

### Charge standard dans le chargeur (Fig. C)

1. Branchez le chargeur dans une prise appropriée avant d'y insérer le bloc-batterie **16**.
2. Insérez le bloc-batterie dans le chargeur **19**.
3. Le voyant vert clignote pour indiquer que la batterie est en charge.
4. La fin de la charge est indiquée par le voyant vert restant allumé de façon fixe. Le bloc est alors complètement rechargé et il peut soit être utilisé, soit être laissé dans le chargeur.

### Charge dans le chargeur installé au mur (Fig. D)

1. Marquez l'emplacement des trous de vis de la station de charge sur le mur (près d'une prise électrique pour pouvoir recharger l'aspirateur quand il est sur la station de charge) **20**.
2. Fixer la station de charge **20** au mur à l'aide de chevilles et de vis adaptées pour le mur et le poids de l'appareil.
3. Installez le chargeur **19** dans la station de charge **20** (Fig. D). Veillez à ce qu'il soit parfaitement fixé en place avant de l'utiliser.

**REMARQUE :** Pour retirer le chargeur de la base, tirez sur les pattes de retenue **21** et soulevez le chargeur **19** pour le sortir.

4. Branchez le chargeur dans une prise appropriée avant d'y insérer le bloc-batterie.
5. Glissez le bloc-batterie **16** dans la station de charge **20**.

### Ranger l'aspirateur au mur et recharger la batterie (Fig. E)

Il est possible de fixer l'appareil au mur pour le ranger et en même temps pour le recharger. Si vous l'installez au mur, veillez à utiliser une méthode de fixation appropriée pour le type de votre mur et le poids de l'appareil.

1. Respectez les instructions de la section **Charge dans le chargeur installé au mur** pour savoir comment installer la station de charge **20** au mur.
2. Alors que la batterie **16** est en place dans l'aspirateur, glissez la prise de charge **6**, située sur la base de l'aspirateur, dans les fentes **22** de la station de charge.
3. Le voyant blanc sur l'aspirateur clignote pour indiquer que la batterie est en charge.
4. Les voyants blancs s'allument par segment pour indiquer le niveau de charge de la batterie
5. La fin de la charge est indiquée par l'extinction des voyants blancs. Le bloc est alors complètement rechargé et il peut soit être utilisé, soit être laissé dans le chargeur.

## Ranger l'aspirateur au mur et recharger la batterie (Fig. E)

Il est possible de fixer l'appareil au mur pour le ranger et en même temps pour le recharger. Si vous l'installez au mur, veillez à utiliser une méthode de fixation appropriée pour le type de votre mur et le poids de l'appareil.

1. Marquez l'emplacement des trous de vis de la station de charge sur le mur (à une hauteur permettant à l'appareil de pendre sans toucher le sol et à proximité d'une prise électrique pour pouvoir recharger l'aspirateur quand il est sur la station de charge **20**).
2. Fixez la station de charge **20** au mur à l'aide de chevilles et de vis adaptées pour le mur et le poids de l'appareil.
3. Installez le chargeur **19** dans la station de charge (Fig. D.). Veillez à ce qu'il soit parfaitement fixé en place avant de l'utiliser.

**REMARQUE :** Pour retirer la coupelle de charge de la base, tirez sur les pattes de retenue **21** et soulevez la coupelle de charge pour la sortir.

4. Branchez le chargeur dans une prise de courant adaptée.
5. Alors que la batterie **16** est en place dans l'aspirateur, glissez la prise de charge **6**, située sur la base de l'aspirateur, dans les fentes **22** de la station de charge.
6. Le voyant blanc sur l'aspirateur clignote pour indiquer que la batterie est en charge.
7. Les voyants blancs s'allument par segment pour indiquer le niveau de charge de la batterie
8. La fin de la charge est indiquée par l'extinction des voyants blancs. Le bloc est alors complètement rechargé et il peut soit être utilisé, soit être laissé dans le chargeur.

## Type de batterie

L'aspirateur BHFEB520D fonctionne avec un bloc-batterie de 18 volts.

Il est possible d'utiliser les blocs-batteries suivants : BL1518, BL1518ST, BL2018, BL2018ST, BL2518, BL4018, BL5018.

## Marquages apposés sur l'appareil

Les symboles qui suivent figurent sur l'appareil avec le code date.



Lisez la notice avant l'utilisation.



Éloignez vos cheveux des brosses, des ouvertures et des autres pièces mobiles.



BHFEB520D chargeurs à utiliser  
S010\*\*2400040/SSC-250040\*\*.

## Emplacement du code date (Fig. B)

Le code de la date de fabrication **33** est composé de l'année en 4 chiffres, suivie de la semaine en 2 chiffres, suivie de 2 chiffres représentant le code de l'usine.

## Caractéristiques (Fig. A)

Cet outil dispose de tout ou partie des éléments suivants.

- 1 Bouton Marche/Arrêt
- 2 Interrupteur à puissance variable
- 3 Poignée principale
- 4 Bouton Marche/Arrêt de la tête pour sols
- 5 Entrée d'aspiration
- 6 Prise de charge
- 7 Tube-rallonge
- 8 Système de libération des accessoires
- 9 Cache du bac à poussière
- 10 Bac à poussière relevable
- 11 Tête pour les sols
- 12 Éclairage de travail à LED
- 13 Brosse 2-en-1
- 14 Suceur plat
- 15 Brosse pour les poils d'animaux
- 16 Bloc-batterie
- 17 Bouton de libération de la batterie
- 18 Prise du chargeur
- 19 Chargeur
- 20 Station de charge
- 21 Pattes de retenue
- 22 Fentes de la station de charge
- 23 Clip de rangement pour les accessoires

## Assembler l'appareil (Fig. F)

1. Alignez le haut du tube-rallonge **7** sur l'entrée d'aspiration de l'aspirateur **5** comme illustré par la Fig. F.
2. Poussez le tube-rallonge **7** dans l'entrée d'aspiration **5** pour qu'il se verrouille en place.
3. Alignez le bas du tube-rallonge **7** avec la tête pour les sols **11** comme illustré par la Fig. F.
4. Poussez le bas du tube-rallonge **7** dans la tête pour sols **11** pour qu'il se verrouille en place.
5. Pour retirer un accessoire, appuyez sur le bouton de libération du tube-rallonge **8** situé sur l'entrée d'aspiration ou au bas du tube-rallonge et tirez doucement sur l'accessoire pour le sortir.

## Insérer et retirer le bloc-batterie de l'outil (Fig. E)

**REMARQUE :** Assurez-vous que votre bloc-batterie **16** est complètement rechargé.

### Pour installer le bloc-batterie dans la poignée de l'outil

1. Alignez le bloc-batterie avec les rails à l'intérieur de la poignée de l'outil (Fig. E).
2. Glissez le bloc-batterie dans la poignée jusqu'à ce qu'il repose fermement dans l'outil et veillez à bien entendre le clic de verrouillage.

### Pour retirer le bloc-batterie de l'outil

1. Enfoncez le bouton de libération de la batterie **17** et tirez fermement le bloc-batterie hors de la poignée de l'outil.
2. Insérez le bloc-batterie dans le chargeur comme décrit dans la section Chargeur de cette notice.

## Utilisation (Fig. A, G–J)

Cet aspirateur peut être utilisé de quatre façons différentes.

- Avec le tube-rallonge **7** et la brosse pour les sols **11**. (Fig. G)
- Avec la tête pour les sols **11**. (Fig. H)
- Avec le tube-rallonge **7** et un accessoire **15**, **14**, **13**. (Fig. I)
- Avec un accessoire **15**, **14**, **13**. (Fig. J)

## Mettre en marche et éteindre l'appareil (Fig. K)

1. Pour mettre l'appareil en marche, enfoncez le bouton Marche/Arrêt **1**.
2. Pour avoir plus de puissance, glissez l'interrupteur à puissance variable **2** vers l'avant.

**REMARQUE :** Les voyants indiquant le niveau de charge s'allument lorsque l'aspirateur est en marche.

3. Pour éteindre l'appareil, appuyez sur le bouton Marche/Arrêt **1** une nouvelle fois.
4. Remplacez le produit sur le chargeur immédiatement après l'avoir utilisé, de sorte qu'il soit à nouveau complètement rechargé et prêt pour la prochaine fois.

**REMARQUE :** Veillez à ce que le produit soit parfaitement bien branché dans la prise du chargeur.

## Allumer et éteindre la tête pour les sols (Fig. K)

- Pour éteindre la tête pour les sols, appuyez sur le bouton Marche/Arrêt **4** de la tête pour les sols.
- Pour allumer la tête pour les sols, appuyez sur le bouton Marche/Arrêt **4** de la tête pour les sols une seconde fois.  
**REMARQUE :** L'éclairage de travail à LED **12** s'allume quand la tête pour les sols est allumée.

## Utiliser un accessoire (Fig. L)

Votre aspirateur est livré avec certains des accessoires suivants.

- Suceur plat.
- Brosse 2-en-1.

- Brosse pour les poils d'animaux.
- Il est possible d'installer les accessoires **15**, **14**, **13** directement sur le tube-rallonge **7** ou sur l'entrée d'aspiration de l'aspirateur **5** comme illustré par la Fig. L.
- Alignez le haut de l'accessoire **15**, **14**, **13** sur l'entrée d'aspiration **5** ou le tube-rallonge **7** et poussez jusqu'à ce que l'élément se verrouille en place, comme illustré par la Fig. L.

## MAINTENANCE

**⚠ AVERTISSEMENT :** *Afin de réduire tout risque de blessures graves, éteignez l'appareil et retirez le bloc-batterie avant d'effectuer tout réglage ou de retirer/installer toute pièce ou accessoire. Tout démarrage accidentel peut occasionner des blessures.*

## Nettoyer et vider l'aspirateur

**⚠ AVERTISSEMENT :** *Risque de projection/Risque respiratoire : N'utilisez jamais l'aspirateur sans son filtre.*

**IMPORTANT :** Pour aspirer un maximum de poussière, les filtres doivent être propres et le bac à poussière vide. Si de la poussière tombe de l'appareil après l'avoir éteint, cela indique que le bac à poussière est plein et qu'il doit être vidé.

**REMARQUE :** Le filtre est réutilisable, ne le jetez pas en vidant le bac à poussière. Nous vous recommandons de remplacer les filtres **29**, **28** tous les 6 à 9 mois en fonction de la fréquence d'utilisation.

### Pour vider le bac à poussière et retirer le préfiltre (Fig. M–P)

1. Soulevez et retirez le bac à poussière relevable **10** du châssis **24** comme illustré par la Fig. M.
2. Au-dessus d'une poubelle, attrapez les pattes renforcées **25** du préfiltre **26** et tirez vers le haut pour retirer le préfiltre avec le cyclone et le cache du bac à poussière **9**.
3. Vider le contenu du bac à poussière **10**.
4. Tapotez le préfiltre **26** autant que nécessaire pour supprimer toutes les saletés.

### Insérer le préfiltre (Fig. O)

**REMARQUE :** Le porte-filtre est installé dans le bac à poussière de façon très serrée il se peut qu'il soit difficile à retirer la première fois.

1. Installez le préfiltre **26** dans le bac à poussière **10** en veillant à ce que la patte du bac à poussière **27** soit bien alignée dans les pattes renforcées **25** comme illustré par la Fig. O.
2. Installez le bac à poussière sur le châssis **24**, jusqu'à ce qu'il se clipse en place.

### Retirer les filtres (Fig. M–P)

1. Soulevez et retirez le bac à poussière relevable **10** du châssis **24** comme illustré par la Fig. M.



- Dévissez le cache du bac à poussière **9** dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et soulevez le bac à poussière **10**.
- Retirez le filtre en mousse **29** et le filtre en feutre **28** en tirant sur le boucle en plastique **30**.

### Nettoyez les filtres

- Une fois les filtres et le préfiltre retirés du bac à poussière **10** secouez ou brossez doucement la poussière sur le préfiltre **26**, du filtre en mousse **29** et du filtre en feutre **28**.
- Lavez le bac à poussière **10** avec de l'eau tiède savonneuse.
- Lavez le filtre en mousse **29** et le filtre en feutre **28** avec de l'eau tiède savonneuse.
- Veillez à ce que le filtre en mousse **29** et le filtre en feutre **28** soient parfaitement secs avant de les réinstaller dans le bac à poussière **9**.
- Une fois les filtres **29**, **28** propres et parfaitement secs, installez-les à l'intérieur du cache du bac à poussière **9** avec le côté blanc **28** du filtre en feutre vers le haut.

**REMARQUE :** Le côté noir du filtre en mousse **29** doit être visible quand vous regardez par le cache du bac à poussière par le dessous.

- Une fois les filtres **29**, **28** installés, vissez le cache du bac à poussière **9** dans le sens des aiguilles d'une montre sur le préfiltre **26**.
- Le préfiltre **26** peut alors être inséré dans le bac à poussière relevable **10** conformément aux instructions de la section **Insérer le préfiltre**.

#### • IMPORTANT :

- Nettoyez les filtres régulièrement à l'eau tiède savonneuse et veillez à ce qu'ils soient parfaitement secs avant de les réutiliser. Plus les filtres sont propres, plus le produit est performant.
- Il est très important que les filtres soient parfaitement secs et correctement installés avant l'utilisation.

### Retirer et nettoyer les brosses rotatives (Fig. Q)

**⚠ AVERTISSEMENT :** *Afin de réduire le risque de blessures avec les pièces mobiles, retirez la tête pour les sols et le tube-rallonge de l'aspirateur avant le nettoyage et l'entretien.*

- Pour retirer la brosse rotative **31** de la tête pour les sols **11** glissez le système de libération **32** vers l'arrière de la tête pour les sols **11**.
- Une fois la brosse rotative **31** libérée de la tête **11**, attrapez et soulevez complètement la brosse rotative **31** hors de la tête **11** pour la nettoyer.
- Retirez toute la poussière et toutes les saletés de la brosse rotative **31**.
- Réinstallez la brosse rotative **31** dans la tête pour les sols **11** en alignant l'extrémité avec la clavette de la brosse rotative **31** avec l'engrenage situé dans la tête pour les sols **11**.
- Alignez l'extrémité carrée de la brosse rotative **31** avec le trou carré dans la tête pour les sols **11**.

- Appuyez fermement sur la brosse rotative **31** pour la fixer dans la tête pour les sols **11**. Veillez à bien entendre le clic indiquant que l'attache **32** s'est enclenchée en position de verrouillage.

### Filtre de rechange

Le filtre doit être remplacé tous les 6 à 9 mois et chaque fois qu'il est usé ou endommagé. Des filtres de rechange sont disponibles auprès du centre d'assistance BLACK+DECKER.

Visitez le site [www.2helpu.com](http://www.2helpu.com) pour savoir où trouver un centre d'assistance.

### Nettoyage

**⚠ AVERTISSEMENT :** *Retirez la batterie, avant toutes opérations de maintenance sur l'appareil sans fil.*

- Débranchez le chargeur avant de le nettoyer. Votre chargeur ne nécessite aucun entretien particulier, à l'exception d'un nettoyage régulier.
- Nettoyez régulièrement les orifices d'aération de votre appareil/chargeur à l'aide d'une brosse souple ou d'un chiffon sec.
- Nettoyez régulièrement le bloc-moteur à l'aide d'un chiffon humide.
- N'utilisez pas de détergents abrasifs ou à base de solvants.

### Rangement sécurisé (Fig. R)

Lorsque vous ne l'utilisez pas, vous pouvez ranger l'appareil en toute sécurité en fixant l'attache à l'arrière du bloc-moteur sur la station de charge **20**, comme illustré par la Fig. R.

### Dépannage

Si l'appareil ne fonctionne pas, vérifiez ce qui suit :

| Problème                             | Cause possible  | Solution possible  |
|--------------------------------------|---|--|
| La machine ne démarre pas.           | Le bloc-batterie n'est pas rechargé.                    | Vérifiez si bloc-batterie a besoin d'être rechargé.  |
|                                      | Blocage.  | Contrôlez le tube de la tête pour les sols.<br>Contrôlez le tube-rallonge.<br>Contrôlez la zone entre le tube-rallonge et le bac.                        |
| Le bloc-batterie ne se recharge pas. | Le chargeur n'est pas branché.                          | Branchez le chargeur dans une prise murale qui fonctionne. Consultez la section Remarques importantes liées à la charge pour obtenir plus de précisions. |
|                                      | La température ambiante est trop chaude ou trop froide. | Déplacez le chargeur et le bloc-batterie dans une zone à plus de 4 °C ou moins de +40 °C.  |

| Problème                               | Cause possible          | Solution possible   |
|--|-------------------------|---|
| La brosse rotative ne fonctionne plus. | Bourrage.               | L'appareil intègre un système de protection en cas de surcharge de la brosse rotative. (Consultez la section Retirer et Nettoyer la brosse rotative). |
| L'aspirateur n'aspire pas bien.        | Bac à poussière bouché. | Videz le bac à poussière. (Consultez la section Nettoyer et vider l'aspirateur).  |
|  | Les filtres sont sales. | Nettoyez les filtres. (Consultez la section Nettoyer et vider l'aspirateur).  |
|  | Brosse rotative         | Nettoyez la brosse rotative. (Consultez la section Retirer et Nettoyer la brosse rotative).   |

## Protection de l'environnement



Tri sélectif. Les produits et piles/batteries marqués de ce symbole ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers.

Les produits et les piles/batteries contiennent des matières qui peuvent être récupérées et recyclées afin de réduire la demande en matières premières. Veillez à recycler les produits électriques et les piles/batteries conformément aux prescriptions locales en vigueur. Pour plus d'informations, consultez le site [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com).

## GARANTIE

Black & Decker est sûr de la qualité de ses produits et offre une garantie de 24 mois à ses clients, à partir de la date d'achat. Cette garantie s'ajoute à vos droits légaux auxquels elle ne porte aucunement préjudice. Cette garantie est valable au sein des territoires des états membres de l'Union européenne, de la zone européenne de libre-échange et du Royaume-Uni.

Pour prétendre à la garantie, la réclamation doit être en conformité avec les conditions générales de Black & Decker et vous devez fournir une preuve d'achat au vendeur ou au réparateur agréé. Les conditions générales de la garantie de 2 ans Black & Decker ainsi que l'adresse du réparateur agréé le plus proche sont disponibles sur le site Internet

[www.2helpU.com](http://www.2helpU.com) ou en contactant votre agence Black & Decker locale à l'adresse indiquée dans la présente notice.

Veillez consulter notre site Internet

[www.blackanddecker.co.uk](http://www.blackanddecker.co.uk) pour enregistrer votre nouveau produit Black & Decker et pour être tenu informé des nouveaux produits et offres spéciales.

# SCOPA ELETTRICA RICARICABILE 4 IN 1 DA 18V

## BHFEB520D

### Usò previsto

La scopa elettrica ricaricabile BLACK+DECKER è destinata all'uso per for aspirare lo sporco secco di tutti i giorni. Questo apparecchio è concepito esclusivamente per uso domestico. L'aspirapolvere è destinato all'aspirazione di materiali non nocivi per la salute. Questo prodotto NON deve essere utilizzato per la filtrazione di agenti patogeni, quali ad esempio quelli del COVID-19.

### Dati tecnici

|                             |                 | BHFEB520D |
|-----------------------------|-----------------|-----------|
| Tipo                        |                 | 1         |
| Corrente di alimentazione   |                 | DC        |
| Tensione batteria           | V <sub>cc</sub> | 18        |
| Peso (senza pacco batteria) | kg              | 2,80      |



**Leggere attentamente tutto il contenuto di questo manuale prima di usare l'apparecchio.**

### Istruzioni di sicurezza

**⚠ AVVERTENZA:** leggere attentamente tutte le avvertenze di sicurezza e le istruzioni. Il mancato rispetto delle avvertenze e istruzioni di sicurezza potrebbe dar luogo a scosse elettriche, incendi e/o lesioni personali gravi.

- L'uso previsto è descritto in questo manuale. Se questo apparecchio viene utilizzato con accessori o dotazioni o per impieghi diversi da quelli raccomandati in questo manuale, si potrebbero verificare lesioni a persone.
- Conservare questo manuale per riferimenti futuri.

### Usò dell'apparecchio

- Non usare l'apparecchio per aspirare liquidi o materiali che potrebbero incendiarsi.

- Non usare l'apparecchio vicino all'acqua.
- Non immergere l'apparecchio in acqua.
- Non scollegare mai il caricabatterie dalla presa di corrente tirando il cavo di alimentazione. Tenere il cavo di alimentazione del caricabatterie lontano da fonti di calore, olio e bordi taglienti.
- Tenere i capelli, gli indumenti larghi, le dita e tutte le parti del corpo lontano dalle aperture e dalle parti mobili dell'apparecchio.
- Questo apparecchio può essere usato da bambini dagli 8 anni in su e da persone con capacità fisiche, psichiche o sensoriali ridotte o che non abbiano la dovuta esperienza o conoscenza, sempre che siano sorvegliate od opportunamente istruite sul suo utilizzo sicuro e comprendano i pericoli inerenti. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Gli interventi di pulizia e manutenzione da parte dell'utilizzatore non devono essere eseguiti da bambini senza supervisione.

### Ispezione e riparazioni

Prima dell'uso verificare che l'apparecchio non presenti parti danneggiate o difettose. Controllare che non vi siano componenti rotti, interruttori danneggiati o altre condizioni che potrebbero incidere sul suo funzionamento.

- Non usare l'apparecchio se alcune parti sono danneggiate o difettose.
- Fare riparare o sostituire le parti danneggiate o difettose da un tecnico autorizzato.

- *Controllare a intervalli regolari che il cavo di alimentazione del caricabatterie non sia danneggiato. Sostituire il caricabatterie se il cavo è danneggiato o difettoso.*
- *Non tentare di smontare o sostituire alcuna parte, ad eccezione di quelle specificate in questo manuale.*

## Istruzioni di sicurezza aggiuntive

### Dopo l'uso

- *Prima di pulire il caricabatterie o la base di carica scollegarli dalla presa di corrente.*
- *Quando non viene usato, l'apparecchio deve essere conservato in un luogo asciutto.*
- *Non riporre l'apparecchio in un luogo accessibile ai bambini.*

### Rischi residui

L'utilizzo dell'apparecchio può comportare rischi residui non necessariamente riportati nelle presenti avvertenze di sicurezza. Tali rischi possono verificarsi a seguito di un uso prolungato o improprio, ecc.

Malgrado il rispetto delle norme di sicurezza pertinenti e l'implementazione di dispositivi di sicurezza, alcuni rischi residui non possono essere evitati. Tali rischi residui includono:

- *lesioni causate o subite a seguito del contatto con parti rotanti/in movimento;*
- *lesioni subite durante la sostituzione di parti, lame o accessori.*
- *lesioni causate dall'impiego prolungato di un apparecchio elettrico (quando si utilizza qualsiasi apparecchio per lunghi*

*periodi, accertarsi di fare regolarmente delle pause);*

- *menomazioni uditive;*
- *rischi per la salute causati dall'aspirazione di polvere generata dall'utilizzo dell'apparecchio (ad esempio quando si lavora con il legno, in modo particolare quello di quercia, faggio o l'MDF).*

### Caricabatterie

Il caricabatterie è stato progettato per una tensione di rete specifica. Controllare sempre che la tensione di rete corrisponda a quella indicata sulla targhetta dei valori nominali.

**⚠ AVVERTENZA:** *non tentare mai di sostituire il caricabatterie con spina elettrica tradizionale.*

- *Utilizzare il proprio caricabatterie BLACK+DECKER solo per caricare la batteria dell'apparecchio con il quale è stato fornito. Tipi diversi di batterie potrebbero scoppiare, provocando lesioni personali e danni materiali.*
- *Non tentare mai di ricaricare batterie non ricaricabili.*
- *Se il cavo di alimentazione è danneggiato, farlo riparare dal fabbricante o presso un Centro di assistenza BLACK+DECKER autorizzato, in modo da evitare pericoli.*
- *Non lasciare che il caricabatterie si bagni.*
- *Non aprire il caricabatterie.*
- *Non collegare il caricabatterie a sonde.*
- *L'apparecchio o la batteria devono essere lasciati in una zona ben ventilata durante la ricarica.*

# Sicurezza elettrica

## Simboli sul caricabatterie



Leggere attentamente tutto il contenuto di questo manuale prima di usare l'apparecchio.



Il doppio isolamento di cui è provvisto l'apparecchio rende superfluo il filo di terra. Verificare sempre che la tensione della rete elettrica corrisponda alla tensione indicata sulla targhetta dei valori nominali.



La base di ricarica può solo essere usata all'interno.

## Caricabatterie

I caricabatterie BLACK+DECKER non richiedono alcuna regolazione e sono progettati in modo tale da essere il più semplici possibile da utilizzare.

I caricabatterie BLACK+DECKER sono concepiti per ricaricare i pacchi batteria BLACK+DECKER.

**NOTA:** Per garantire le massime prestazioni e la massima durata dei pacchi batteria agli ioni di litio:

- caricare completamente i pacchi batteria prima del primo utilizzo;
- ricaricare i pacchi batteria scarichi il prima possibile dopo ogni utilizzo;
- non lasciare scaricare completamente i pacchi batteria.



**AVVERTENZA:** *ricaricare i pacchi batteria solo a una temperatura atmosferica superiore a 4,5 °C (40 °F) e inferiore a +40,5 °C (105 °F).*

Il caricabatterie non ricarica un pacco batteria difettoso, il che può essere indicato dal fatto che la spia rimane spenta o la spia rossa lampeggia rapidamente. Se la spia rimane spenta o la spia rossa lampeggia rapidamente portare il caricabatterie e il pacco batteria presso un centro di assistenza autorizzato.

**NOTA:** per conoscere gli schemi di lampeggiamento, consultare l'etichetta posta a fianco della spia di ricarica sul caricabatterie.

## Note importanti riguardanti la ricarica

1. Durante la ricarica il caricabatterie e il pacco batteria possono diventare caldi al tatto. Si tratta di un fatto normale che non indica la presenza di problemi. Per agevolare il raffreddamento del pacco batteria dopo l'uso, evitare di posizionare il caricabatterie o il pacco batteria in un ambiente caldo, come ad esempio all'interno un capannone di metallo o di un rimorchio non isolato.
2. Se il pacco batteria non si ricarica correttamente:
  - a. verificare l'effettiva presenza di corrente nella presa elettrica, collegandovi una lampada o un apparecchio simile;
  - b. verificare se la presa è collegata a un interruttore dell'impianto di illuminazione e la corrente viene interrotta quando si spegne la luce;
  - c. se i problemi di ricarica persistono, portare l'apparecchio, il pacco batteria e il caricabatterie presso il proprio centro di assistenza di zona.

3. È anche possibile ricaricare un pacco batteria parzialmente usato ogni volta che si desidera, senza alcun effetto negativo sul pacco batteria stesso.

## CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI PER UN UTILIZZO SUCCESSIVO

### Ricarica della batteria (Fig. C–E)

Il caricabatterie in dotazione offre tre possibili modalità di ricarica della batteria.

- ricarica standard nel caricabatterie
- ricarica con il caricabatterie fissato al muro
- ricarica con la scopa fissata al muro

### Ricarica standard nel caricabatterie (Fig. C)

1. Collegare il caricabatterie a una presa di corrente adatta prima di inserirvi il pacco batteria **16**.
2. Inserire il pacco batteria nel caricabatterie **19**.
3. Il LED verde lampeggia segnalando che la batteria è in fase di ricarica.
4. Il completamento della ricarica è indicato dal LED verde che rimane acceso fisso. La batteria a quel punto è completamente carica e può essere utilizzata subito o lasciata nel caricabatterie.

### Ricarica con il caricabatterie fissato al muro (Fig. D)

1. Segnare sul muro la posizione dei fori per le viti di fissaggio della base di ricarica a parete (in prossimità di una presa di corrente per poter ricaricare la scopa elettrica mentre si trova sulla base di ricarica **20**).
2. Fissare la base di ricarica **20** a muro utilizzando le viti e i tasselli adatti per il tipo di parete e il peso dell'apparecchio.
3. Installare il caricabatterie **19** nella base di ricarica **20** (Fig. D). Prima di procedere assicurarsi che sia bloccato in posizione.
 

**NOTA:** per rimuovere il caricabatterie dalla base di ricarica tirare in fuori le linguette **21** e sollevare il caricabatterie **19** per estrarlo.
4. Collegare il caricabatterie a una presa di corrente adatta prima di inserirvi il pacco batteria.
5. Fare scorrere il pacco batteria **16** sulla base di ricarica **20**.

### Installazione a muro della scopa elettrica e ricarica della batteria (Fig. E)

Il prodotto può essere fissato al muro offrendo un comodo punto di conservazione e di ricarica per l'apparecchio. Quando si applica al muro, assicurarsi che il metodo di fissaggio sia adatto al tipo di muro e che sia adeguato al peso dell'apparecchio.

1. Per il fissaggio al muro della base di ricarica **20**, seguire le istruzioni riportate nella sezione **Ricarica con il caricabatterie fissato al muro**.
2. Con la batteria **16** installata sulla scopa elettrica, fare scorrere la presa di ricarica **6**, presente sulla base della scopa, sulle scanalature **22** della base di ricarica.
3. Il LED bianco sulla scopa lampeggia per indicare che la batteria è in fase di ricarica.

4. Si accenderanno LED bianchi a segmenti, indicando lo stato di ricarica della batteria.
5. Il completamento della ricarica è indicato dallo spegnimento dei LED bianchi. La batteria a quel punto è completamente carica e può essere utilizzata subito o lasciata nel caricabatterie.

### Installazione a muro della scopa elettrica e ricarica della batteria (Fig. E)

Il prodotto può essere fissato al muro offrendo un comodo punto di conservazione e di ricarica per l'apparecchio. Quando si applica al muro, assicurarsi che il metodo di fissaggio sia adatto al tipo di muro e che sia adeguato al peso dell'apparecchio.

1. Segnare sul muro la posizione dei fori per le viti di fissaggio della base di ricarica a parete (in prossimità di una presa di corrente per poter ricaricare la scopa elettrica mentre si trova sulla base di ricarica **20**).
2. Fissare la base di ricarica **20** al muro utilizzando le viti e i tasselli adatti per il tipo di parete e il peso dell'apparecchio.
3. Installare il caricabatterie **19** nella base di ricarica (Fig. D). Prima di procedere assicurarsi che sia bloccato in posizione.  
**NOTA:** per rimuovere il caricabatterie dalla base di ricarica tirare in fuori le linguette **21** e sollevare il caricabatterie per estrarlo.
4. Collegare il caricabatterie a una presa di corrente adatta.
5. Con la batteria **16** installata sulla scopa elettrica, fare scorrere la presa di ricarica **6**, presente sulla base della scopa, sulle scanalature **22** della base di ricarica.
6. Il LED bianco sulla scopa lampeggia per indicare che la batteria è in fase di ricarica.
7. Si accenderanno LED bianchi a segmenti, indicando lo stato di ricarica della batteria.
8. Il completamento della ricarica è indicato dallo spegnimento dei LED bianchi. La batteria a quel punto è completamente carica e può essere utilizzata subito o lasciata nel caricabatterie.

### Tipi di batteria

La scopa elettrica ricaricabile BHFE520D viene alimentata da un pacco batteria da 18 volt.

Possono essere utilizzati i seguenti pacchi batteria: BL1518, BL1518ST, BL2018, BL2018ST, BL2518, BL4018, BL5018.

### Marcature sull'apparecchio

Sull'apparecchio sono presenti i seguenti simboli, assieme al codice data.



Leggere il manuale d'istruzioni prima dell'uso.



Tenere i capelli lontano da spazzole, aperture e altri componenti in movimento.



BHFE520D utilizza il caricabatterie S010\*\*2400040/SSC-250040\*\*.

### Posizione del codice data (Fig. B)

Il codice data di produzione **33** consiste in un anno a 4 cifre seguito da una settimana a 2 cifre ed è esteso da un codice di fabbrica a 2 cifre.

### Caratteristiche (Fig. A)

Questo elettrodomestico presenta alcune o tutte le seguenti caratteristiche.

- 1 Tasto di accensione/spegnimento
- 2 Interruttore di potenza variabile
- 3 Impugnatura principale
- 4 Tasto di accensione/spegnimento su spazzola per pavimenti
- 5 Presa di aspirazione
- 6 Presa di ricarica
- 7 Tubo di prolunga
- 8 Fermo di rilascio accessori
- 9 Coperchio del contenitore raccogli-polvere
- 10 Contenitore raccogli-polvere estraibile
- 11 Spazzola per pavimenti
- 12 Luce di lavoro a LED
- 13 Spazzola 2 in 1
- 14 Bocchetta a lancia
- 15 Spazzola aspira peli di animali
- 16 Pacco batteria
- 17 Pulsante di rilascio batteria
- 18 Spina caricabatterie
- 19 Caricabatterie
- 20 Base di ricarica
- 21 Linguette di ritengo
- 22 Scanalature base di ricarica
- 23 Clip porta-accessori

### Assemblaggio (Fig. F)

1. Allineare la parte superiore del tubo di prolunga **7** alla presa di aspirazione **5**, come illustrato nella Fig. F.
2. Spingere il tubo di prolunga **7** sulla presa di aspirazione **5** in modo che si blocchi in posizione.
3. Allineare l'estremità inferiore del tubo di prolunga **7** alla spazzola per pavimenti **11** come illustrato nella Fig. F.
4. Spingere l'estremità inferiore tubo di prolunga **7** sulla spazzola per pavimenti **11** in modo che si blocchi in posizione.
5. Per rimuovere un accessorio premere il pulsante di rilascio dell'asta di prolunga **8** situato sulla presa di aspirazione o all'estremità inferiore tubo di prolunga e sfilare delicatamente l'accessorio collegato.

### Inserimento e rimozione del pacco batteria dall'apparecchio (Fig. E)

**NOTA:** assicurarsi che il pacco batteria **16** sia completamente carico.

## Come installare il pacco batteria nell'impugnatura della scopa elettrica

1. Allineare il pacco batteria ai binari presenti all'interno dell'impugnatura della scopa elettrica (Fig. E).
2. Far scorrere il pacco batteria nell'impugnatura fino a quando non è saldamente inserito nell'apparecchio e assicurarsi che il dispositivo di bloccaggio scatti in posizione.

## Come rimuovere il pacco batteria dalla scopa elettrica

1. Premere il tasto di rilascio batteria **17** ed estrarre con decisione il pacco batteria dall'impugnatura dell'apparecchio.
2. Inserire il pacco batteria nel caricabatterie, come descritto nel capitolo dedicato al caricabatterie di questo manuale.

## Utilizzo (Fig. A, G–J)

Questa scopa elettrica ricaricabile può essere utilizzata in quattro modi:

- con il tubo di prolunga **7** e la spazzola per pavimenti **11**. (Fig. G);
- solo con la spazzola per pavimenti **11**. (Fig. H);
- con il tubo di prolunga **7** e un accessorio **15**, **14**, **13** (Fig. I);
- solo con un accessorio **15**, **14**, **13** (Fig. J).

## Accensione e spegnimento (Fig. K)

1. Per accendere l'apparecchio premere il tasto di Accensione/Segnimento **1**.
2. Per aumentare la potenza di aspirazione fare scorrere avanti l'interruttore di potenza variabile **2**.  
**NOTA:** i LED dell'indicatore dello stato di carica si illuminano quando l'apparecchio è acceso.

3. Per spegnere l'apparecchio, premere il tasto di accensione/spegnimento **1** una seconda volta.
4. Riportare il prodotto nella base di ricarica subito dopo l'uso in modo che sia pronto e completamente carico per l'utilizzo successivo.  
**NOTA:** assicurarsi che il prodotto sia saldamente inserito nello spinotto del caricabatterie.

## Accensione e spegnimento della spazzola per pavimenti (Fig. K)

- Per accendere la spazzola per pavimenti premere il rispettivo tasto di Accensione/Spengimento **4**.
- Per spegnere la spazzola per pavimenti premere il rispettivo tasto di Accensione/Spengimento **4** una seconda volta.  
**NOTA:** quando la spazzola per pavimenti è accesa le luci di lavoro a LED **12** si accendono.

## Utilizzo di un accessorio (Fig. L)

La scopa elettrica può essere corredata di alcuni dei seguenti accessori:

- bocchetta a lancia
- Spazzola 2 in 1

- spazzola aspira peli di animali
- Gli accessori **15**, **14** e **13** possono essere montati direttamente al tubo di prolunga **7** o alla presa di aspirazione **5**, come illustrato nella Fig. L.
- Allineare la parte superiore degli accessori **15**, **14**, **13** alla presa di aspirazione **5** o al tubo di prolunga **7** e spingerli in modo che si bloccino in posizione, come mostrato nella Fig. L.

## MANUTENZIONE

**AVVERTENZA:** *Per ridurre il rischio di gravi lesioni personali, spegnere l'apparecchio e rimuovere il pacco batteria prima di effettuare qualsiasi regolazione o togliere/installare accessori o dotazioni. Un avvio accidentale possono causare lesioni personale.*

## Pulizia e svuotamento della scopa elettrica

**AVVERTENZA:** *pericolo di materiale proiettato/per l'apparato respiratorio: non usare mai la scopa elettrica senza il filtro.*

**IMPORTANTE:** la raccolta massima della polvere si ottiene solo con filtri puliti e un contenitore della polvere vuoto. Se la polvere inizia a fuoriuscire dall'apparecchio dopo che è stato spento, significa che il contenitore della polvere è pieno e deve essere svuotato.

**NOTA:** poiché il filtro è riutilizzabile, non gettarlo quando l'apparecchio viene svuotato. Si consiglia di sostituire i filtri **29**, **28** ogni 6-9 mesi, a seconda della frequenza di utilizzo.

## Come svuotare il contenitore raccogli-polvere e rimuovere il prefiltra (Fig. M–P)

1. Rimuovere il contenitore raccogli-polvere **10** sollevandolo dal telaio **24**, come illustrato nella Fig. M.
2. Tenendo il contenitore raccogli-polvere sopra una pattumiera afferrare le linguette incassate **25** del pre-filtro **26** e tirare in su per rimuovere il prefiltra con i cicloni e il coperchio del contenitore raccogli-polvere **9**.
3. Svuotare il contenuto del contenitore raccogli-polvere **10**.
4. Toccare il pre-filtro **26** quanto basta per rimuovere eventuali detriti.

## Inserimento del prefiltra (Fig. O)

**NOTA:** l'alloggiamento del filtro si inserisce perfettamente nel contenitore raccogli-polvere e inizialmente potrebbe risultare difficoltoso da rimuovere.

1. Installare il pre-filtro **26** nel contenitore raccogli-polvere **10** assicurandosi che la linguetta del contenitore raccogli-polvere **27** sia allineata alle linguette incassate **25**, come illustrato nella Fig. O.
2. Inserire il contenitore raccogli-polvere sul telaio **24**, premendo fino a farlo scattare saldamente in posizione.

## Rimozione dei filtri (Fig. M – P)

1. Sollevare e rimuovere il contenitore raccogli-polvere **10** dal telaio **24**, come illustrato nella Fig. M.
2. Svitare il coperchio del contenitore raccogli-polvere **9** ruotandolo in senso antiorario e sollevare il contenitore raccogli-polvere **10** per estrarlo.
3. Rimuovere il filtro in spugna **29** e il filtro in feltro **28** tirando l'anellino in plastica **30**.

## Pulizia dei filtri

1. Una volta rimossi i filtri e il pre-filtro dal contenitore raccogli-polvere **10** scuotere o spazzolare leggermente la polvere in eccesso dal pre-filtro **26** dal filtro in spugna **29** e dal filtro in feltro **28**.
2. Sciacquare il contenitore raccogli-polvere **10** con acqua calda e sapone.
3. Lavare il filtro in spugna **29** e il filtro in feltro **28** con acqua calda e sapone.
4. Assicurarsi che il filtro in spugna **29** e il filtro in feltro **28** siano completamente asciutti prima di rimontarli nel coperchio del contenitore raccogli-polvere **9**.
5. Una volta che i filtri **29** e **28** saranno puliti e del tutto asciutti, porli all'interno del coperchio del contenitore raccogli-polvere **9** con il lato di feltro bianco **28** rivolto verso l'alto.  
**NOTA:** il lato di spugna nero **29** sarà visibile guardando all'interno del coperchio del contenitore raccogli-polvere dal lato inferiore.
6. Con i filtri **29** e **28** montati, avvitare il coperchio del contenitore raccogli-polvere **9** sul pre-filtro **26**, ruotandolo in senso orario.
7. Il pre-filtro **26** ora può ora essere inserito nel contenitore raccogli-polvere estraibile **10** attenendosi alle istruzioni riportate nella sezione **Inserimento del pre-filtro**.

### • IMPORTANTE:

- lavare regolarmente i filtri utilizzando acqua calda e sapone e accertarsi che siano perfettamente asciutti prima di riutilizzarli. Quanto più i filtri sono puliti, tanto più sono migliori i risultati di pulizia ottenuti.
- È fondamentale che i filtri siano del tutto asciutti e montati nella posizione corretta prima dell'uso.

## Rimozione e pulizia delle spazzole rotanti (Fig. Q)

**⚠ AVVERTENZA:** *per ridurre il rischio di lesioni personali derivanti dalle parti in movimento, scollegare la spazzola per pavimenti e il tubo di prolunga dalla scopa elettrica prima di pulirla o sottoporla a manutenzione.*

1. Per rimuovere la spazzola rotante **31** dalla spazzola per pavimenti **11** fare scorrere il fermo di rilascio **32** verso la parte posteriore della spazzola per pavimenti **11**.
2. Con la spazzola rotante **31** sganciata dalla spazzola per pavimenti **11**, afferrare ed estrarre completamente la spazzola rotante **31** dalla spazzola per pavimenti **11** per pulirla.
3. Eliminare la polvere o i detriti presenti sulla spazzola rotante **31**.
4. Rimontare la spazzola rotante **31** nella spazzola per pavimenti **11** allineando l'estremità con sporgenza della spazzola rotante **31** all'ingranaggio presente nella spazzola per pavimenti **11**.
5. Allineare l'estremità squadrata della spazzola rotante **31** alla fessura squadrata sulla spazzola per pavimenti **11**.
6. Premere con forza sulla spazzola rotante **31** per fissarla nella spazzola per pavimenti **11**. Accertarsi che si avverta un clic quando il fermo di rilascio **32** scatta nella posizione di blocco.

## Filtro di ricambio

I filtri devono essere sostituiti ogni 6 - 9 mesi e quando sono usurati o danneggiati. I filtri di ricambio sono reperibili presso il proprio centro di assistenza BLACK+DECKER.

Visitare il sito web [www.2helpu.com](http://www.2helpu.com) per trovare un centro di assistenza.

## Pulizia

**⚠ AVVERTENZA:** *prima di qualsiasi intervento di manutenzione sulla scopa elettrica ricaricabile rimuovere la batteria.*

- Scollegare il caricabatterie dalla spina prima di pulirlo. Il caricabatterie non richiede manutenzione, ad eccezione di una regolare pulizia.
- Pulire regolarmente le fessure di ventilazione dell'apparecchio/del caricabatterie con un pennello morbido o con un panno asciutto.
- L'alloggiamento del motore deve essere pulito periodicamente con un panno umido.
- Non usare prodotti detergenti abrasivi o a base di solventi.

## Conservazione sicura (Fig. R)

L'apparecchio può essere conservato in modo sicuro, quando non è in uso, posizionando il fermo presente nella parte posteriore del corpo motore sul supporto di ricarica **20**, come mostrato nella Fig. R.



## Risoluzione dei problemi

Se l'apparecchio non funziona controllare quanto segue:

| Problema                                   | Possibile causa  | Possibile soluzione   |
|--|--|---|
| L'unità non si avvia.                      | Il pacco batteria non è stato ricaricato.                  | Verificare i requisiti per la ricarica del pacco batteria.  |
|  | Blocco   | Controllare il tubo della spazzola per pavimenti.<br>Controllare il tubo di prolunga.<br>Controllare tra il tubo di prolunga e il contenitore raccogli-polvere. |
| Il pacco batteria non si ricarica.         | Il caricabatterie non è collegato a una presa di corrente. | Collegare il caricabatterie a una presa di corrente funzionante. Consultare le "Note importanti riguardanti la ricarica" per ulteriori dettagli.                |
|  | Temperatura dell'ambiente troppo alta o troppo bassa.      | Spostare il caricabatterie e il pacco batteria in un ambiente in cui la temperatura sia superiore a 4 °C o inferiore a 40 °C.                                   |
| La spazzola rotante si ferma.              | Ostruzione.  | Questo apparecchio è dotato di una funzione di protezione anti-sovraccarico della spazzola rotante. (Vedere la sezione "Pulizia della spazzola rotante".)       |
| Le prestazioni di aspirazione sono scarse. | Contenitore raccogli-polvere ostruito.                     | Svuotare il contenitore raccogli-polvere. (Vedere la sezione "Pulizia e svuotamento della scopa elettrica".)  |
|  | I filtri sono sporchi.                                     | Pulire i filtri. (Vedere la sezione "Pulizia e svuotamento della scopa elettrica".)   |
|  | Spazzola rotante   | Pulire la spazzola rotante. (Vedere la sezione "Pulizia della spazzola rotante".)   |

## Protezione dell'ambiente



Raccolta differenziata. I prodotti e le batterie contrassegnati con questo simbolo non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici normali.

Prodotti e batterie contengono materiali che possono essere recuperati o riciclati, riducendo la domanda di materie prime. Riciclare i prodotti elettrici e le batterie attenendosi alle disposizioni vigenti localmente. Ulteriori informazioni sono disponibili sul sito web [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com).

## GARANZIA

Black & Decker, certa della qualità dei propri prodotti, offre ai consumatori una garanzia di 24 mesi dalla data di acquisto. Il presente certificato di garanzia è complementare ai diritti legali e non li pregiudica in alcun modo. La garanzia è valida nei territori degli Stati membri dell'Unione Europea Con la dell'EFTA (Associazione europea di libero scambio) e del Regno Unito. Per attivare la garanzia, la richiesta di intervento e riparazione in garanzia deve essere effettuata in accordo con i Termini e condizioni Black&Decker e sarà necessario presentare la prova di acquisto al venditore o all'agente di riparazione autorizzato. I Termini e condizioni della garanzia Black&Decker di 2 anni e la sede dell'agente di riparazione autorizzato più vicino sono consultabili su Internet all'indirizzo [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com) oppure è possibile contattare l'ufficio Black & Decker di zona all'indirizzo indicato in questo manuale.

Visitare il nostro sito [www.blackanddecker.co.uk](http://www.blackanddecker.co.uk)

per registrare il nuovo prodotto BLACK&DECKER e ricevere aggiornamenti su nuovi prodotti e offerte speciali.

# 18V 4-IN-1 SNOERLOZE STOFZUIGER BHFE520D

## Bedoeld gebruik

Uw BLACK+DECKER stofzuiger werd ontworpen voor het stofzuigen van dagdagelijks droog vuil. Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik. De stofzuiger is bedoeld voor het opzuigen van zaken die niet schadelijk voor de gezondheid zijn. Dit product is NIET bedoeld voor het filteren van pathogenen, bijvoorbeeld COVID-19.

## Technische gegevens

|                       |                 | BHFE520D |
|-----------------------|-----------------|----------|
| Type                  |                 | 1        |
| Voedingsbron          |                 | DC       |
| Accuspanning          | V <sub>bc</sub> | 18       |
| Gewicht (zonder accu) | kg              | 2.80     |



**Lees deze handleiding aandachtig voordat u het apparaat gebruikt.**

## Veiligheidsinstructies

### **⚠ WAARSCHUWING:**

**Lees alle veiligheidswaarschuwingen en alle instructies.** Wanneer u geen gevolg geeft aan de waarschuwingen en instructies, kan dat leiden tot een elektrische schok, brand en/of ernstig persoonlijk letsel.

- Het bedoelde gebruik wordt in deze handleiding beschreven. Het gebruik van een accessoire of hulpstuk of uitvoering van een handeling met dit apparaat dat/ die niet in deze gebruikshandleiding wordt aanbevolen, kan een risico op persoonlijk letsel en/of materiële schade inhouden.
- Bewaar deze handleidingen voor later gebruik.

## Uw apparaat gebruiken

- *Gebruik het apparaat niet om vloeistoffen of materialen die vuur kunnen vatten op te zuigen.*
- *Gebruik het apparaat niet in de buurt van water.*
- *Dompel het apparaat niet onder in water.*
- *Trek de stekker van de lader nooit via de draad uit het stopcontact. Houd de lader uit de buurt van warmte, olie en scherpe randen.*
- *Houd haar, losse kleding, vingers en alle andere lichaamsdelen uit de buurt van openingen en bewegende onderdelen.*
- *Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf de leeftijd van 8 jaar en door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of psychische vermogens of met een gebrek aan ervaring of kennis, als zij onder toezicht staan of instructies ontvangen over het gebruik van het apparaat op een veilige manier en zij de risico's die ermee gepaard gaan, begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Het apparaat mag niet zonder toezicht worden gereinigd en er mag geen onderhoud aan het apparaat worden uitgevoerd door kinderen.*

## Inspectie en reparaties

Controleer het apparaat vóór gebruik op beschadigde of defecte onderdelen. Controleer op gebroken onderdelen, schade aan schakelaars en andere toestanden die de werking kunnen beïnvloeden.

- *Gebruik het apparaat niet als er een onderdeel beschadigd of defect is.*
- *Laat beschadigde of defecte onderdelen repareren of vervangen door een erkende reparatiemonteur.*
- *Controleer de lader regelmatig op schade. Vervang de lader als het snoer beschadigd of defect is.*
- *Probeer nooit om andere onderdelen dan deze die in deze handleiding worden opgegeven te verwijderen of vervangen.*
- *Verwondingen veroorzaakt doordat roterende/bewegende onderdelen worden aangeraakt.*
- *Verwondingen die worden veroorzaakt door het wisselen van onderdelen, zaagbladen of accessoires.*
- *Verwondingen die worden veroorzaakt door langdurig gebruik van het gereedschap. Wanneer u gereedschap langdurig gebruikt, is het belangrijk dat u regelmatig pauzes inlast.*
- *Beschadiging van het gehoor.*
- *Gezondheidsrisico's die worden veroorzaakt door het inademen van stof dat ontstaat bij het gebruik van het gereedschap (bijvoorbeeld: werken met hout, vooral eikenhout, beukenhout en MDF.)*

## Aanvullende veiligheidsinstructies

### Na gebruik

- *Trek de stekker van de lader uit het stopcontact vóór het reinigen van de lader of het laadstation.*
- *Het apparaat moet op een droge plaats bewaard worden wanneer het niet gebruikt wordt.*
- *Kinderen mogen geen toegang hebben tot bewaarde apparaten.*

### Overige risico's

Er kunnen zich nog meer risico's voordoen wanneer het gereedschap wordt gebruikt en de bijgesloten veiligheidswaarschuwingen niet in acht worden genomen. Deze risico's kunnen ontstaan door verkeerd gebruik, langdurig gebruik, enz.

Zelfs wanneer de relevante veiligheidsvoorschriften worden toegepast en veiligheidsvoorzieningen worden geïmplementeerd, kunnen bepaalde risico's niet worden voorkomen. Dit zijn onder meer:

### Laders

Uw lader werd ontworpen voor een bepaalde spanning. Controleer altijd dat de stroomvoorziening in overeenstemming is met de spanning op het typeplaatje.

### WAARSCHUWING:

*Probeer nooit een gewone stekker op de lader te monteren.*

- *Gebruik uw BLACK+DECKER lader alleen voor het opladen van de accu in het apparaat waarbij deze geleverd werd. Andere accu's kunnen openbarsten en persoonlijk letsel en materiële schade veroorzaken.*
- *Probeer nooit om niet-oplaadbare batterijen op te laden.*
- *Als het netsnoer beschadigd is, dan moet het worden vervangen door de*

*fabrikant, of een erkend BLACK+DECKER servicecentrum om een gevaarlijke situatie te vermijden.*

- Stel de lader niet bloot aan water.
- Open de lader niet.
- Steek niet met iets in de lader.
- Het apparaat/de accu moet tijdens het opladen in een goed geventileerde omgeving geplaatst worden.

## Elektrische veiligheid

### Symbolen op de lader



Lees deze handleiding aandachtig vóór gebruik van het apparaat.



Dit gereedschap is dubbel geïsoleerd, daarom is een aardedraad niet nodig. Controleer altijd dat de stroomvoorziening in overeenstemming is met de spanning die op het typeplaatje wordt vermeld.



Het laadstation is alleen bedoeld voor gebruik binnenshuis.

### Laders

BLACK+DECKER -laders hoeven niet te worden afgesteld en zijn zo ontworpen dat ze zo eenvoudig mogelijk gebruikt kunnen worden.

BLACK+DECKER -laders zijn ontworpen voor het opladen van BLACK+DECKER accu's.

**OPMERKING:** Om de maximale prestaties en levensduur van lithium-ion accu's te verzekeren:

- Laad de accu volledig op vóór het eerste gebruik.
- Laad lege accu's zo snel mogelijk op, na ieder gebruik.
- Laad accu's niet volledig ontladen.



**WAARSCHUWING:** *Laad accu's alleen op bij een omgevingstemperatuur hoger dan 4,5 °C (40 °F) en lager dan +40,5 °C (105 °F).*

De lader zal een defecte accu niet opladen, dit kan worden aangegeven door het lampje dat UIT blijft of het rode lampje dat snel gaat knipperen. Breng de lader en accu naar een erkend servicecentrum als het lampje UIT blijft of als het rode lampje snel knippert.

**OPMERKING:** Raadpleeg het etiket naast het laadlampje op de lader voor de knipperpatronen.

### Belangrijke opmerkingen over opladen

1. De lader en de accu kunnen tijdens het opladen warm aanvoelen. Dit is normaal en wijst niet op een probleem. Vermijd om de lader of accu in een warme omgeving te plaatsen, zoals een schuur van metaalplaten of een niet-

geïsoleerde aanhangwagen, om de accu na gebruik te laten afkoelen.

2. Als de accu niet goed oplaadt:
  - a. Controleer de werking van het stopcontact door er een lamp of een ander apparaat op aan te sluiten;
  - b. Controleer of het stopcontact is verbonden met een lichtsckelaar, die het stopcontact zonder spanning zet wanneer u de lichten uitschakelt;
  - c. Als de problemen met het opladen aanhouden, breng de accu en lader dan naar uw lokaal servicecentrum.
3. U kunt ook een gedeeltelijk ontladen accu opladen wanneer u dat wilt, zonder negatieve gevolgen voor de accu.

### BEWAAR DEZE INSTRUCTIES ZODAT U ZE IN DE TOEKOMST KUNT RAADPLEGEN

#### Een accu opladen (Afb. C–E)

De bijgeleverde lader kan uw accu op drie manieren opladen.

- In de houder opladen
- In een aan de muur bevestigde houder opladen
- In een aan de muur bevestigd station opladen

#### Standaard in de houder opladen (Afb. C)

1. Steek de lader in een geschikt stopcontact voordat u de accu plaatst **16**.
2. Plaats de accu in de houder **19**.
3. De groene LED gaat knipperen om aan te geven dat de accu wordt opgeladen.
4. Wanneer de LED groen blijft branden, weet u dat de accu volledig is opgeladen. De accu is volledig opgeladen en kan worden gebruikt of in de lader blijven zitten.

#### In een aan de muur bevestigde houder opladen (Afb. D)

1. Markeer de locatie van de schroefgaten voor het laadstation op de muur (binnen het bereik van een stopcontact voor het opladen van de stofzuiger wanneer deze op het laadstation staat **20**).
2. Bevestig het laadstation **20** aan de muur door middel van gepaste schroeven en pluggen overeenkomstig het soort van muur en het gewicht van het apparaat.
3. Installeer de houder **19** in het laadstation **20** (Afb. D). Verzeker dat deze op zijn plaats klikt voordat u verder gaat. **OPMERKING:** Trek, om de houder van het laadstation te verwijderen, de vergrendellijpjes **21** uit en til de houder **19** uit het geheel.
4. Steek de lader in een geschikt stopcontact voordat u de accu plaatst.
5. Schuif de accu **16** op het laadstation **20**.

#### Tegen de muur gemonteerde opslag van de stofzuiger en opladen van de accu (Afb. E)

Het product kan aan een muur bevestigd worden, voor een handige opslag en oplaadpunt voor het apparaat. Zorg er bij het aan de muur bevestigen voor dat de bevestigingsmethode

geschikt is voor het soort van muur en dat het gewicht van het apparaat gedragen kan worden.

1. Volg de instructies in het deel **Opladen in een aan de muur bevestigde houder** voor instructies voor bevestigen van het laadstation **20** aan een muur.
2. Schuif, met de accu **16** geïnstalleerd op de stofzuiger, de laadpoort **6**, op de voet van de stofzuiger, op de sleuven **22** van het laadstation.
3. De witte LED op de stofzuiger gaat knipperen om aan te geven dat de accu wordt opgeladen.
4. De witte LED's gaan achtereenvolgens branden, om de laadstatus van de accu aan te geven
5. Wanneer de witte LED's doven, is het opladen voltooid. De accu is volledig opgeladen en kan worden gebruikt of in de lader blijven zitten.

## Tegen de muur gemonteerde opslag van de stofzuiger en opladen van de accu (Afb. E)

Het product kan aan een muur bevestigd worden, voor een handige opslag en oplaadpunt voor het apparaat. Zorg er bij het aan de muur bevestigen voor dat de bevestigingsmethode geschikt is voor het soort van muur en dat het gewicht van het apparaat gedragen kan worden.

1. Markeer de locatie van de schroefgaten voor het laadstation op de muur (op een hoogte waarop de eenheid kan hangen zonder de vloer te raken en binnen het bereik van een stopcontact voor het opladen van de stofzuiger wanneer deze op het laadstation staat **20**).
2. Bevestig het laadstation **20** aan de muur door middel van gepaste schroeven en pluggen overeenkomstig het soort van muur en het gewicht van het apparaat.
3. Installeer de houder (**19** in het laadstation Afb D.). Verzeker dat deze op zijn plaats klikt voordat u verder gaat.  
**OPMERKING:** Trek, om de houder van het laadstation te verwijderen, de vergrendellijpsjes **21** uit en til de houder uit het geheel.
4. Steek de stekker van het snoer van de lader in een geschikt stopcontact.
5. Schuif, met de accu **16** geïnstalleerd op de stofzuiger, de laadpoort **6**, op de voet van de stofzuiger, op de sleuven **22** van het laadstation.
6. De witte LED op de stofzuiger gaat knipperen om aan te geven dat de accu wordt opgeladen.
7. De witte LED's gaan achtereenvolgens branden, om de laadstatus van de accu aan te geven
8. Wanneer de witte LED's doven, is het opladen voltooid. De accu is volledig opgeladen en kan worden gebruikt of in de lader blijven zitten.

## Accutype

De BHFEBS20D werkt met een 18 volt accu.

Deze accu's kunnen worden gebruikt: BL1518, BL1518ST, BL2018, BL2018ST, BL2518, BL4018, BL5018.

## Markeringen op het apparaat

De volgende symbolen worden weergegeven op dit apparaat, samen met de datumcode.



Lees instructiehandleiding voor gebruik.



Houd haar uit de buurt van borstels, openingen en andere bewegende onderdelen.



BHFEBS20D gebruikt lader S010\*\*2400040/SSC-250040\*\*.

## Positie datumcode (Afb. B)

De productiedatumcode **33** bestaat uit een 4-cijferig jaar gevolgd door een 2-cijferige week en wordt uitgebreid met een 2-cijferige fabriekscode.

## Functies (Afb. A)

Dit gereedschap omvat enkele of alle van de volgende functies.

- 1 AAN/UIT-knop
- 2 Schakelaar voor variabele voeding
- 3 Hoofdhandgreep
- 4 AAN/UIT-knop vloermond
- 5 Inlaat stofzuiger
- 6 Laadpoort
- 7 Verlengbuis
- 8 Vrijgavehendel hulpmiddel
- 9 Kap stofopvangbak
- 10 Afneembare stofopvangbak
- 11 Vloermond
- 12 LED-werklamp
- 13 2-in-1 borstel
- 14 Kierenhulpstuk
- 15 Dierenhaarhulpstuk
- 16 Accu
- 17 Accuvrijgaveknop
- 18 Laadstekker
- 19 Laadhouder
- 20 Laadstation
- 21 Vergrendellijpsjes
- 22 Laadstationsleuven
- 23 Clip voor opslag hulpstukken

## Montage (Afb. F)

1. Lijn de bovenkant van de verlengbuis **7** uit met de inlaat van de stofzuiger **5** zoals wordt weergegeven op Afb. F.
2. Duw de verlengbuis **7** op de inlaat van de stofzuiger **5** zodat deze op zijn positie vastklikt.
3. Lijn de onderkant van de verlengbuis **7** uit met de vloermond **11** zoals wordt weergegeven op Afb. F.
4. Duw de verlengbuis **7** op de vloermond **11** zodat deze op zijn positie vastklikt.
5. Druk, om een hulpstuk te verwijderen, op de vrijgaveknop van de verlengstang **8** op de inlaat van de stofzuiger of

de onderkant van de verlengbuis en trek het aangesloten hulpstuk voorzichtig los.

## De accu in het gereedschap plaatsen of uit het gereedschap nemen (Afb. E)

**OPMERKING:** Verzeker dat de accu **16** volledig opgeladen is.

### De accu in de handgreep van het gereedschap plaatsen

1. Lijn de accu uit met de rails in de handgreep van het gereedschap (Afb. E).
2. Schuif de accu in de handgreep tot de accu stevig vastzit in het gereedschap en let erop dat u de accu op z'n plaats hoort klikken.

### De accu uit het gereedschap halen

1. Druk op de ontgrendelknop **17** en trek de accu met een krachtige beweging uit de handgreep van het gereedschap.
2. Zet de accu in de lader zoals wordt beschreven in het deel lader van deze handleiding.

## Gebruik (Afb. A, G–J)

De stofzuiger kan op een van vier manieren gebruikt worden.

- Met de verlengbuis **7** en de vloerborstel **11**. (Afb. G)
- Met de vloermond **11**. (Afb. H)
- Met de verlengbuis **7** en een hulpmiddel **15**, **14**, **13**. (Afb. I)
- Met een hulpmiddel **15**, **14**, **13**. (Afb. J)

## AAN en UIT zetten (Afb. K)

1. Duw, om AAN te zetten, op de AAN/UIT-knop **1**.
  2. Schuif, voor meer vermogen, de variabele vermogensschakelaar **2** vooruit.
- OPMERKING:** De indicatielampjes voor de status van de acculading zullen branden wanneer de stofzuiger AAN staat.
3. Druk, om UIT te zetten, een tweede keer op de AAN/UIT-knop **1**.
  4. Zet het product na gebruik onmiddellijk op de lader, zodat het volledig opgeladen en klaar is voor een volgend gebruik.

**OPMERKING:** Verzeker dat het product volledig op de laadstekker is aangesloten.

## De vloermond AAN en UIT zetten (Afb. K)

- Druk, om de vloermond UIT te zetten, op de AAN/UIT-knop van de vloermond **4**.
  - Druk, om de vloermond AAN te zetten, een tweede keer op de AAN/UIT-knop van de vloermond **4**.
- OPMERKING:** De LED-werklampen **12** zullen branden wanneer de vloermond AAN staat.

## Een hulpmiddel gebruiken (Afb. L)

Uw stofzuiger wordt mogelijk geleverd met een van de volgende hulpstukken.

- Kierenhulpstuk.
- 2-in-1 borstel
- Dierenhaarhulpstuk.

- De hulpstukken **15**, **14**, **13** kunnen ofwel rechtstreeks op de verlengbuis **7** of op de inlaat van de stofzuiger **5** geplaatst worden, zoals wordt weergegeven op Afb. L.
- Lijn de bovenkant van de hulpstukken **15**, **14**, **13** uit met de inlaat van de stofzuiger **5** of de verlengbuis **7** en duw ze op hun plaats zodat ze vergrendelen zoals wordt weergegeven op Afb. L.

## ONDERHOUD

**WAARSCHUWING:** *Om het risico op ernstig persoonlijk letsel te verminderen, moet u de unit uitschakelen en de accu verwijderen voordat u aanpassingen maakt of hulpstukken of accessoires verwijderd/plaatst. Onvoorzien starten kan letsel veroorzaken.*

## De stofzuiger reinigen en leegmaken

**WAARSCHUWING:** *Gevaar voor wegspringende voorwerpen/luchtwegen: gebruik de stofzuiger nooit zonder het filter.*

**BELANGRIJK:** Een maximale stofopname zal alleen bekomen worden met schone filters en een lege stofopvangbak. Als er na het uitschakelen stof uit het product begint te vallen, geeft dit aan dat de stofopvangbak vol is en leeggemaakt moet worden.

**OPMERKING:** Het filter is herbruikbaar, gooi het niet weg na het leegmaken van het product. We raden aan dat u de filters **29**–**28** elke 6–9 maanden vervangt, afhankelijk van hoe vaak u het apparaat gebruikt.

### Om de stofopvangbak leeg te maken en het voorfilter te verwijderen (Afb. M–P)

1. Til de stofopvangbak **10** op en haal deze van het chassis **24** zoals wordt weergegeven op Afb. M.
2. Neem, boven een vuilnisbak, de verzonken lipjes **25** van het voorfilter **26** vast en trek deze omhoog om het voorfilter met cyclonen en kap van de stofopvangbak **9** te verwijderen.
3. Maak de stofopvangbak **10** leeg.
4. Tik op het voorfilter **26** zoals nodig voor het verwijderen van het vuil.

### Plaatsen van het voorfilter (Afb. O)

**OPMERKING:** De filterbehuizing sluit nauw aan op de stofopvangbak en is in het begin misschien moeilijk te verwijderen.

1. Plaats het voorfilter **26** in de stofopvangbak **10** en verzekert dat het lipje van de stofopvangbak **27** is uitgelijnd met de verzonken lipjes **25** zoals wordt weergegeven op Afb. O.
2. Plaats de stofopvangbak op het chassis **24**, tot deze stevig op zijn plaats klikt.

### Filters verwijderen (Afb. M–P)

1. Til de stofopvangbak **10** op en haal deze van het chassis **24** zoals wordt weergegeven op Afb. M.

- Schroef de kap van de stofopvangbak **9** in tegenwijzerzin los en til de stofopvangbak **10** van het geheel.
- Verwijder het schuimfilter **29** en viltfilter **28** door aan de plastic lus **30** te trekken.

### De filters reinigen

- Zodra de filters en voorfilters van de stofopvangbak verwijderd zijn **10** schudt u of borstel u los filter van het voorfilter **26** en schuimfilter **29** en viltfilter **28**.
- Spoel de stofopvangbak **10** met warm zeepwater.
- Maak het schuimfilter **29** en viltfilter **28** schoon met warm zeepwater.
- Verzekert dat het schuimfilter **29** en viltfilter **28** volledig droog zijn voordat u de filters opnieuw plaatst in de kap van de stofopvangbak **9**.
- Zodra de filters **29**, **28** schoon en volledig droog zijn, plaatst u ze in de kap van de stofopvangbak **9** met de kant van het viltfilter **28** naar boven gericht.  
**OPMERKING:** De kant met het zwart schuim **29** zal zichtbaar zijn wanneer u in de van onderaan in de kap van de stofopvangbak kijkt.
- Schroef, met de filters **29**, **28** geplaatst, de kap van de stofopvangbak **9** in wijzerzin op het voorfilter **26**.
- Het voorfilter **26** kan nu geplaatst worden, til de stofopvangbak op **10** overeenkomstig de instructies in het deel **Het voorfilter plaatsen**.

• **BELANGRIJK:**

- Was de filters regelmatig met warm zeepwater en verzekert dat ze volledig droog zijn voordat u ze opnieuw gebruikt. Hoe schoner het filter, hoe beter het product zal presteren.
- Het is zeer belangrijk dat de filters volledig droog zijn en juist geplaatst vóór gebruik.

### De draaiborstels verwijderen en reinigen (Afb. Q)

**!** **WAARSCHUWING:** *Om het risico op letsel door bewegende onderdelen te verminderen, moet u de vloermond en verlengbuis van de stofzuiger halen vóór het reinigen of uitvoeren van onderhoud.*

- Om de draaiborstel **31** van de vloermond **11** te verwijderen, schuift u de vrijgavehendel **32** in de richting van de vloermond **11**.
- Met de draaiborstel **31** verwijderd van de vloermond **11**, neemt u de draaiborstel **31** vast en draait u deze volledig uit de vloermond **11** om te reinigen.
- Veeg al het stof en vuil van de draaiborstel **31**.
- Plaats de draaiborstel **31** opnieuw op de vloermond **11** door het einde van de draaiborstel met het slot **31** uit te lijnen met de binnenkant van de vloermond **11**.
- Lijn het rechthoekige einde van de draaiborstel **31** uit met de rechthoekige sleuf van de vloermond **11**.

- Druk stevig op de draaiborstel **31** om deze vast te zetten op de vloermond **11**. Let erop dat u een klik hoort wanneer de vrijgavehendel **32** in de vergrendelde positie klikt.

### Vervangfilter

Het filter moet elke 6 tot 9 maanden en wanneer het versleten of beschadigd is, vervangen worden. Vervangfilters zijn verkrijgbaar bij uw BLACK+DECKER servicecentrum.

Ga naar [www.2helpu.com](http://www.2helpu.com) om een servicecentrum te vinden.

### Reinigen

**!** **WAARSCHUWING:** *Verwijder de accu vóór het uitvoeren van onderhoud aan een snoerloos apparaat.*

- Trek de stekker van de lader uit het stopcontact voordat u begint met schoonmaken. De lade vraagt geen onderhoud behalve regelmatige reiniging.
- Reinig regelmatig de ventilatieopeningen van uw apparaat/lader met een zachte borstel of een droge doek.
- Reinig regelmatig de motorbehuizing met een vochtige doek.
- Gebruik niet een schuurmiddel of een reinigingsmiddel op basis van een oplosmiddel.

### Veilig bewaren (Afb. R)

De unit kan, wanneer deze niet gebruikt wordt, veilig bewaard worden door deze met de haak op de achterkant van de motor op het laadstation **20** te plaatsen, zoals wordt weergegeven op Afb. R.

### Oplossen van problemen

Controleer het volgende als het product niet werkt:

| Probleem               | Mogelijke oorzaak                                       | Mogelijke oplossing  |
|------------------------|---|--|
| Machine start niet.    | Accu is niet opgeladen.                                 | Controleer de laadvereisten van de accu.   |
|                        | Blokkering.   | Controleer de buis van de vloermond.<br>Controleer de verlengbuis.<br>Controleer tussen de verlengbuis en stofopvangbak.                         |
| De accu laadt niet op. | De stekker van de lader steekt niet in een stopcontact. | Steek de stekker van de lader in een stopcontact waar spanning op staat.<br>Raadpleeg Belangrijke opmerkingen over opladen voor meer informatie. |
|                        | De omgevingstemperatuur is te hoog of te laag.          | Verplaats de lader en accu naar een plaats met een temperatuur hoger dan 4 °C of lager dan +40 °C.   |

| Probleem                          | Mogelijke oorzaak        | Mogelijke oplossing   |
|-----------------------------------|--------------------------|---|
| De draaiborstel stopt met werken. | Blokkering.              | De unit is uitgerust met een overbelastingsbeveiliging voor de draaiborstel. (Zie het deel De draaiborstels verwijderen en reinigen.) |
| De stofzuiger presteert zwak.     | Verstopte stofopvangbak. | Maak de stofopvangbak leeg. (Zie het deel De stofzuiger reinigen en leegmaken.)   |
|                                   | Filters zijn vuil.       | Reinig de filters. (Zie het deel De stofzuiger reinigen en leegmaken.)  |
|                                   | Draaiborstel             | Reinig de draaiborstel. (Zie het deel De draaiborstels verwijderen en reinigen.)  |

## Het milieu beschermen



Gescheiden inzameling. Producten en accu's die voorzien zijn van dit symbool mogen niet bij gewoon huishoudelijk afval worden weggegooid.

Producten en accu's bevatten materialen die kunnen worden teruggewonnen of gerecycled waardoor de vraag naar grondstoffen wordt verminderd. Recycle elektrische producten en accu's overeenkomstig de plaatselijke regelgeving. Verdere informatie is verkrijgbaar op [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com).

## GARANTIE

Black & Decker heeft vertrouwen in zijn producten en biedt consumenten een garantie van 24 maanden vanaf de aankoopdatum. Deze garantie vormt een aanvulling op uw wettelijke rechten en beperken deze niet. De garantie is geldig op het grondgebied van de Lidstaten van de Europese Unie, de Europese Vrijhandelszone en het Verenigd Koninkrijk.

Voor een garantie-aanspraak moet uw aanspraak in overeenstemming zijn met de Voorwaarden en Condities van Black & Decker en moet u een bewijs van aankoop overleggen aan de verkoper of aan een geautoriseerde reparatiemonteur. Voorwaarden en condities van de 2-jarige garantie van Black & Decker en het adres van de vestiging van het geautoriseerde reparatiecentrum bij u in de buurt, kunt u vinden op internet op [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com), of door contact op te nemen met het Black & Decker-kantoor ter plaatse, op het adres dat in deze handleiding wordt vermeld.

Bezoek onze website [www.blackanddecker.co.uk](http://www.blackanddecker.co.uk), waar u uw nieuwe BLACK+DECKER-product kunt registreren en informatie kunt verkrijgen over nieuwe producten en speciale aanbiedingen.



# 18V 4 I 1 TRÅDLØS STØVSUGER BHFEBS20D

## Tiltenkt bruk

Din BLACK+DECKER støvsuger er designet for støvsuging av daglig, tørt rusk. Dette verktøyet er kun ment for privat bruk. Støvsugeren er ment for støvsuging av materialer som ikke er helsefarlige. Dette produktet skal IKKE brukes for filtrering av smittestoffer, for eksempel for COVID-19.

## Teknisk data

|                          |          | BHFEBS20D |
|--------------------------|----------|-----------|
| Type                     |          | 1         |
| Strømkilde               |          | DC        |
| Batterispenning          | $V_{DC}$ | 18        |
| Vekt (uten batteripakke) | kg       | 2,80      |



**Les hele denne bruksanvisningen nøye før bruk av apparatet.**

## Sikkerhetsinstruksjoner

**⚠ ADVARSEL:** Les alle sikkerhetsadvarsler og instruksjoner. Hvis du ikke følger advarslene og instruksjonene, kan dette resultere i elektrisk støt, brann og/eller alvorlig personskade.

- Tiltenkt bruk er beskrevet i denne bruksanvisningen. Bruk av noe tilbehør eller utførelse av noe arbeid med dette apparatet annet enn det som er beskrevet i denne bruksanvisningen utgjør en fare for personskader.
- Ta vare på bruksanvisningen for fremtidig bruk.

## Bruk av apparatet

- Ikke bruk apparatet for å samle opp væske eller materialer som kan føre til brann.
- Skal ikke brukes nært vann.

- Ikke senk apparatet i vann.
- Trekk aldri i strømkabelen for å trekke laderen ut av stikkontakten. Hold laderens strømkabel unna varme, olje og skarpe kanter.
- Hold hår, løstsittende klær, fingre og andre kroppsdeler unna åpninger og bevegelige deler.
- Dette apparatet kan brukes av barn over 8 år, av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller med manglende erfaring og kunnskap, dersom de er under tilsyn eller har fått tilstrekkelig instruksjon til å bruke apparatet trygt, og forstår de medførende farene. Barn skal ikke bruke apparatet som en leke. Rengjøring og bruksvedlikehold skal ikke foretas av barn uten tilsyn.

## Inspeksjon og reparasjon

Før bruk, sjekk apparatet for skadede eller defekte deler. Sjekk for brudd på deler, skader på brytere eller andre forhold som kan påvirke bruken.

- Ikke bruk apparatet dersom noen del er skadet eller defekt.
- Få skadede eller defekte deler reparert eller skiftet ut av en autorisert reparatør.
- Sjekk laderens strømkabel for skader regelmessig. Skift ut laderen dersom kabelen er skadet eller defekt.
- Forsøk aldri å ta av eller skifte andre deler enn de som er spesifisert i denne bruksanvisningen.

## Andre sikkerhetsinstruksjoner

### Etter bruk

- Koble laderen fra stikkontakten før rengjøring av lader eller laderbasis.
- Når det ikke er i bruk skal apparatet lagres på et tørt sted.
- Barn skal ikke ha tilgang til det lagrede apparatet.

### Restrisikoer

Restrisikoer kan oppstå når du bruker verktøyet, som ikke er inkludert i sikkerhetsadvarslene. Disse farene kan oppstå fra misbruk, langtidsbruk etc. Selv ved overholdelse av de relevante sikkerhetsregler og implementering av sikkerhetsutstyr, kan visse restrisikoer ikke unngås. Disse inkluderer:

- Personskader forårsaket av roterende/ bevegelige deler.
- Personskader som oppstår under skifte av deler, blad eller tilbehør.
- Personskader forårsaket av langtidsbruk av verktøyet. Når du bruker verktøyet over lang tid, må du forsikre at tar regelmessige pauser.
- Hørselskader.
- Helsefarer forårsaket av innpusting av støv som utvikler seg når du bruker verktøyet (for eksempel når du jobber med tre, spesielt eik, bøk og MDF.)

### Ladere

Ladere er designet for en bestemt spenning. Du skal alltid sjekke at strømforsyningen samsvarer med spenningen på typeskiltet.

## **⚠ ADVARSEL:** Forsøk aldri

- i bytte ut laderenheten med en vanlig strømadapter.
- Bruk din BLACK+DECKER lader kun for lading av batteriet i apparatet om den ble levert med. Andre batterier kan eksplodere og føre til personskader og materielle skader.
- Forsøk aldri å lade ikke-ladbare batterier.
- Hvis strømledningen er skadet, må den byttes av produsenten eller et autorisert BLACK+DECKER serviceverksted for å unngå farer.
- Ikke utsett laderen for vann.
- Ikke åpne laderen.
- Ikke stikk noe inn i laderen.
- Apparat/lader skal plasseres på et godt ventilert sted ved lading.

## Elektrisk sikkerhet

### Symboler på laderen



Les hele denne bruksanvisningen nøye for bruk av apparatet.



Dette verktøyet er dobbelisolert: derfor trengs ikke jording. Du skal alltid sjekke at strømforsyningen samsvarer med spenningen på områdeplaten.



Ladebasisen en er kun ment for innendørs bruk.

### Ladere

BLACK+DECKER -ladere trenger ingen justeringer, og er designet til å være så enkle som mulig å bruke.

BLACK+DECKER lader er designet for å lade BLACK+DECKER batteripakker.

**MERK:** For å sikre maksimal ytelse og levetid for lithium-ioner batteripakker:

- Lad batteripakken helt opp før første gangs bruk.
- Lad opp igjen utladede batterier så snart som mulig etter hver bruk.
- Ikke lad batteriene helt ut.



**ADVARSEL:** Lad kun batteriene ved lufttemperatur over 4,5 °C (40 °F) og under +40,5 °C (105 °F).

Laderen vil ikke lade en batteripakke med feil, det kan vises ved at lyset forblir AV eller at det røde lyset blinker raskt. Lever laderen og batteripakken til et autorisert serviceverksted dersom lyset forblir AV eller det røde lyset blinker raskt.

**MERK:** Se etiketten nær ladelyset på laderen for blinkemønstre.

## Viktige merknader om lading

- Laderen og batteripakken kan bli varme under lading. Dette er normalt og tyder ikke på noen feil. For bedre kjøling av batteriet eller bruk, unngå å legge strømadapteren eller batteriet på et varmt sted, som i et metallskur eller i en uisolert tilhenger.
- Dersom batteripakken ikke lades ordentlig:
  - Sjekk funksjonen av stikkkontakten ved å plugge inn en lampe eller et annet apparat.
  - Se om stikkkontakten er koblet til en strømbryter for å slå strømmen på og av sammen med lysene.
  - Dersom ladeproblemene fortsetter, ta med verktøyet, batteripakken og strømadapteren til ditt lokale servicesenter.
- Du kan også lade en delvis oppladet pakke når som helst du ønsker det, med ingen negativ effekt på batteripakken.

### TA VARE PÅ DENNE BRUKSANVISNINGEN FOR FREMTIDIG BRUK

## Lading av batteriet (Fig. C–E)

Den medfølgende laderen gir tre muligheter for lading av batteri.

- Med ladekopp
- Med veggmontert ladekopp
- Lading av veggmontert enhet

### Standard vugge-lading (Fig. C)

- Plugg inn laderen i en passende stikkontakt for du setter inn batteripakken **16**.
- Sett batteripakken i ladekoppen **19**.
- Det grønne LED-lyset vil blinke for å indikere at batteriet lades.
- Fullført lading vises ved at LED-lyset er på konstant. Pakken er da fullt oppladet og kan brukes, eller den kan bli stående i laderen.

### Veggmontert vugge-lading (Fig. D)

- Merk plassering av hull for ladestasjonens festeskruer (innen rekkevidde av en elektrisk stikkontakt for lading av støvsugeren i ladestasjonen **20**).
- Fest ladestasjonen **20** på veggen med passende skruer og plugges etter type vegg og vekt av apparatet.
- Installer ladekoppen **19** i ladestasjonen **20** (Fig. D). Pass på at den er låst på plass før du går videre.  
**MERK:** For å ta av vugge-laderen fra laderbasisen, trekk i låseknastene **21** og løft ladekoppen **19** ut.
- Plugg inn laderen i en passende stikkontakt for du setter inn batteripakken.
- Skyv batteripakken **16** på ladestasjonen **20**.

## Veggmontert lagring av støvsuger og batterilading (Fig. E)

Produktet kan festes til en vegg for å gi praktisk lagring og et ladepunkt for apparatet. Ved veggmontering, pass på at monteringsmetoden er passende for type vegg og for vekten av apparatet.

- Følg anvisningene i avsnittet **Veggmontert ladekopp** for informasjon om montering av veggstasjonen **20** på en vegg.
- Med batteriet **16** installert på støvsugeren, skyv ladeporten **6** på undersiden av støvsugeren på sporene **22** på ladestasjonen.
- Det hvite LED-lyset på støvsugeren vil blinke for å indikere at batteriet lades.
- Det hvite LED-lyset vil tennes segmentvis for å vise ladestatus av batteriet
- Fullført lading vises ved at det hvite LED-lyset slås av. Pakken er da fullt oppladet og kan brukes, eller den kan bli stående i laderen.

## Veggmontert lagring av støvsuger og batterilading (Fig. E)

Produktet kan festes til en vegg for å gi praktisk lagring og et ladepunkt for apparatet. Ved veggmontering, pass på at monteringsmetoden er passende for type vegg og for vekten av apparatet.

- Merk plassering av ladestasjonens festeskruer på veggen (på høyde som lar apparatet henge uten å berøre gulvet og innen rekkevidde av en elektrisk stikkontakt for lading av støvsugeren i ladestasjonen **20**).
- Fest ladestasjonen **20** på veggen med passende skruer og plugges etter type vegg og vekt av apparatet.
- Installer ladekoppen **19** i ladestasjonen (figur D). Pass på at den er låst på plass før du går videre.  
**MERK:** For å ta av ladekoppen fra laderbasisen, trekk i låseknastene **21** og løft ut ladekoppen.
- Plugg laderen i en passende stikkontakt.
- Med batteriet **16** installert på støvsugeren, skyv ladeporten **6** på undersiden av støvsugeren på sporene **22** på ladestasjonen.
- Det hvite LED-lyset på støvsugeren vil blinke for å indikere at batteriet lades.
- Det hvite LED-lyset vil tennes segmentvis for å vise ladestatus av batteriet
- Fullført lading vises ved at det hvite LED-lyset slås av. Pakken er da fullt oppladet og kan brukes, eller den kan bli stående i laderen.

### Batteritype

Denne BHFE520D bruker en 18 volt batteripakke.

Disse batteripakkene kan brukes: BL1518, BL1518ST, BL2018, BL2018ST, BL2518, BL4018, BL5018.

## Merking på apparatet

De følgende symbolene vises på dette apparatet sammen med datokoden.



Les bruksanvisningen før bruk.



Hold håret unna børster, åpninger og eventuelle bevegelige deler.



BHFB520D Bruk lader S010\*\*2400040/SSC-250040\*\*.

## Datokode plassering (Fig. B)

Produksjonsdatokoden **33** består av et 4-sifret år fulgt av en 2-sifret uke med tillegg av en 2-sifret fabrikkode.

## Funksjoner (figur A)

Dette verktøyet har noen eller alle av disse egenskapene.

- 1 AV/PÅ bryter
- 2 Bryter variabel hastighet
- 3 Hovedhåndtak
- 4 Gulvhode AV/PÅ bryter
- 5 Sugeinntak
- 6 Ladeport
- 7 Forlengerrør
- 8 Låseknast tilbehør
- 9 Støvbeholderlokk
- 10 Avtagbar støvbeholder
- 11 Gulvhode
- 12 LED arbeidslys
- 13 2-i-1 børste
- 14 Smalt munnstykke
- 15 Hundehårverktøy
- 16 Batteripakke
- 17 Låseknapp batteri
- 18 Ladestøpsel
- 19 Ladekopp
- 20 Ladestasjon
- 21 Låseknaster
- 22 Ladestasjonspor
- 23 Lagringsklips tilbehør

## Montering (Fig. F)

1. Rett inn toppen av forlengerrøret **7** med støvsugeråpningen **5** som vist i Fig. F.
2. Skyv forlengerrøret **7** på støvsugeråpningen **5** så det klikker på plass.
3. Rett inn bunnen av forlengerrøret **7** med gulvhodet **11** som vist i Fig. F.
4. Skyv bunnen av forlengerrøret **7** på gulvhodet **11** så det klikker på plass.
5. For å ta av tilbehør, trykk på låseknappen **8** på støvsugeråpningen eller bunnen av forlengerrøret og trekk forsiktig av tilkoblet tilbehør.

## Sette inn og ta ut batteripakken på verktøyet (Fig. E)

**MERK:** Sørg for at batteripakken **16** er fullt oppladet.

### Installere batteripakken i verktøyets håndtak

1. Rett inn batteripakken med skinnene i verktøyhåndtaket (Fig. E).
2. Skyv den inn i håndtaket til batteripakken er godt festet i verktøyet, pass på at låsen klikker på plass.

### Fjerne batteripakken fra verktøyet

1. Trykk på batteriets låseknapp **17** og trekk bestemt i batteriet for å få det ut av håndtaket.
2. Sett batteripakken i laderen som beskrevet i laderavsnittet i denne bruksanvisningen.

## Bruk (Fig. A, G–J)

Denne støvsugeren kan brukes på fire ulike måter.

- Med forlengerrøret **7** og gulvbørsten **11**. (Fig. G)
- Med gulvhodet **11**. (Fig. H)
- Med forlengerrøret **7** og et ekstraverktøy **15**, **14**, **13**. (Fig. I)
- Med ekstraverktøy **15**, **14**, **13**. (Fig. J)

## Slå PÅ og AV (Fig. K)

1. For å slå PÅ, trykk på PÅ/AV bryteren **1**.
2. For mer effekt, skyv bryteren for variabel effekt **2** forover.  
**MERK:** Status LED-ladeindikatoren tennes når støvsugeren slås på.
3. For å slå AV, trykk på AV/PÅ bryteren **1** en gang til.
4. Returner produktet til laderen straks etter bruk slik at det er fullt oppladet for neste gangs bruk.  
**MERK:** Forsikre deg om at produktet er ordentlig satt inn i ladestøpset.

## Slå gulvhodet AV og PÅ (Fig. K)

- For å slå gulvhodet AV, trykk på bryteren gulvhode PÅ/AV **4**.
- For å slå gulvhodet AV, trykk på bryteren gulvhode PÅ/AV **4**.  
**MERK:** LED-arbeidslysene **12** er på når gulvhodet er slått PÅ.

## Bruke et ekstraverktøy (Fig. L)

Støvsugeren kan leveres med noen av følgende verktøy.

- Smalt munnstykke.
- 2-i-1 børste
- Hundehårverktøy.
- Tilbehørene **15**, **14**, **13** kan enten festes direkte på forlengerrøret **7** eller støvsugeråpningen **5** som vist i Fig. L.
- Rett inn toppen av tilbehør **15**, **14**, **13** med støvsugeråpningen **5** eller forlengerrøret **7** og skyv på plass så det låses i posisjon som vist i Fig. L.

## VEDLIKEHOLD

**⚠ ADVARSEL:** For å redusere faren for alvorlig personskade, slå av apparatet og ta av batteripakken før du gjør noen justeringer eller fjerner/installerer tilbehør eller ekstrastyr. Utilsikket oppstart kan føre til personskader.

### Rengjøre og tømme støvsugeren

**⚠ ADVARSEL:** Fare for prosjektiler/fare for pusteskader: Tøm aldri støvsugeren uten filteret.

**VIKTIG:** Maksimal støvsugeffekt får du bare med rene filtere og tom støvbeholder. Dersom det begynner å komme støv ut av produktet igjen når det slås av, er det tegn på at støvbeholderen er full og må tømmes.

**MERK:** Filteret kan gjenbrukes, ikke kast det når produktet tømmes. Vi anbefaler at du skifter filtere **29**, **28** hver 6–9 måned avhengig av bruksfrekvensen.

### For å tømme støvbeholderen og ta av forfilteret (Fig. M–P)

1. Løft og ta av støvbeholderen **10** fra chassiset **24** som vist i Fig. M.
2. Plasser over en åpen søppelbøtte, grip i de forsenede knastene **25** på forfilteret **26** og trekk opp for å ta av forfilteret med sykkloner og støvbeholderlokk **9**.
3. Tøm innholdet av støvbeholderen **10**.
4. Bank på forfilteret **26** om nødvendig for å fjerne rester.

### Sett inn forfilteret (Fig. O)

**MERK:** Filterhuset sitter tett i støvbeholderen og kan være vanskelig å ta ut.

1. Sett inn forfilteret **26** i støvbeholderen **10**, pass på at støvbeholderknasten **27** er rettet inn med de forsenede knastene **25** som vist i Fig. O.
2. Installer støvbeholderen på chassiset **24**, du skal høre at det klikker på plass.

### Ta av filtere (Fig. M–P)

1. Løft og ta av støvbeholderen **10** fra chassiset **24** som vist i Fig. M.
2. Skru av støvbeholderlokket **9** mot klokken og løft av støvbeholderen **10**.
3. Ta av støvfilteret **29** og filtfilteret **28** ved å trekke i plaststroppen **30**.

### Rengjøre filterne

1. Når filtere og forfilter er tatt av støvbeholderen **10**, rist av eller børst lett av støvet fra forfilteret **26** og skumgummifilteret **29** og filt-filteret **28**.
2. Skyll støvbeholderen **10** med varmt såpevann.
3. Vask skumgummifilteret **29** og filt-filteret **28** med varmt såpevann.
4. Pass på at skumgummifilteret **29** og filt-filteret **28** er helt tørre før de settes inn igjen i støvbeholderlokket **9**.

5. Når filterne **29**, **28** er rene og helt tørre, sett de inn i støvbeholderlokket **9** med den hvite filt **28** siden rettet opp.  
**MERK:** Den svarte siden av skumgummien **29** skal være synlig når du ser inn i støvbeholderlokket fra undersiden.
6. Med filterne **29**, **28** montert, skru støvbeholderlokket **9** med klokken inn i forfilteret **26**.
7. Forfilteret **26** kan nå settes inn i den avtagbare støvbeholderen **10** i henhold til anvisningene i avsnittet **Sett inn forfilter**.

#### • VIKTIG:

- Vask filterne regelmessig i varmt såpevann og pass på at de er helt tørre før ny bruk. Desto tørrere filteret er, desto bedre fungerer produktet.
- Det er svært viktig at filterne er helt tørre og satt i korrekt posisjon før bruk.

### Ta av og rengjøre de roterende børstene (Fig. Q)

**⚠ ADVARSEL:** For å redusere risikoene for skader fra roterende deler, koble gulvhodet og forlengerøret fra støvsugeren før rengjøring eller service.

1. For å ta av roterende børste **31** fra gulvhodet **11**, skyv låsekasten **32** mot bakenden av gulvhodet **11**.
2. Med roterende børste **31** løsnet fra gulvhodet **11**, grip og løft den roterende børsten **31** helt ut av gulvhodet **11** for rengjøring.
3. Tørk av støv og rusk fra den roterende børsten **31**.
4. Sett på igjen den roterende børsten **31** i gulvhodet **11** ved å rette inn enden med spor på den roterende børsten **31** mot giret i gulvhodet **11**.
5. Rett inn de firkantede enden av den roterende børsten **31** med det firkantede sporet i gulvhodet **11**.
6. Trykk bestemt på den roterende børsten **31** for å låse på plass i gulvhodet **11**. Pass på at du skal høre et klikk når låsekasten **32** klikker på plass.

### Skifte filter

Filteret skal skiftes hver 6. til 9. måned eller når det er slitt eller skadet. Ekstrafilte kan du bestille fra et BLACK+DECKER-servicesenter.

Se [www.2helpu.com](http://www.2helpu.com) for å finne et servicesenter.

### Rengjøring

**⚠ ADVARSEL:** Før du foretar vedlikehold på trådløse apparater, ta av batteriet.

- Plugg ut laderen før du rengjør den. Laderen trenger ikke vedlikehold bortsett fra regelmessig rengjøring.
- Regelmessig rengjøre ventilasjonshullene på verktøyet/laderen ved bruk av en myk børste eller tørr klut.
- Regelmessig rengjøre motorhuset ved bruk av en fuktig klut.
- Ikke bruk skure eller løsemiddelbaserte vaskemidler.

## Trygg lagring (Fig. R)

Apparatet kan lagres trygt når det ikke brukes ved å feste festekroken på baksiden av motorenheten til ladestasjonen **20** som vist i Fig. R.

## Feilsøking

Dersom produktet ikke fungerer, sjekk følgende:

| Problem                      | Mulig årsak                              | Mulig løsning   |
|------------------------------|--|---|
| Enheten starter ikke.        | Batteripakke ikke ladet.                 | Sjekk ladekravene for batteripakken.  |
|                              | Tilstopping.                             | Sjekk røret på gulvhodet.<br>Sjekk forlengerørret.<br>Sjekk mellom forlengerør og beholder.   |
| Batteripakken vil ikke lade. | Lader ikke pluggert inn.                 | Plugg inn laderen i en fungerende stikkontakt.<br>Se avsnittet Viktige lademerknader for mer info.  |
|                              | Omgivelsesluften er for varm eller kald. | Flytt lader og batteripakke til et sted over 4 °C og under +40 °C.  |
| Roterende børste stopper.    | Hindring.                                | Apparatet er utstyrt med en overbelastningsbeskyttelse for den roterende børsten.<br>(Se avsnittet om å ta av og sette på roterende børste) |
| Sugeeffekten er dårlig.      | Tilstoppet støvbeholder.                 | Tøm støvbeholderen. (Se avsnittet om rengjøring og tømming av støvsugeren.)   |
|                              | Filterne er skitne.                      | Rengjør filterne. (Se avsnittet om rengjøring og tømming av støvsugeren.)   |
|                              | Roterende børste                         | Rengjør roterende børste.<br>(Se avsnittet om å ta av og sette på roterende børste)   |

## GARANTI

Black & Decker er trygg på kvaliteten av produktene sine og tilbyr en 24 måneders garanti fra kjøpsdato. Denne garantierklæringen kommer i tillegg til dine lovbestemte rettigheter og er ikke i konflikt med disse.

Garantien er gyldig innen områdene tilhørende medlemslandene i den Europeiske Union (EU), det Europeiske Frihandelsområdet (EFTA) og i Storbritannia.

For å ta garantien i bruk må kravet være i samsvar med kjøpsbetingelsene fra Black&Decker og du må vise kjøpskvittering til forhandleren eller til et autorisert serviceverksted. Betingelsene for Black & Deckers 2 års garanti og adressen til din nærmeste autoriserte serviceverksted kan du finne på internett under

[www.2helpU.com](http://www.2helpU.com), eller ved å kontakte ditt lokale Black & Decker kontor, adressen er angitt i denne bruksanvisningen.

Besøk våre nettsider på [www.blackanddecker.co.uk](http://www.blackanddecker.co.uk)

for å registrere ditt nye BLACK+DECKER-produkt og for å få informasjon om nye produkter og spesialtilbud.

## Miljøvern



Separert avhending. Produkter og batterier som er merket med dette symbolet skal ikke kastes med vanlig husholdningsavfall.

Produkter og batterier inneholder materialer som kan gjenbrukes eller gjenvinnes og derved redusere behovet for nye råmaterialer. Resirkuler elektriske produkter og batterier i henhold til lokale forskrifter. Ytterligere informasjon finner du på [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com).

# ASPIRADOR SEM FIOS DE 18V 4 EM 1

## BHFEB520D

### Utilização prevista

O aspirador BLACK+DECKER foi concebido para aspirar sujidade seca comum. Este equipamento foi concebido apenas para utilização doméstica. O aspirador destina-se a aspirar materiais que não são nocivos para a saúde. Este equipamento NÃO deve ser utilizado para filtrar agentes patogêneos, por exemplo, COVID-19.

### Dados técnicos

|                                |                 | BHFEB520D |
|--------------------------------|-----------------|-----------|
| Tipo                           |                 | 1         |
| Fonte de alimentação eléctrica |                 | CC        |
| Tensão da bateria              | V <sub>cc</sub> | 18        |
| Peso (sem bateria)             | kg              | 2.80      |



**Leia este manual na íntegra e com atenção antes de utilizar o equipamento.**

### Instruções de segurança

**⚠ ATENÇÃO:** *Leia todos os avisos de segurança e todas as instruções. O não cumprimento dos avisos e das instruções pode resultar em choque eléctrico, incêndio e/ou ferimentos graves.*

- A utilização prevista é descrita neste manual. A utilização de qualquer acessório ou dispositivo adicional ou o desempenho de qualquer operação com este equipamento que não seja recomendado neste manual de instruções pode representar um risco em termos de ferimentos.
- Guarde este manual para referência futura.

### Utilizar o equipamento

- Não utilize o equipamento para a recolha de líquidos ou quaisquer materiais que possam incendiar-se.
- Não utilize o equipamento perto de água.
- Não coloque o equipamento dentro de água.

- *Nunca puxe o cabo do carregador para desligar o carregador da tomada. Mantenha o cabo do carregador afastado de fontes de calor, óleo e arestas afiadas.*
- *Mantenha o cabelo, roupa larga, dedos e todas as partes do corpo afastadas de aberturas e peças em movimento.*
- *Este equipamento pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento, caso estejam acompanhadas ou tenham recibo instruções relativas à utilização do equipamento de maneira segura e tenha consciência dos riscos que estão em causa. As crianças não devem brincar com o equipamento. A limpeza e a manutenção não devem ser efectuadas por crianças sem supervisão.*

### Inspecção e reparações

Antes de utilizar o equipamento, verifique se tem peças danificadas ou defeituosas. Verifique se existem peças partidas, interruptores danificados e quaisquer situações que possam afectar o funcionamento do equipamento.

- Não utilize o equipamento se alguma peça estiver danificada ou defeituosa.
- As peças danificadas ou defeituosas devem ser reparadas ou substituídas por um técnico de reparação autorizado.
- Verifique com frequência se o fio do carregador está danificado. Substitua o carregador se o fio estiver danificado ou defeituoso.



- *Nunca remova ou substitua quaisquer peças que não sejam as especificadas neste manual.*

## Instruções de segurança adicionais

### Após a utilização

- *Desligue o carregador antes de limpar o carregador ou a base de carregamento.*
- *Quando não utilizar o equipamento, deve armazená-lo num local seco.*
- *As crianças não têm acesso a equipamentos armazenados.*

### Riscos residuais

Quando utilizar a ferramenta, podem ocorrer riscos residuais adicionais que podem não estar incluídos nos avisos de segurança afixados. Estes riscos podem resultar em caso de utilização indevida, uso prolongado, etc.

Mesmo com a aplicação dos regulamentos de segurança relevantes e da implementação de dispositivos de segurança, alguns riscos residuais não podem ser evitados. Estes incluem:

- *Ferimentos causados quando toca nas peças rotativas/móveis.*
- *Ferimentos causados ao substituir peças, lâminas ou acessórios.*
- *Ferimentos causados por utilização prolongada de uma ferramenta. Quando utilizar uma ferramenta durante períodos prolongados, faça pausas frequentes.*
- *Danos auditivos.*
- *Perigos para a saúde provocados pela inalação de poeiras produzidas quando utilizar a ferramenta (exemplo: trabalhos com madeira, especialmente carvalho, faia e placas de fibra de densidade média).*

## Carregadores

O carregador foi concebido para uma voltagem específica. Verifique sempre se a tensão de corrente corresponde à tensão indicada na placa sinalética.

**⚠ ATENÇÃO:** *Nunca substitua a unidade do carregador por uma ficha de corrente comum.*

- *Utilize o carregador da BLACK+DECKER apenas para carregar a bateria no equipamento com o qual foi fornecido. Outras baterias podem rebentar, causando ferimentos e danos.*
- *Nunca carregue baterias não recarregáveis.*
- *Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante ou por um centro de assistência autorizado da BLACK+DECKER para evitar situações de risco.*
- *Não exponha o carregador a água.*
- *Não abra o carregador.*
- *Não perfure o carregador.*
- *Quando estiver a ser carregado, o equipamento/bateria devem ser colocados num local bem ventilado.*

## Segurança eléctrica

### Símbolos no carregador



Leia este manual na íntegra e com atenção antes de utilizar o equipamento.



Esta ferramenta tem isolamento duplo, por conseguinte não é necessário um fio de terra. Verifique sempre se a tensão da tomada de electricidade corresponde à voltagem indicada na placa com os requisitos de alimentação da ferramenta.



A estação de carga foi concebida apenas para utilização em interior.



## Carregadores

Os carregadores da BLACK+DECKER não requerem ajuste e foram concebidos para uma operação tão fácil quanto possível.

Os carregadores da BLACK+DECKER são concebidos para carregar baterias BLACK+DECKER.

**NOTA:** Para garantir o máximo desempenho e vida útil das baterias de iões de lítio:

- Carregue por completo a bateria antes da primeira utilização.
- Recarregue as baterias descarregadas assim que possível após cada utilização.
- Não descarregue as baterias por completo.

**⚠ ATENÇÃO:** *Carregue apenas as baterias a uma temperatura ambiente superior a 4,5 °C e inferior a +40,5 °C.*

O carregador não carrega baterias defeituosas, o que pode ser indicado pelo indicador luminoso que permanece desligado ou pelo indicador luminoso vermelho, que pisca rapidamente. Entregue o carregador e a bateria num centro de assistência autorizado se o indicador luminoso estiver desligado ou o indicador luminoso piscar rapidamente.

**NOTA:** Consulte a etiqueta junto do indicador luminoso de carga no carregador para saber quais são os padrões de intermitência.

## Notas importantes sobre carregamento

1. O carregador e a bateria podem ficar quentes durante a fase de carregamento. Isto é uma situação normal e não representa um problema. Para facilitar o arrefecimento da bateria após a utilização, evite colocar o carregador ou a bateria num ambiente quente, por exemplo, num barracão de metal ou num reboque sem isolamento.
2. Se a bateria não carregar correctamente:
  - a. Verifique se a tomada está em boas condições, ligando uma lâmpada ou outro equipamento;
  - b. Verifique se a tomada está ligada a um interruptor que se desliga quando apaga as luzes;
  - c. Se os problemas de carregamento persistirem, entregue a bateria e o carregador num centro de assistência local.
3. Pode carregar uma bateria parcialmente usada sempre que necessário sem efeitos adversos na bateria.

### GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES PARA UTILIZAÇÃO FUTURA

## Carregar uma bateria (Fig. C–E)

O carregador fornecido está equipado com três opções para carregar a bateria.

- Carregamento na plataforma
- Carregamento na plataforma, montado na parede
- Carregamento da unidade montada na parede

## Carregamento na plataforma padrão (Fig. C)

1. Ligue o carregador numa tomada adequada antes de inserir a bateria **16**.
2. Insira a bateria na plataforma do carregador **19**.

3. O LED verde começa a piscar, indicando que a bateria está a ser carregada.
4. A conclusão do processo de carga é indicada pelo LED verde, que permanece ligado de maneira contínua. A bateria fica totalmente carregada e pode ser utilizada nesta altura ou pode deixá-la no carregador.

## Carregamento na plataforma, montado na parede (Fig. D)

1. Assinale a posição dos furos dos parafusos na estação de carga na parede (perto de uma tomada eléctrica para carregar o aspirador quando estiver na estação de carga **20**).
2. Fixe a estação de carga **20** na parede com parafusos e buchas adequados ao tipo de parede e ao peso do equipamento.
3. Instale a plataforma do carregador **19** na estação de carga **20** (Fig. D). Certifique-se de que fica encaixada no respectivo local antes de continuar.
 

**NOTA:** Para retirar a plataforma do carregador da estação de carga, carregue nas patilhas de fixação **21** e levante a plataforma do carregador **19**.
4. Ligue o carregador numa tomada adequada antes de inserir a bateria.
5. Encaixe a bateria **16** na estação de carga **20**.

## Montar o aspirador na parede e carregar a bateria (Fig. E)

O equipamento pode ser fixado numa parede para ficar bem arrumado e para carregá-lo. Quando montar o equipamento numa parede, certifique-se de que o método de montagem é adequado para o tipo de parede e adequado ao peso do equipamento.

1. Siga as instruções na secção **Carregamento na plataforma, montado na parede** para obter as instruções de montagem da estação de carga **20** numa parede.
2. Com a bateria **16** instalada no aspirador, deslize a entrada de carregamento **6**, situada na base do aspirador, para as ranhuras **22** da estação de carga.
3. O LED branco no aspirador começa a piscar, indicando que a bateria está a ser carregada.
4. Os LED brancos acendem-se em segmentos, indicando o estado de carga da bateria.
5. A conclusão do processo de carga é indicada pelos LED brancos, que se desligam. A bateria fica totalmente carregada e pode ser utilizada nesta altura ou pode deixá-la no carregador.

## Montar o aspirador na parede e carregar a bateria (Fig. E)

O equipamento pode ser fixado numa parede para ficar bem arrumado e para carregá-lo. Quando montar o equipamento numa parede, certifique-se de que o método de montagem é adequado para o tipo de parede e adequado ao peso do equipamento.

1. Assinale a posição dos furos dos parafusos na estação de carga na parede (a uma altura que permita pendurá-lo sem bater no chão e ao alcance de uma tomada eléctrica para

que possa carregar o aspirador quando estiver na estação de carga **20**.

- Fixe a estação de carga **20** na parede com parafusos e buchas adequados ao tipo de parede e ao peso do equipamento.
- Instale a plataforma do carregador **19** na estação de carga (Fig. D). Certifique-se de que fica encaixada no respectivo local antes de continuar.  
**NOTA:** Para retirar a plataforma do carregador da estação de carga, carregue nas patilhas de fixação **21** e retire a plataforma do carregador.
- Ligue o carregador a uma tomada eléctrica adequada.
- Com a bateria **16** instalada no aspirador, deslize a entrada de carregamento **6**, situada na base do aspirador, para as ranhuras **22** da estação de carga.
- O LED branco no aspirador começa a piscar, indicando que a bateria está a ser carregada.
- Os LED brancos acendem-se em segmentos, indicando o estado de carga da bateria
- A conclusão do processo de carga é indicada pelos LED brancos, que se desligam. A bateria fica totalmente carregada e pode ser utilizada nesta altura ou pode deixá-la no carregador.

### Tipo de bateria

O modelo BHFEB520D funciona com uma bateria de 18 volts. Podem ser utilizadas as seguintes baterias: BL1518, BL1518ST, BL2018, BL2018ST, BL2518, BL4018, BL5018.

### Marcações no equipamento

O equipamento apresenta os seguintes símbolos em conjunto com o código de data.



Leia o manual de instruções antes de utilizar o equipamento.



Mantenha o cabelo afastado de escovas, aberturas e outras peças móveis.



BHFEB520D utiliza o carregador S010\*\*2400040/SSC-250040\*\*.

### Posição do código de data (Fig. B)

O código da data de produção **33** consiste num ano de 4 dígitos, seguido de uma semana de 2 dígitos e é alargado por um código de fábrica de 2 dígitos.

### Funcionalidades (Fig. A)

Esta ferramenta inclui parte ou todas as funções que se seguem.

- Interruptor para ligar/desligar
- Interruptor de alimentação variável
- Pega principal
- Botão para ligar/desligar a escova de aspiração
- Entrada de vácuo
- Entrada de carregamento
- Tubo de extensão
- Patilha de libertação de acessórios

- Tampa do recipiente de pó
- Recipiente de pó removível
- Escova de aspiração
- Luz de trabalho LED
- Escova 2 em 1
- Aspirador plano
- Ferramenta para pêlos de animais de estimação
- Compartimento das baterias
- Botão de libertação das baterias
- Ficha do carregador
- Plataforma do carregador
- Estação de carga
- Patilhas de fixação
- Ranhuras da estação de carga
- Grampo de arrumação dos acessórios

### Montagem (Fig. F)

- Alinhe a parte superior do tubo de extensão **7** com a entrada de vácuo **5**, como indicado na Fig. F.
- Empurre o tubo de extensão **7** na entrada de vácuo **5** para que fique encaixada na respectiva posição.
- Alinhe a parte inferior do tubo de extensão **7** com a escova de aspiração **11**, como indicado na Fig. F.
- Empurre a parte inferior do tubo de extensão **7** na escova de aspiração **11** para que fique fixada na respectiva posição.
- Para retirar um acessório, carregue no botão de libertação do pólo de extensão **8** situado na entrada de vácuo ou na parte inferior do tubo de extensão e puxe com cuidado o acessório ligado.

### Inserir e retirar a bateria da ferramenta (Fig. E)

**NOTA:** Certifique-se de que a bateria **16** está totalmente carregada.

#### Instalar a bateria na pega da ferramenta

- Alinhe a bateria com as calhas que se encontram dentro da pega da ferramenta (Fig. E).
- Faça-a deslizar para dentro da pega até a bateria ficar totalmente encaixada na ferramenta e certifique-se de que o fecho não se solta.

#### Retirar a bateria da ferramenta

- Carregue no botão de libertação da bateria **17** e puxe a bateria com firmeza para fora da pega da ferramenta.
- Insira a bateria no carregador, como descrito na secção do carregador indicada neste manual.

### Utilização (Fig. A, G–J)

Este aspirador pode ser utilizado de quatro maneiras.

- Com o tubo de extensão **7** e a escova de piso **11**. (Fig. G)
- Com a escova de aspiração **11**. (Fig. H)
- Com o tubo de extensão **7** e uma ferramenta acessória **15**, **14**, **13**. (Fig. I)
- Com uma ferramenta acessória **15**, **14**, **13**. (Fig. J)

## Ligar e desligar (Fig. K)

1. Para ligar, carregue no botão Ligar/DESligar **1**.
2. Para aumentar a potência, deslize o interruptor de alimentação variável **2** para a frente.  
**NOTA:** O estado dos LED do indicador de carga acende-se quando o aspirador é ligado.
3. Para desligar, carregue no botão para ligar/desligar **1** uma segunda vez.
4. Volte a carregar o equipamento com o carregador de imediato depois de utilizá-lo para que fique totalmente carregado e pronto para a próxima utilização.  
**NOTA:** A ficha do carregador deve ficar totalmente encaixada no equipamento.

## Ligar e desligar a escova de aspiração (Fig. K)

- Para desligar a escova de aspiração, carregue no botão para ligar/DESligar A escova de aspiração **4**.
- Para ligar a escova de aspiração, carregue no botão para ligar/Desligar a escova de aspiração **4** uma segunda vez.  
**NOTA:** As luzes de trabalho LED **12** acendem-se quando a escova de aspiração é ligada.

## Utilizar uma ferramenta acessória (Fig. L)

O aspirador pode ser fornecido com algumas das seguintes ferramentas.

- Aspirador plano.
- Escova 2 em 1
- Ferramenta para pêlos de animais de estimação.
- Os acessórios **15**, **14**, **13** podem ser encaixados directamente no tubo de extensão **7** ou na entrada de vácuo **5**, como indicado na Fig. L.
- Alinhe a parte superior dos acessórios **15**, **14**, **13** com a entrada de vácuo **5** ou o tubo de extensão **7** e empurre-o no respectivo local para que fique encaixado no respectivo local, como indicado na Fig. L.

## MANUTENÇÃO

- ⚠ ATENÇÃO:** *Para reduzir o risco de ferimentos graves, desligue a unidade e retire a bateria antes de efectuar quaisquer ajustes ou de retirar dispositivos complementares ou acessórios. Um arranque acidental pode causar ferimentos.*

## Limpar e esvaziar o aspirador

- ⚠ ATENÇÃO:** *Risco de projecteis/respiratórios: nunca utilize o aspirador sem o respectivo filtro.*

**IMPORTANTE:** A recolha máxima de pó só pode ser efectuada com filtros limpos e um recipiente de pó vazio. Se o pó começar a sair do equipamento depois deste ser desligado, isto indica que o recipiente de pós está cheio e deve ser esvaziado.

**NOTA:** O filtro é reutilizado, não o deite fora quando o equipamento for esvaziado. Recomendamos que substitua os filtros **29**, **28** a cada 6 ou 9 meses, dependendo da frequência de utilização.

## Esvaziar o recipiente de pó e retirar o pré-filtro (Fig. M–P)

1. Levante e retire o recipiente de pó removível **10** do chassis **24**, como indicado na Fig. M.
2. Abra a tampa do caixote do lixo, agarre nas patilhas encaixadas **25** do pré-filtro **26** e puxe para cima para retirar o pré-filtro com ciclones e a tampa do recipiente de pó **9**.
3. Esvazie o conteúdo do recipiente de pó **10**.
4. Bata no pré-filtro **26** conforme necessário para retirar quaisquer resíduos.

## Inserir o pré-filtro (Fig. O)

**NOTA:** A caixa do filtro encaixa com firmeza no recipiente de pó e pode ser difícil removê-lo de início.

1. Instale o pré-filtro **26** no recipiente de pó **10**, certificando-se de que o recipiente de pó **27** fica alinhado com as patilhas encaixadas **25**, como indicado na Fig. O.
2. Instale o recipiente de pó no chassis **24**, até encaixar com firmeza na respectiva posição.

## Retirar os filtros (Fig. M—P)

1. Levante e retire o recipiente de pó removível **10** do chassis **24**, como indicado na Fig. M.
2. Desaperte a tampa do recipiente de pó **9** para a esquerda e levante o recipiente de pó **10**.
3. Retire o filtro de espuma **29** e o filtro de feltro **28**, puxando a anilha de plástico **30**.

## Limpeza dos filtros

1. Depois de retirar os filtros e o pré-filtro do recipiente de pó **10**, abane ou escove ligeiramente o pó solto do pré-filtro **26**, do filtro de espuma **29** e do filtro de feltro **28**.
2. Enxágue o recipiente de pó **10** com água com sabão morna.
3. Lave o filtro de espuma **29** e o filtro de feltro **28** com água com sabão morna.
4. Certifique-se de que o filtro de espuma **29** e o filtro de feltro **28** estão totalmente secos antes de voltar a inserir os filtros na tampa do recipiente de pó **9**.
5. Quando os filtros **29**, **28** estiverem limpos e totalmente secos, coloque-os dentro da tampa do recipiente de pó **9** com o **28** lado de feltro branco virado para cima.  
**NOTA:** O lado de **29** espuma preto fica visível na tampa do recipiente de pó no lado inferior.
6. Com os filtros **29**, **28** instalados, aperte a tampa do recipiente de pó **9** para a direita na direcção do pré-filtro **26**.
7. O pré-filtro **26** pode ser inserido no recipiente de pó removível **10** de acordo com as instruções indicadas na secção **Inserir o pré-filtro**.

### • IMPORTANTE:

- Lave os filtros frequentemente com água com sabão morna e certifique-se de que secam por completo antes de voltar a utilizá-los. Quanto mais limpo estiver o filtro, maior é o desempenho do produto.
- É muito importante que os filtros estejam totalmente secos e posicionados correctamente antes de utilizar o equipamento.

## Retirar e limpar as escovas rotativas (Fig. Q)

**⚠ ATENÇÃO:** Para reduzir o risco de ferimentos causados por peças móveis, desligue a escova de aspiração e o tubo de extensão do aspirador antes de efectuar tarefas de limpeza ou assistência.

1. Para retirar a escova rotativa **31** da escova de aspiração **11**, deslize a patilha de libertação **32** na direcção da parte traseira da escova de aspiração **11**.
2. Com a escova rotativa **31** libertada da escova de aspiração **11**, agarre e retire a escova rotativa **31** totalmente da escova de aspiração **11** para limpá-la.
3. Limpe a sujidade ou resíduos da escova rotativa **31**.
4. Volte a colocar a escova rotativa **31** na escova de aspiração **11**, alinhando a extremidade ranhurada da escova rotativa **31** com a engrenagem situada na escova de aspiração **11**.
5. Alinhe a extremidade quadrada da escova rotativa **31** com a ranhura quadrada na escova de aspiração **11**.
6. Carregue com firmeza na escova rotativa **31** para fixá-la na escova de aspiração **11**. Esteja atento ao som de encaixe quando a patilha de libertação **32** encaixar na posição de bloqueio.

## Filtro de substituição

O filtro deve ser substituído a cada 6 a 9 meses e sempre que estiver gasto ou danificado. Os filtros de substituição estão disponíveis no centro de assistência da BLACK+DECKER.

Visite [www.2helpu.com](http://www.2helpu.com) para localizar um centro de assistência.

## Limpeza

**⚠ ATENÇÃO:** Retire a bateria antes de efectuar qualquer tarefa de manutenção no equipamento sem fios.

- Desligue o carregador antes de limpá-lo. O carregador não requer manutenção, além da limpeza normal.
- Limpe com frequência as aberturas de ventilação do equipamento/carregador com uma escova macia ou um pano seco.
- Limpe com frequência o compartimento do motor com um pano húmido.
- Não utilize produtos de limpeza abrasivos ou à base de solventes.

## Armazenamento seguro (Fig. R)

Quando não estiver a ser utilizada, a unidade pode ser armazenada de maneira segura, colocando a patilha na parte de trás da unidade motora na estação de carga **20**, como indicado na Fig. R.

## Resolução de problemas

Se o equipamento não funcionar, verifique o seguinte:

| Problema                           | Causa possível  | Solução possível   |
|------------------------------------|---|--|
| A unidade não arranca.             | A bateria não está carregada.                         | Verifique os requisitos de carregamento da bateria.  |
|                                    | Obstrução.  | Verifique o tubo da escova de aspiração.<br>Verifique o tubo de extensão.<br>Verifique o espaço entre o tubo de extensão e o depósito.                       |
| A bateria não carrega.             | O carregador não está ligado.                         | Ligue o carregador a uma tomada eléctrica. Consulte Notas importantes sobre carregamento para obter mais informações.  |
|                                    | A temperatura ambiente está demasiado quente ou fria. | Coloque o carregador e a bateria num local com uma temperatura superior a 4 °C ou inferior a +40 °C.   |
| A escova rotativa não funciona.    | Obstrução.  | A unidade está equipada com uma funcionalidade de protecção contra sobrecarga da escova rotativa. (Consulte a secção Retirar e limpar as escovas rotativas.) |
| O desempenho do aspirador é fraco. | Depósito de pó obstruído.                             | Esvazie o depósito de pó. (Consulte a secção Limpar e esvaziar o aspirador.)   |
|                                    | Os filtros estão sujos.                               | Limpe os filtros. (Consulte a secção Limpar e esvaziar o aspirador.)   |
|                                    | Escova rotativa                                       | Limpe a escova rotativa. (Consulte a secção Retirar e limpar as escovas rotativas.)  |

## Proteger o ambiente



Recolha selectiva. Os produtos e baterias assinalados com este símbolo não devem ser eliminados em conjunto com o lixo doméstico normal.

Os produtos e as baterias contêm materiais que podem ser recuperados ou reciclados, reduzindo a procura de matéria-prima. Recicle os produtos eléctricos e as baterias de acordo com as disposições locais. Estão disponíveis mais informações em [www.2helpu.com](http://www.2helpu.com).

## GARANTIA

A Black & Decker confia na qualidade dos seus produtos e oferece aos clientes uma garantia de 24 meses a partir da data de compra.

Esta garantia é um complemento dos seus direitos estabelecidos por lei, não os prejudicando de forma alguma. A garantia é válida nos territórios dos Estados-membros da União Europeia, na Zona Europeia de Comércio Livre e no Reino Unido.

Para accionar a garantia, esta deve estar em conformidade com os termos e condições da Black & Decker e terá de apresentar comprovativos de compra ao vendedor ou a um técnico de reparação autorizado.

Os termos e condições da garantia de 2 anos da Black & Decker e a localização do agente de reparação autorizado mais próximo podem ser obtidos na Internet em **www.2helpU.com** ou contactando uma filial da Black & Decker, cuja morada está indicada neste manual.

Visite o nosso Website **www.blackanddecker.co.uk** para registar o novo produto BLACK+DECKER e manter-se actualizado relativamente a novos produtos e ofertas especiais.

# 18V 4 IN 1 AKKUTOIMINEN PÖLYNIMURI

## BHFEB520D

### Käyttötarkoitus

Hankkimasi BLACK+DECKER -imuri on tarkoitettu jokapäiväisten kivi- ja puurakenteiden imuroimiseen. Tämä laite on tarkoitettu vain kotitalouskäyttöön. Pölynimuri on tarkoitettu terveydelle haitallisten materiaalien imurointiin. Tätä tuotetta EI saa käyttää patogeenien (esim. COVID-19) suodattamiseen.

### Tekniset tiedot

|                     |                 | BHFEB520D |
|---------------------|-----------------|-----------|
| Tyyppi              |                 | 1         |
| Virtalähde          |                 | DC        |
| Akkujännite         | V <sub>DC</sub> | 18        |
| Paino (ilman akkua) | kg              | 2,80      |



**Lue tämä käyttöohje kokonaan huolellisesti ennen laitteen käyttöä.**

### Turvallisuusohjeet

**VAROITUS:** *Lue kaikki varoitukset ja kaikki ohjeet.* Mikäli varoituksia ja ohjeita ei noudateta, seurauksena voi olla sähköisku, tulipalo ja/tai vakava henkilövahinko.

- Käyttötarkoitus on kuvattu tässä ohjekirjassa. Jos tässä laitteessa käytetään muita kuin tässä ohjekirjassa suositeltuja lisävarusteita tai tarvikkeita tai laitteella suoritetaan muita kuin tässä ohjekirjassa suositeltuja toimenpiteitä, olemassa on henkilövahinkovaara.
- Säilytä tämä ohjekirja tulevia käyttökertoja varten.

### Laitteen käyttö

- Älä käytä laitetta nesteiden tai syttyvien materiaalien poistamiseen.
- Ei saa käyttää veden lähetyksillä.
- Älä upota laitetta veteen.

- Älä koskaan vedä laturin johdosta irrottaaksesi laturia pistorasiasta. Suojaa laturin johto kuumuudelta, öljyltä ja teräviltä reunoilta.
- Pidä hiukset, löysät vaatteet, sormet ja kaikki kehon osat poissa aukoista ja liikkuvista osista.
- 8-vuotiaat ja sitä vanhemmat lapset sekä henkilöt, joiden fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt ovat rajoittuneet tai joilla on liian vähän kokemusta ja tietoa, saavat käyttää tätä laitetta ainoastaan silloin, kun heitä valvotaan tai opastetaan laitteen turvallisessa käytössä ja he ymmärtävät käyttöön liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa suorittaa puhdistus- ja käyttäjän huoltotoimia ilman valvontaa.

### Tarkastukset ja korjaukset

Tarkista ennen käyttöä, ettei laitteessa ole vaurioita tai viallisia osia. Tarkista osat vikojen ja kytkimet vaurioiden varalta sekä muut olosuhteet, jotka voivat vaikuttaa laitteen toimintaan.

- Älä käytä laitetta, jos jokin osa on vaurioitunut tai viallinen.
- Anna valtuutetun huoltoliikkeen korjata tai vaihtaa vaurioituneet tai vialliset osat.
- Tarkista säännöllisesti laturin johto vaurioiden varalta. Vaihda laturi, jos johto on vaurioitunut tai viallinen.
- Älä koskaan yritä poistaa tai vaihtaa muita kuin tässä käyttöoppaassa mainittuja osia.

## Lisäturvallisuusohjeet

### Käytön jälkeen

- *Irrota laturi ennen laturin tai lataustelineen puhdistamista.*
- *Kun laitetta ei käytetä, sitä tulee säilyttää kuivassa paikassa.*
- *Lapset eivät saa päästä käsiksi varastoituihin laitteisiin.*

### Jäännösriskit

Muita jäännösriskejä voi olla olemassa käyttäessä työkalua, jota ei ole huomioitu annetuissa varoituksissa. Kyseiset riskit voivat liittyä väärinkäyttöön, pitkäaikaiseen käyttöön jne.

Joitakin jäännösriskejä ei voida välttää edes noudattamalla asiaankuuluvia turvamääräyksiä ja käyttämällä turvajärjestelmiä. Niihin kuuluvat seuraavat:

- *Henkilövahingot, jotka johtuvat pyöriiviin/liikkuviin osiin koskettamisesta.*
- *Henkilövahingot, jotka johtuvat vaihtaessa osia, teriä tai lisävarusteita.*
- *Henkilövahingot, jotka johtuvat työkalun pitkäaikaisesta käytöstä. Pidä säännöllisiä taukoja käyttäessä työkalua pitkiä aikajaksoja.*
- *Kuulon heikentyminen.*
- *Terveysvaarat, jotka aiheutuvat työkalun käytön aikana syntyvästä pölystä (esimerkiksi käsitellessä puuta, erityisesti tammea, pyökkiä ja puolikovaa kuitulevyä).*

### Laturit

Laturi on suunniteltu tietyille jännitteelle. Tarkista aina, että verkkojännite vastaa arvokilvessä annettua jännitettä.

**VAROITUS:** Älä koskaan yritä vaihtaa laturia tavalliseen verkkovirtapistokkeeseen.

- *Käytä BLACK+DECKER laturia vain sen laitteen akun lataamiseen, jonka mukana se toimitettiin. Muut akut voivat räjähtää ja aiheuttaa henkilö- ja omaisuusvahinkoja.*
- *Älä koskaan yritä ladata ei-ladattavia akkuja.*
- *Jos virtajohto on vaurioitunut, vaaratilanteiden välttämiseksi se on vietävä valmistajalle tai valtuutettuun BLACK+DECKER -huoltopalveluun johdon vaihtoa varten.*
- *Suojaa laturi vedeltä.*
- *Laturia ei saa avata.*
- *Laturia ei saa tutkia.*
- *Laite/akku on sijoitettava hyvin tuuletettuun tilaan latauksen aikana.*

### Sähköturvallisuus

#### Laturissa olevat symbolit



Tämä ohjekirja tulee lukea huolellisesti ennen laitteen käyttöä.



Tämä työkalu on kaksoiseristetty, se ei täten vaadi maadoitusjohtoa. Tarkista aina, että virtalähteen jännitearvo vastaa arvokilvessä annettua jännitettä.



Latausteline on tarkoitettu vain sisäkäyttöön.

#### Laturit

BLACK+DECKER -laturit eivät vaadi säätöä ja niiden käyttö on suunniteltu mahdollisimman helpoksi.

BLACK+DECKER -laturit on tarkoitettu lataamaan BLACK+DECKER -akkuja.

**HUOMAA:** Litiumioniakkujen maksimaalisen suorituskyvyn ja käyttöiän varmistamiseksi:

- Lataa akku täyteen ennen ensimmäistä käyttöä.
- Lataa tyhjä akut mahdollisimman pian jokaisen käytön jälkeen.
- Älä tyhjennä akkuja kokonaan.

## **VAROITUS:** *Lataa akkuja vain yli 4,5 °C (40 °F) ja alle +40,5 °C (105 °F) ympäristölämpötilassa.*

Laturi ei lataa viallista akkuja, tällöin voi olla, ettei valo syty tai punainen valo vilkkuu nopeasti. Vie laturi ja akku valtuutettuun huoltoliikkeeseen, jos valo ei syty tai punainen valo vilkkuu nopeasti.

**HUOMIO:** Katso vilkkumistiedot laturin latausvalon lähellä olevasta tarrasta.

## Tärkeää lataamiseen liittyvää tietoa

- Laturi ja akku voivat kuumentua lataamisen aikana. Se on normaalia eikä se ole merkki viasta. Jotta akku jäähtyisi tehokkaasti käytön jälkeen, vältä laturin tai akun asettamista lämpimään ympäristöön (esim. metallinen varasto tai eristämätön perävaunu).
- Jos akku ei lataudu oikein:
  - Tarkista pistorasian toiminta liittämällä siihen lamppu tai muu laite.
  - Tarkista onko pistorasia liitetty valokyttimeen, joka katkaisee virran valojen sammuttamisen yhteydessä.
  - Jos latausongelmat jatkuvat, vie laite, akku ja laturi paikalliseen huoltokeskukseen.
- Osittain käytetty akku voidaan ladata, kun haittavaikutukset akkuun halutaan välttää.

## SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET TULEVIA KÄYTTÖKERTOJA VARTEN

## Akun lataaminen (Kuva [Fig.] C–E)

Mukana toimitettu laturi tarjoaa kolme tapaa ladata akkuja.

- Kuppilataus
- Kuppilataus seinässä
- Seinään kiinnitettävä latausyksikkö

## Perustason kuppilataus (Kuva [Fig.] C)

- Liitä laturi pistorasiaan ennen kuin asetat akun **16** paikoilleen.
- Aseta akku kuppilaturiin **19**.
- Vihreä LED-merkkivalo vilkkuu ilmoittaen akun latautumisesta.
- Kun lataus on valmis, vihreä LED-merkkivalo jää palamaan pysyvästi. Akku on täysin ladattu ja sitä voidaan käyttää heti tai sen voi jättää laturiin.

## Kuppilataus seinässä (Kuva [Fig.] D)

- Merkitse latausaseman ruuvireikien sijainti seinään (pistorasian ulottuville imurin lataamiseksi latausasemassa **20**).
- Kiinnitä latausasema **20** seinään käyttämällä seinätyypin ja laitteen painon mukaisia ruuveja ja tulppia.
- Asenna kuppilaturi **19** latausasemaan **20** (Kuva [Fig.] D). Varmista ennen jatkamista, että se on lukittunut paikoilleen.  
**HUOMIO:** Poista kuppilaturi lataustelineestä vetämällä kiinnityskielekkeitä **21** ulos ja nostamalla kuppilaturi **19** ulos.
- Liitä laturi pistorasiaan ennen kuin asetat akun paikoilleen.
- Liu'uta akku **16** latausasemaan **20**.

## Imurin säilytys ja lataus seinässä (Kuva [Fig.] E)

Tuote voidaan kiinnittää seinään, jolloin se tarjoaa laitteelle kätevän säilytys- ja latauspisteen. Kun kiinnität varusteen seinään, varmista, että asennustapa sopii seinätyyppiin ja laitteen painoon.

- Noudata **Kuppilataus seinässä** -osion ohjeita latausaseman **20** asentamiseksi seinään.
- Kun akku **16** on asennettu imuriin, liu'uta latausportti **6** imurin telineessä latausaseman syvennyksiin **22**.
- Imurin valkoinen LED-merkkivalo vilkkuu ilmoittaen akun latautumisesta.
- Valkoiset LED-merkkivalot syttyvät segmenteissä näyttäen akun varaustilan.
- Kun lataus on valmis, valkoiset LED-merkkivalot jäävät palamaan pysyvästi. Akku on täysin ladattu ja sitä voidaan käyttää heti tai sen voi jättää laturiin.

## Imurin säilytys ja lataus seinässä (Kuva [Fig.] E)

Tuote voidaan kiinnittää seinään, jolloin se tarjoaa laitteelle kätevän säilytys- ja latauspisteen. Kun kiinnität varusteen seinään, varmista, että asennustapa sopii seinätyyppiin ja laitteen painoon.

- Merkitse latausaseman ruuvireikien sijainti seinään (riittävän korkealle laitteen ripustamiseksi lattiaan koskettamatta ja pistorasian ulottuville imurin lataamiseksi latausasemassa **20**).
- Kiinnitä latausasema **20** seinään käyttämällä seinätyypin ja laitteen painon mukaisia ruuveja ja tulppia.
- Asenna kuppilaturi **19** latausasemaan **D**). Varmista ennen jatkamista, että se on lukittunut paikoilleen.  
**HUOMIO:** Poista kuppilaturi lataustelineestä vetämällä kiinnityskielekkeitä **21** ulos ja nostamalla kuppilaturi ulos.
- Liitä laturi pistorasiaan.
- Kun akku **16** on asennettu imuriin, liu'uta latausportti **6** imurin telineessä latausaseman syvennyksiin **22**.
- Imurin valkoinen LED-merkkivalo vilkkuu ilmoittaen akun latautumisesta.
- Valkoiset LED-merkkivalot syttyvät segmenteissä näyttäen akun varaustilan.
- Kun lataus on valmis, valkoiset LED-merkkivalot jäävät palamaan pysyvästi. Akku on täysin ladattu ja sitä voidaan käyttää heti tai sen voi jättää laturiin.

## Akkutyypit

BHFEB520D toimii 18 V akulla.

Näitä akkuja voidaan käyttää: BL1518, BL1518ST, BL2018, BL2018ST, BL2518, BL4018, BL5018.

## Merkinnot laitteessa

Laitteeseen on merkitty päivämääräkoodi sekä seuraavat symbolit.



Lue käyttöohjeet ennen käyttämistä.



Pidä hiukset poissa harjoista, aukoista ja muista liikkuvista osista.





BHFEB520D käyttää laturia S010\*\*2400040/SSC-250040\*\*.

## Päivämääräkoodin paikka (Kuva B)

Valmistuspäivämääräkoodi **33** koostuu 4-numeroisesta vuodesta, jota seuraa 2-numeroinen viikko ja 2-numeroinen tehdaskoodi.

## Ominaisuudet (Kuva [Fig.] A)

Tämä työkalu sisältää kaikki seuraavat ominaisuudet tai vain joitakin niistä.

- 1 ON/OFF-painike
- 2 Tehokytkin
- 3 Pääkahva
- 4 Suulakkeen ON/OFF-painike
- 5 Imurin aukko
- 6 Latausportti
- 7 Pidennysputki
- 8 Lisävarusteen vapautuskytkin
- 9 Pölysäiliön korkki
- 10 Nostettava pölysäiliö
- 11 Suulake
- 12 LED-työvalo
- 13 2 in 1 -harja
- 14 Rakosuulake
- 15 Lemmikkieläinsuulake
- 16 Akku
- 17 Akun vapautuspainike
- 18 Laturin pistoke
- 19 Kuppilaturi
- 20 Latausasema
- 21 Kiinnityskiekkot
- 22 Latausaseman syvennykset
- 23 Lisävarusteen pidike

## Kokoaminen (Kuva [Fig.] F)

1. Kohdista pidennysputken **7** yläosa imurissa olevaan aukkoon **5** kuvan F mukaisesti.
2. Paina pidennysputki **7** imurin aukkoon **5** niin, että se lukittuu paikoilleen.
3. Kohdista pidennysputken **7** alaosa suulakkeeseen **11** kuvan F mukaisesti.
4. Paina pidennysputken **7** alaosa suulakkeeseen **11** niin, että se lukittuu paikoilleen.
5. Lisävaruste voidaan irrottaa painamalla pidennysvarren vapautuspainiketta **8** imurin aukossa tai pidennysputken alaosa ja vetämällä lisävaruste kevyesti irti.

## Akun asentaminen ja irrottaminen laitteesta (Kuva [Fig.] E)

**HUOMIO:** Varmista, että akku **16** on ladattu täyteen.

## Akun asentaminen laitteen kahvaan

1. Kohdista akku laitteen kahvan sisällä oleviin kiskoihin (Kuva [Fig.] E).
2. Liu'uta se kahvaan, kunnes akku on hyvin paikoillaan laitteessa ja varmista, että lukitus napsahtaa kiinni.

## Akun poistaminen työkalusta

1. Paina akun vapautuspainiketta **17** ja vedä akku ulos laitteen kahvasta.
2. Aseta akku laturiin noudattamalla käyttöohjeen laturiosan ohjeita.

## Käyttö (Kuva [Fig.] A, G–J)

Tätä imuria voidaan käyttää jollakin neljästä tavasta.

- Pidennysputkella **7** ja lattiaharjalla **11**. (Kuva [Fig.] G)
- Lattiasuulakkeella **11**. (Kuva [Fig.] H)
- Pidennysputkella **7** ja lisävarusteella **15**, **14**, **13**. (Kuva [Fig.] I)
- Lisävarusteella **15**, **14**, **13**. (Kuva [Fig.] J)

## Kytkeminen päälle ja pois päältä (Kuva [Fig.] K)

1. Kytke laite päälle painamalla ON/OFF -painiketta **1**.
2. Tehoa voidaan lisätä liu'uttamalla tehokytkintä **2** eteenpäin.  
**HUOMIO:** Lataustilan LED-merkkivalot palavat, kun imuri on päällä.
3. Sammuuta painamalla ON/OFF -painiketta **1** toisen kerran.
4. Palauta tuote laturiin heti käytön jälkeen, jotta se on täysin ladattu ja valmis seuraavaa käyttöä varten.  
**HUOMIO:** Varmista, että tuote on täysin liitetty laturin pistokkeeseen.

## Suulakkeen kytkeminen päälle ja pois päältä (Kuva [Fig.] K)

- Kytke suulake pois päältä painamalla suulakkeen ON/OFF -painiketta **4**.
- Kytke suulake päälle painamalla suulakkeen ON/OFF -painiketta **4** toisen kerran.  
**HUOMIO:** LED-työvalot **12** syttyvät, kun suulake on kytketty päälle.

## Lisävarusteen käyttö (Kuva [Fig.] L)

Pölynimurin mukana voidaan toimittaa joitain seuraavista varusteista.

- Rakosuulake.
- 2 in 1 -harja
- Lemmikkieläinsuulake.
- Lisävarusteet **15**, **14**, **13** voidaan kiinnittää joko suoraan pidennysputkeen **7** tai imurin aukkoon **5** kuvan L mukaisesti.
- Kohdista lisävarusteiden **15**, **14**, **13** yläosa imurin aukkoon **5** tai pidennysputkeen **7** ja paina se paikoilleen, kunnes se lukittuu paikoilleen kuvan L mukaisesti.

## HUOLTO

**VAROITUS:** *Vakavan henkilövahingon välttämiseksi laite on sammutettava ja akku on irrotettava ennen säätämistä tai liitososien tai lisävarusteiden poistamista/asentamista. Tahaton käynnistys voi aiheuttaa henkilövahinkoja.*

### Imurin puhdistus ja tyhjennys

**VAROITUS:** *Sinkoamis-/hengitysvaara: Älä koskaan käytä imuria ilman suodatinta.*

**TÄRKEÄÄ:** Maksimaalinen pölynpoistoteho saavutetaan vain puhtailla suodattimilla ja tyhjällä pölysäiliöllä. Jos tuotteesta alkaa pudota takaisin pölyä sen sammuttamisen jälkeen, pölysäiliö on täynnä ja se on tyhjennettävä.

**HUOMIO:** Suodatin on uudelleenkäytettävä, älä heitä sitä pois, kun tuote on tyhjennetty. Suosittelemme vaihtamaan suodattimet **29**, **28** 6–9 kuukauden välein käyttöiheydestä riippuen.

### Tyhjennä pölysäiliö ja poista esisuodatin (Kuva [Fig.] M–P)

1. Nosta ja poista nostettava pölysäiliö **10** rungosta **24** kuvan M mukaisesti.
2. Tartu roskakorin yläpuolella syvennettyihin kielekkeisiin **25** esisuodattimessa **26** ja vedä ylöspäin esisuodattimen poistamiseksi kiertämällä ja irrottaaksesi pölysäiliön korkin **9**.
3. Tyhjennä pölysäiliö **10**.
4. Napauta esisuodatinta **26** tarpeen mukaan jäämien poistamiseksi.

### Esisuodattimen asentaminen (Kuva [Fig.] O)

**HUOMIO:** Suodatinkotelo sopii tiukasti pölysäiliöön ja voi olla aluksi vaikea poistaa.

1. Asenna esisuodatin **26** pölysäiliöön **10** varmistaen, että pölysäiliön kieleke **27** kohdistuu syvennettyihin kielekkeisiin **25** kuvan O mukaisesti.
2. Asenna pölysäiliö runkoon **24**, kunnes se napsahtaa paikoilleen.

### Suodattimien irrottaminen (Kuva [Fig.] M—P)

1. Nosta ja poista nostettava pölysäiliö **10** rungosta **24** kuvan M mukaisesti.
2. Irrota pölysäiliön korkki **9** kiertämällä sitä vastapäivään ja nosta pölysäiliö **10** pois.
3. Poista vaahtosuodatin **29** ja huopasuodatin **28** vetämällä muovisilmukasta **30**.

### Suodattimien puhdistus

1. Kun suodattimet ja esisuodatin on poistettu pölysäiliöstä **10**, ravista tai harjaa kevyesti irtonainen pöly esisuodattimesta **26** ja vaahtosuodattimesta **29** sekä huopasuodattimesta **28**.
2. Huuhtelee pölysäiliö **10** lämpimällä saippuavedellä.

3. Pese vaahtosuodatin **29** ja huopasuodatin **28** lämpimällä saippuavedellä.
4. Varmista, että vaahtosuodatin **29** ja huopasuodatin **28** ovat kokonaan kuivia ennen suodattimien asentamista takaisin pölysäiliön korkkiin **9**.
5. Kun suodattimet **29**, **28** ovat puhtaita ja kokonaan kuivia aseta ne pölysäiliön korkin **9** sisälle valkoinen huopapuoli **28** osoittaen ylöspäin.
6. **HUOMAA:** Musta vaahtopuoli **29** näkyy katsoessa pölysäiliön korkkiin alapuolelta.
6. Kun suodattimet **29**, **28** on asennettu, ruuvaa pölysäiliön korkki **9** esisuodattimeen **26** myötäpäivään kiertämällä.
7. Esisuodatin **26** voidaan nyt asettaa nostettavaan pölysäiliöön **10** osion **Esisuodattimen asentaminen** mukaisesti.
- **TÄRKEÄÄ:**
  - Pese suodattimet säännöllisesti lämpimällä saippuavedellä ja varmista, että ne ovat täysin kuivat, ennen kuin käytät niitä uudelleen. Mitä puhtaampi suodatin on, sitä paremmin tuote toimii.
  - On erittäin tärkeää, että suodattimet ovat täysin kuivia ja oikein paikoillaan ennen käyttöä.

### Pyörivien harjojen irrottaminen ja puhdistus (Kuva [Fig.] Q)

**VAROITUS:** *Liikkuvien osien aiheuttaman loukkaantumisen riskin vähentämiseksi irrota lattiasuulake ja pidennysputki imurista ennen puhdistusta tai huoltoa.*

1. Irrota pyörivä harja **31** lattiasuulakkeesta **11** liu'uttamalla vapautuskytkintä **32** lattiasuulakkeen **11** takaosaa kohti.
2. Kun pyörivä harja **31** on irrotettu lattiasuulakkeesta **11**, tartu pyörivään harjaan **31** ja nosta se kokonaan pois lattiasuulakkeesta **11** sen puhdistamiseksi.
3. Pyyhi pölyt ja jäämät pyörivästä harjasta **31**.
4. Asenna pyörivä harja **31** takaisin lattiasuulakkeeseen **11** kohdistamalla pyörivän harjan **31** avainpää lattiasuulakkeessa **11** olevaan pyörään.
5. Kohdista pyörivän harjan **31** neliöpää lattiasuulakkeen **11** neliönmuotoiseen aukkoon.
6. Paina pyörivää harjaa **31** sen kiinnittämiseksi lattiasuulakkeeseen **11**. Varmista, että napsahdus kuuluu vapautuskytkimen **32** napsahtaessa lukittuun asentoon.

### Vaihtosuodatin

Suodatin tulee vaihtaa 6–9 kuukauden välein ja aina, kun se on kulunut tai vaurioitunut. Vaihtosuodattimia on saatavilla BLACK+DECKER-huoltoliikkeestä.

Vieraile sivustolla [www.2helpu.com](http://www.2helpu.com) huoltopalvelun paikantamiseksi.

## Puhdistus

**VAROITUS:** *Ennen kuin teet mitään huoltotoimenpiteitä akkutoimiselle laitteelle, poista akku.*

- Irota laturi virtalähteestä ennen sen puhdistusta. Laturi ei vaadi ylläpitotoimia, ainoastaan säännöllistä puhdistusta.
- Puhdista laitteen/laturin tuuletusaukot säännöllisesti pehmeällä harjalla tai kuivalla liinalla.
- Puhdista moottorin kotelo säännöllisesti kostealla liinalla.
- Älä käytä hankaavia tai liuotinpohjaisia puhdistusaineita.

### Turvallinen säilytys (Kuva [Fig.] R)

Laitetta voidaan säilyttää turvallisesti, kun sitä ei käytetä, asettamalla moottoriryksikön takana oleva salpa latausasemaan **20** kuvan R mukaisesti.

### Vianmääritys

Jos tuote ei toimi, tarkista seuraavat:

| Ongelma                          | Mahdollinen syy                                 | Mahdollinen ratkaisu  |
|----------------------------------|---|---|
| Laitte ei käynnisty.             | Akkua ei ole ladattu.                           | Tarkista akun latausvaatimukset.  |
|                                  | Tukos.  | Tarkista suulakeputki.<br>Tarkista pidennysputki.<br>Tarkista pidennysputken ja säiliön välit.                  |
| Akku ei lataudu.                 | Laturia ei ole kytketty pistorasiaan.           | Kytke laturi toimivaan pistorasiaan. Katso lisätietoja kohdasta Tärkeää lataamiseen liittyvää tietoa.           |
|                                  | Ympäristölämpötila liian kuuma tai liian kylmä. | Siirrä laturi ja akku alueelle, jonka lämpötila on yli 4 °C ja alle +40 °C.                                     |
| Pyörivä harja lakkaa toimimasta. | Tukos.  | Laitteessa on pyörivän harjan ylikuormitusuoja. (Katso Pyörivien harjojen irrottaminen ja puhdistaminen -osio). |
| Imurin heikko teho.              | Pölysäiliön tukos.                              | Tyhjennä pölysäiliö. (Katso Imun puhdistaminen ja tyhjentäminen -osio).   |
|                                  | Suodattimet ovat likaiset.                      | Puhdista suodattimet. (Katso Imun puhdistaminen ja tyhjentäminen -osio).  |
|                                  | Pyörivä harja                                   | Puhdista pyörivä harja. (Katso Pyörivien harjojen irrottaminen ja puhdistaminen -osio).                         |

## Ympäristön suojeleminen



Erilliskeräys. Tällä symbolilla merkittyjä tuotteita ja akkuja ei saa hävittää normaalin kotitalousjätteen mukana.

Tuotteissa ja akuissa on materiaaleja, jotka voidaan kerätä talteen tai kierrättää raakamateriaalin käytön vähentämiseksi. Sähkölaitteet ja akut on kierrätettävä paikallisten määräysten mukaisesti. Lisätietoa on saatavilla osoitteessa [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com).

## Takuu

Black & Decker on vakuuttunut tuotteidensa korkeasta laadusta ja tarjoaa kuluttajille 24 kuukauden takuun, joka astuu voimaan ostopäivänä.

Takuu on lisäksi kuluttajan laillisiin oikeuksiin eikä vaikuta niihin. Tämä takuu on voimassa kaikissa EU- ja ETA-maissa sekä Iossassa-Britanniassa.

Edellytyksenä takuun saamiselle on, että vaade täyttää Black & Deckerin ehdot ja että ostaja toimittaa ostotositteen jälleenmyyjälle tai valtuutetulle huoltoliikkeelle.

Black & Deckerin kahden vuoden takuun ehdot ja lähimmän valtuutetun korjauspalvelun yhteystiedot ovat saatavilla osoitteessa [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com) tai ottamalla yhteyttä paikalliseen Black & Deckerin toimipisteeseen tässä ohjekirjassa ilmoitettuihin osoitteisiin. Käy verkkosivuiltamme osoitteessa [www.blackanddecker.co.uk](http://www.blackanddecker.co.uk) ja rekisteröi uusi BLACK+DECKER -tuotteesi saadaksesi tietoa uusista tuotteista ja erikoistarjouksista.

# 18V 4 I 1 SLADDLÖS DAMMSUGARE

## BHFEB520D

### Avsedd användning

Ditt elverktyg från BLACK+DECKER dammsugare har designats för dammsugning till vardags. Denna apparat är endast avsedd för konsumentbruk. Dammsugaren är avsedd för att dammsuga material som inte är skadligt för hälsan. Denna produkt ska INTE användas för filtrering av patogener, till exempel covid-19.

### Tekniska specifikationer

|                     |                 | BHFEB520D |
|---------------------|-----------------|-----------|
| Typ                 |                 | 1         |
| Energikälla         |                 | DC        |
| Batterispänning     | V <sub>DC</sub> | 18        |
| Vikt (utan batteri) | kg              | 2,80      |



**Läs hela den här bruksanvisningen noggrant innan du börjar använda apparaten.**

### Säkerhetsinstruktioner

**⚠ VARNING: Läs igenom alla säkerhetsvarningar och alla instruktioner.** Om inte varningen och instruktionerna följs kan det resultera i elektriska stötar, brand och/eller allvarliga skador.

- Avsedd användning beskrivs i den här bruksanvisningen. Använd inte apparaten med andra tillbehör eller tillsatser än de som rekommenderas i den här bruksanvisningen eftersom detta kan leda till personskador.
- Spara den här bruksanvisningen för framtida bruk.

### Använda apparaten

- Använd inte apparaten för att suga upp vätskor eller material som kan fatta eld.
- Använd inte apparaten i närheten av vatten.
- Sänk aldrig apparaten i vatten.

- Dra aldrig i sladden till laddaren när du drar ut den från vägguttaget. Håll laddaren borta från värme, olja och vassa kanter.
- Håll hår, löst sittande kläder, fingrar och alla delar av kroppen borta från öppningar och rörliga delar.
- Denna apparat kan användas av barn från 8 år och personer med nedsatt fysisk eller psykisk förmåga eller bristande erfarenhet eller kunskap, om de övervakas eller får instruktioner om hur apparaten används på ett säkert sätt och är medvetna om riskerna. Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och användarunderhåll ska inte utföras av barn utan övervakning.

### Kontroll och reparationer

Kontrollera att apparaten är hel och att inga delar är skadade innan du använder den. Kontrollera att inga delar är trasiga och att inget annat föreligger som kan påverka maskinens funktion.

- Använd inte apparaten om någon del har skadats eller gått sönder.
- Låt en auktoriserad reparatör reparera eller byta ut skadade eller defekta delar.
- Kontrollera regelbundet att sladden till laddaren inte har skadats. Byt ut laddaren om ledningen är skadad eller defekt.
- Försök aldrig ta bort eller byta ut andra delar än de som anges i den här bruksanvisningen.

## Ytterligare säkerhetsanvisningar

### Efter användning

- Koppla ifrån laddaren innan laddaren eller laddningsbasen rengörs.
- När apparaten inte används ska den förvaras på en torr plats.
- Placera redskapet på ett ställe där barn inte kan komma åt det.

### Resterande risker

Ytterligare risker kan uppstå när verkget används vilka kanske inte är inkluderade i de medföljande säkerhetsvarningarna. Dessa risker kan uppstå vid missbruk, för lång användning etc.

Även vid användning av de relevanta säkerhetsbestämmelserna och implementering av säkerhetsenheter kan vissa kvarvarande risker inte undvikas.

Dessa inkluderar:

- Skador orsakade av att roterande/rörliga delar vidrörs.
- Skador orsakade när delar, skivor eller tillbehör byts.
- Skador orsakade av för lång användning av ett verktyg. När något verktyg används under lång tid se till att ta regelbunden paus.
- Hörselnedsättning.
- Hälsorisker orsakade av inandning av damm som uppstår när verktyget använd (exempelvis vid arbete med trä, särskilt ek, bok och MDF.)

### Laddare

Din laddare har designats för en specifik spänning. Kontrollera alltid att nätspänningen motsvarar spänningen på märkplattan.

**⚠ VARNING:** Försök inte att byta ut laddaren mot en vanlig nätkontakt.

- Använd din BLACK+DECKER endast för att ladda batteriet i den apparat som laddaren levererades med. Andra batterier kan brista och orsaka personskador eller andra skador.
- Försök aldrig ladda batterier som inte är uppladdningsbara.
- Om nätsladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren eller ett auktoriserat BLACK+DECKER servicecenter för att undvika faror.
- Utsätt inte laddaren för vatten.
- Öppna inte laddaren.
- Gör ingen åverkan på laddaren.
- Apparaten/batteriet ska placeras på en plats med god ventilation vid laddning.

### Elsäkerhet

#### Symboler på laddaren



Läs hela den här bruksanvisningen noggrant innan du använder apparaten.



Detta verktyg är dubbelisolerat; därför behövs ingen jordanslutning. Kontrollera alltid att strömförsörjningen motsvarar spänningen på märkplattan.



Laddaren är endast avsedd för användning inomhus.

#### Laddare

BLACK+DECKER laddare kräver inga inställningar och är skapade för att vara så enkla som möjligt att hantera.

BLACK+DECKER laddare är designade för att ladda BLACK+DECKER batterier.

**NOTERA:** För att säkerställa maximal prestanda och livslängd för litiumjonbatterier:

- Ladda batteriet helt innan du använder det första gången.
- Ladda urladdade batterier så snart som möjligt efter varje användning.
- Ladda inte ur batterierna helt.



**VARNING:** Ladda endast batterier i lufttemperaturer över 4,5 °C och under 40,5 °C.

Laddaren laddar inte ett felaktigt batteri, något som kan indikeras av att lampan förblir AV eller att den röda lampan blinkar snabbt. Ta med laddaren och batteriet till ett auktoriserat servicecenter om lampan förblir AV eller den röda lampan blinkar snabbt.

**NOTERA:** Se etiketten nära laddningslampan på laddaren för blinkmönster.

## Viktiga laddningsnoteringar

- Laddaren och batteriet kan bli för varma att vidröra under laddningen. Detta är normalt och indikerar inte något problem. För att underlätta kylningen av batteriet efter användning, undvik att placera laddaren eller batteriet i en varm miljö, såsom i ett metallskjul eller på en oisolerad släpvagn.
- Om batteriet inte laddas korrekt:
  - Kontrollera eluttaget genom att ansluta en lampa eller någon annan apparat.
  - Kontrollera om uttaget är anslutet till en strömbrytare som stänger av strömmen när du släcker lamporna.
  - Om laddningsproblemen kvarstår, lämna apparaten, batteriet och laddaren till ditt lokala servicecenter.
- Du kan också ladda delvis använda ett delvis använt batteri närhelst du önskar utan några negativa effekter på batteriet.

### SPARA DESSA INSTRUKTIONER FÖR FRAMTIDA BRUK

## Ladda ett batteri (Fig. C–E)

Den medföljande laddaren erbjuder tre möjliga sätt att ladda ditt batteri.

- Skålladdning
- Vägghmonterad skålladdning
- Enhet vägghmonterad laddning

## Standard skålladdning (Fig. C)

- Anslut laddaren till ett lämpligt uttag innan du sätter i batteriet **16**.
- Sätt i batteriet i skålladdaren **19**.
- Grön LED kommer att blinka för att indikera att batteriet laddas.
- När laddningen är klar indikeras det av att grön LED lyser konstant. Batteriet är fulladdat och kan nu användas eller lämnas i laddaren.

## Vägghmonterad skålladdning (Fig. D)

- Markera platsen för laddstationens skruvhål på väggen (inom räckhåll för ett eluttag för laddning av dammsugaren medan det är på laddstationen **20**).
- Säkra laddstationen **20** till väggen med lämpliga skruvar och pluggar för typen av vägg och apparatens vikt.
- Installera skålladdaren **19** i laddstationen **20** (Fig. D). Se till att den är låst på plats innan du fortsätter.

**NOTERA:** För att ta bort skålladdaren från laddningsbasen, dra ut fästflikarna **21** och lyft ut skålladdaren **19**.

- Anslut laddaren till ett lämpligt uttag innan du sätter i batteriet.
- Skjut på batteriet **16** på laddstationen **20**.

## Vägghmonterad dammsugarförvaring och batteriladdning (Fig. E)

Produkten kan fästas på en vägg för att ge en bekväm förvarings- och laddningsplats för apparaten. När den monteras på en vägg, se till att monteringsmetoden är lämplig för ytan och är lämplig för användningen av verktyget.

- Följ instruktionerna i avsnittet **Vägghmonterad skålladdning** för instruktioner om montering av laddstationen **20** på en vägg.
- Med batteriet **16** installerat på dammsugaren, skjut laddningsporten **6**, placerad på dammsugarens bas, på skårorna **22** på laddstationen.
- Vit LED på dammsugaren kommer att blinka för att indikera att batteriet laddas.
- De vita LED-lamporna kommer att lysa i segment och visa batteriets laddningstillstånd.
- När laddningen är klar indikeras det av att de vita LED-lamporna lyser konstant. Batteriet är fulladdat och kan nu användas eller lämnas i laddaren.

## Vägghmonterad dammsugarförvaring och batteriladdning (Fig. E)

Produkten kan fästas på en vägg för att ge en bekväm förvarings- och laddningsplats för apparaten. När den monteras på en vägg, se till att monteringsmetoden är lämplig för ytan och är lämplig för användningen av verktyget.

- Markera platsen för laddstationens skruvhål på väggen (på en höjd som gör att enheten kan hänga utan att slå i golvet och inom räckhåll för ett eluttag för att ladda dammsugaren medan den står på laddstationen **20**).
  - Fäst laddstationen **20** på väggen med lämpliga skruvar och pluggar för typen av vägg och apparatens vikt.
  - Installera skålladdaren **19** i laddstationen **D**. Se till att den är låst på plats innan du fortsätter.
- NOTERA:** För att ta bort skålladdaren från laddningsbasen, dra ut fästflikarna **21** och lyft ut skålladdaren.
- Anslut laddaren till ett lämpligt eluttag.
  - Med batteriet **16** installerat på dammsugaren, skjut laddningsporten **6**, placerad på dammsugarens bas, på skårorna **22** på laddstationen.
  - Vit LED på dammsugaren kommer att blinka för att indikera att batteriet laddas.
  - De vita LED-lamporna kommer att lysa i segment och visa batteriets laddningstillstånd.
  - När laddningen är klar indikeras det av att de vita LED-lamporna lyser konstant. Batteriet är fulladdat och kan nu användas eller lämnas i laddaren.

## Batterityp

BHFEB520D drivs med ett 18-voltsbatteri.

Dessa batterier kan användas: BL1518, BL1518ST, BL2018, BL2018ST, BL2518, BL4018, BL5018.

## Märkningar på apparaten

Följande symboler finns på denna apparat tillsammans med datumkoden.



Läs bruksanvisningen före användning.



Håll håret borta från borstar, öppningar och andra delar i rörelse.



BHFEB520D använder laddare  
S010\*\*2400040/SSC-250040\*\*  
S010\*\*2400040/SSC-250040\*\*.

## Placering av datumkod (Bild B)

Produktionsdatumkoden **33** består av 4-siffrigt år följt av 2-siffrigt vecka och avslutas av en 2-siffrigt fabrikskod.

## Funktioner (Fig. A)

Detta verktyg inkluderar vissa eller alla av följande funktioner.

- 1 PÅ/AV-knapp
- 2 Variabel strömbrytare
- 3 Huvudhandtag
- 4 Golvhuvudets PÅ/AV-knapp
- 5 Suginlopp
- 6 Laddningsuttag
- 7 Förlängningsrör
- 8 Tillbehörsfrigörings spärr
- 9 Dammbehållarens lock
- 10 Lyft bort dammbehållaren
- 11 Golvhuvud
- 12 LED arbetsbelysning
- 13 2-i-1-borste
- 14 Fogmunstycke
- 15 Djurhårsmunstycke
- 16 Batteri
- 17 Batterilåsknapp
- 18 Laddarkontakt
- 19 Skålladdare
- 20 Laddningsstation
- 21 Fästflikar
- 22 Laddstationsplatser
- 23 Tillbehörsförvaringsklämma

## Montering (Fig. F)

1. Rikta in toppen av förlängningsröret **7** med vakuuminloppet **5** som visas i Fig. F.
2. Tryck på förlängningsröret **7** på suginloppet **5** så att det låses på plats.
3. Rikta in nederdelen av förlängningsröret **7** med golvhuvudet **11** som visas i Fig. F.
4. Tryck fast nederdelen av förlängningsröret **7** på golvhuvudet **11** så att det låses på plats.
5. För att ta bort ett tillbehör, tryck på förlängningsstångens frigöringsknapp **8** placerad på suginloppet eller nederdelen

av förlängningsröret och dra försiktigt bort det anslutna tillbehöret.

## Montering och borttagning av batteriet från verktyget (bild E)

**NOTERA:** Se till att batteriet **16** är fulladdat.

### Installation av batteriet i verktygshandtaget

1. Rikta in batteriet mot skenorna i verktygets handtag (Fig. E).
2. Skjut in det i handtaget tills batteriet sitter fast i verktyget, se till att du hör att det snäpper på plats.

### Borttagning av batteriet från verktyget

1. Tryck på batterilåsknappen **17** och dra med en fast rörelse batteriet bort från verktygshandtaget.
2. Sätt in batteriet i laddaren såsom beskrivs i laddningsavsnittet i denna manual.

## Användning (Fig. A, G–J)

Denna dammsugare kan användas på ett av fyra sätt.

- Med förlängningsröret **7** och golvborsten **11**. (Fig. G)
- Med golvhuvudet **11**. (Fig. H)
- Med förlängningsröret **7** och ett tillbehör **15**, **14**, **13**. (Fig. I)
- Med ett tillbehör **15**, **14**, **13**. (Fig. J)

## Slå PÅ och stänga av (Fig. K)

1. För att slå PÅ, tryck på strömbrytaren **1**.
2. För ökad kraft, skjut variabel strömbrytare **2** framåt.

**NOTERA:** Indikatorlamporna för laddningstillståndet kommer att lysa medan dammsugaren är PÅ.

3. Stäng av genom att trycka på strömbrytaren **1** en andra gång.
4. Lämna tillbaka produkten till laddaren omedelbart efter användning så att den är fulladdad och redo för nästa användning.

**NOTERA:** Se till att produkten är helt inkopplad med laddarens kontakt.

## Slå PÅ och AV golvhuvudet (Fig. K)

- Stäng AV golvhuvudet genom att trycka på Golvhuvud-PÅ/AV-knapp **4**.
  - Slå PÅ golvhuvudet genom att trycka på Golvhuvud-PÅ/AV-knapp **4** en andra gång.
- NOTERA:** LED arbetsbelysningen **12** kommer att lysa när golvhuvudet slås PÅ.

## Använda ett tillbehör (Fig. L)

Några av följande tillbehör medföljer din dammsugare:

- fogmunstycke.
- 2-i-1-borste
- djurhårsmunstycke.
- Tillbehören **15**, **14**, **13** kan monteras antingen direkt på förlängningsröret **7** eller på insugsinloppet **5** som visas i Fig. L.



- Rikta in överdelen på tillbehöret **15**, **14**, **13** med suginloppet **5** eller förlängningsröret **7** och tryck på plats så att det läses i läge som visas i Fig. L.

## UNDERHÅLL

**⚠ VARNING:** För att minska risken för **allvarliga personskador**, stäng av enheten och ta bort batteriet innan några justeringar görs eller tillbehör monteras eller tas bort.. En oavsiktlig start kan orsaka skador.

### Rengöring och tömning av dammsugaren

**⚠ VARNING:** Projektil-/andningsrisk: använd aldrig dammsugaren utan filter.

**VIKTIGT:** Maximal dammuppsamling fås endast med rena filter och en tom dammbehållare. Om damm börjar falla ur produkten efter att den stängts av, indikerar detta att dammbehållaren är full och måste tömmas.

**NOTERA:** Filtrret är återanvändbart, släng det inte när produkten är tömd. Vi rekommenderar att du byter ut filtrret **29**, **28** var 6–9 : e månad beroende på användningsfrekvens.

### Tömning av dammbehållaren och borttagning av förfiltret (Fig. M–P)

1. Lyft och ta bort dammbehållaren **10** från dammsugarkroppen **24** som visas i Fig. M.
2. Placera behållaren över en sopbehållare, ta tag i de försänkta flikarna **25** på förfiltret **26** och dra uppåt för att ta bort förfiltret med cykloner och dammbehållarens lock **9**.
3. Töm innehållet i dammbehållaren **10**.
4. Knacka på förfiltret **26** vid behov för att ta bort eventuellt skräp.

### Isättning av förfilter (Fig. O)

**NOTERA:** Filterhuset sätter fast ordentligt i dammbehållaren och kan vara svårt att ta bort i början.

1. Montera förfiltret **26** i dammbehållaren **10** och se till att dammbehållarens flik **27** riktas in med de infällda flikarna **25** som visas i Fig. O.
2. Montera dammbehållaren på dammsugarkroppen **24**, tills den klickar stadigt på plats.

### Ta bort filter (Fig. M—P)

1. Lyft och ta bort dammbehållaren **10** från dammsugarkroppen **24** som visas i Fig. M.
2. Skruva av dammbehållarens lock **9** moturs och lyft av dammbehållaren **10**.
3. Ta bort skumfiltret **29** och filtfiltret **28** genom att dra i plastöglan **30**.

### Rengöra filtren

1. När filtren och förfiltret har tagits bort från dammbehållaren **10** skaka av eller borsta lätt allt löst damm från förfiltret **26** och skumfiltret **29** och filtfiltret **28**.
2. Skölj dammbehållaren **10** med varmt såpvatten.
3. Tvätta skumfiltret **29** och filtfiltret **28** med varmt såpvatten.

4. Se till att skumfiltret **29** och filtfiltret **28** är helt torra innan du sätter tillbaka filtren i dammbehållarens lock **9**.
5. När filtren **29**, **28** är rena och helt torra, placera dem inuti dammbehållarens lock **9** med den vita filt **28** sidan vänd uppåt.

**NOTERA:** Den svarta skum **29** sidan kommer att synas när man tittar in i dammbehållarens lock från undersidan.

6. Med filtren **29**, **28** monterade, skruva på dammbehållarens lock **9** medurs på förfiltret **26**.
  7. Förfiltret **26** kan nu infogas i den lyftbara dammbehållaren **10** enligt instruktionerna i avsnittet **Isättning av förfilter**.
- **VIKTIGT:**
    - Tvätta filtren regelbundet med varmt såpvatten och se till att de är helt torra innan de används igen. Ju renare filtrret är, desto bättre presterar produkten.
    - Det är mycket viktigt att filtren är helt torra och sitter rätt på plats före användning.

### Ta bort och rengöra de roterande borstarna (Fig. Q)

**⚠ VARNING:** För att minska risken för skador från rörliga delar, skälla bort golvhuvudet och förlängningsröret från dammsugaren innan rengöring eller service.

1. För att ta bort den roterande borsten **31** från golvhuvudet **11** skjut frigöringssparren **32** mot baksidan av golvhuvudet **11**.
2. Med den roterande borsten **31** släppt från golvhuvudet **11**, ta tag i och lyft den roterande borsten **31** helt ut ur golvhuvudet **11** för att rengöra.
3. Torka bort allt damm eller skräp på den roterande borsten **31**.
4. Sätt tillbaka den roterande borsten **31** i golvhuvudet **11** genom att rikta nyckeländan på den roterande borsten **31** med kugghjulet placerat i golvhuvudet **11**.
5. Rikta in den fyrkantiga änden av den roterande borsten **31** med det fyrkantiga spåret på golvhuvudet **11**.
6. Tryck hårt på den roterande borsten **31** t för att fästa den i golvhuvudet **11**. Se till att du hör ett hörbart klick när frigöringssparren **32** snäpper in i sitt låsta läge.

### Ersättningsfilter

Filtren bör bytas ut var sjätte till nionde månad eller om de är utslitna eller trasiga. Nya filter finns att köpa hos ditt BLACK+DECKER servicecenter.

Besök [www.2helpu.com](http://www.2helpu.com) för att hitta ett servicecenter.

### Rengöring

**⚠ VARNING:** Ta bort ur batteriet innan du utför underhållsarbete på den sladdlösa enheten.

- Koppla ifrån laddaren innan den rengörs. Din laddare kräver inget underhåll förutom regelbunden rengöring.



- Rengör regelbundet apparatens/laddarens luftintag med en mjuk borste eller torr trasa.
- Rengör regelbundet motorhöljet med en fuktig trasa.
- Använd inte slipande eller lösningsmedelsbaserat rengöringsmedel.

## Säker förvaring (Fig. R)

Enheten kan säkert förvaras, när den inte används, genom att placera spärren på baksidan av motorenheten på laddstationen **20** som visas i Fig. R.

## Felsökning

Om produkten inte fungerar, kontrollera följande:

| Problem                          | Möjlig orsak   | Möjlig lösning  |
|----------------------------------|--|---|
| Enheten startar inte.            | Batteriet är inte laddat.                            | Kontrollera batteriets laddningskrav.   |
|                                  | Blockering.  | Kontrollera golvhuvudröret. Kontrollera förlängningsröret. Kontrollera mellan förlängningsrör och skål.                           |
| Batteriet laddar inte.           | Laddaren är inte inkopplad.                          | Koppla in laddaren i ett fungerande eluttag. Se Viktiga laddningsanmärkningar för mer information.                                |
|                                  | Omgivande lufttemperatur är för varm eller för kall. | Flytta laddaren och batteriet till ett område över 4 °C eller under +40 °C.   |
| Roterande borste slutar fungera. | Blockering.  | Enheten är utrustad med ett överbelastningskydd med roterande borstar. (Se avsnittet Ta bort och rengöra de roterande borstarna.) |
| Sugkapaciteten är dålig.         | Igensatt dammskål.                                   | Töm dammbehållaren. (Se avsnittet Rengöra och tömma dammsugaren.)   |
|                                  | Filter är smutsiga.                                  | Rengör filtren. (Se avsnittet Rengöra och tömma dammsugaren.)   |
|                                  | Roterande borste                                     | Rengör den roterande borsten. (Se avsnittet Ta bort och rengöra de roterande borstarna.)  |

## Skydda miljön



Separat insamling. Produkter och batterier som är märkta med denna symbol får inte kastas i de vanliga hushållssoporna.

Produkter och batterier innehåller material som kan återvinnas och återanvändas för att minska behovet av råmaterial. Återvinn elektriska produkter och batterier enligt lokala bestämmelser. Ytterligare information finns tillgängliga på [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com).

## Garanti

Black & Decker är säkert på kvaliteten hos denna produkt och erbjuder kunder 24 månaders garanti från inköpsdatumet. Denna garanti är ett tillägg till dina lagstadgade rättigheter och påverkar inte dessa på något sätt. Garantin är giltig i de områden som tillhör medlemsstaterna i Europeiska unionen, det europeiska frihandelsområdet samt Storbritannien.

För yrkande under garantin måste yrkandet vara i enlighet med Black & Deckers villkor och du kommer att behöva skicka in bevis på köpet till försäljaren eller en auktoriserad reparatör. Villkoren för Black & Deckers tvååriga garanti och var du hittar din närmaste auktoriserade reparatör kan erhållas på internet på [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com), eller genom att kontakta ditt lokala Black & Decker kontor på adressen som angetts i denna bruksanvisning. Besök vår webbplats [www.blackanddecker.co.uk](http://www.blackanddecker.co.uk) för att registrera din nya BLACK & DECKER-produkt samt för att få information om nya produkter och specialerbjudanden.

# 18V 4'Ü 1 ARADA ŞARJLI SÜPÜRGE

## BHFEB520D

### Kullanım Amacı

Kullandığınız BLACK+DECKER vakumlu süpürge kuru kirlerin günlük temizlenmesi için tasarlanmıştır. Bu cihaz, sadece evlerde kullanım için tasarlanmıştır. Vakumlu süpürge, sağlığa zararlı olmayan malzemeleri süpürmek için tasarlanmıştır. Bu ürün, örneğin COVID-19 gibi patojenlerin filtrelenmesi için KULLANILMAMALIDIR.

### Teknik Veriler

|                      |                 | BHFEB520D |  |
|----------------------|-----------------|-----------|--|
| Tip                  |                 | 1         |  |
| Güç kaynağı          |                 | DC        |  |
| Batarya voltajı      | V <sub>bc</sub> | 18        |  |
| Ağırlık (bataryasız) | kg              | 2,80      |  |



**Aleti çalıştırmadan önce bu kılavuzun tamamını dikkatli bir şekilde okuyun.**

### Güvenlik Talimatları

**⚠ UYARI:** *Bütün güvenlik uyarılarını ve talimatlarını mutlaka okuyun. Bu talimatların herhangi birisine uyulmaması elektrik çarpması, yangın ve/veya ciddi yaralanma riskine neden olabilir.*

- Kullanım amacı bu kılavuzda anlatılmıştır. Bu kullanım kılavuzunda tavsiye edilenin dışında herhangi bir aksesuar veya parçanın kullanımı veya bu aletle yapılacak kullanım amacı dışı herhangi bir işlem yaralanma riski doğurabilir.*
- Bu kılavuzu ileride bakmak üzere saklayın.*

### Bu Cihaz Hakkında

- Cihazı sıvıları veya alev alabilecek herhangi bir malzemeyi toplamak için kullanmayın.*

- Cihazı su yakınında kullanmayın.*
- Cihazı suya daldırmayın.*
- Şarj cihazını prizden çıkarmak için asla şarj kablosunu çekmeyin. Şarj kablosunu ısıdan, yağdan ve keskin kenarlardan uzak tutun.*
- Saç, bol elbiseler, parmaklar ve diğer uzuvları açıklıklardan ve hareketli parçalardan uzak tutun.*
- Bu cihaz 8 yaşın üzerinde çocuklar ile fiziksel, duyuşsal veya zihinsel kapasitesi düşük ya da deneyimi ve bilgisi olmayan kişilerce yalnızca dikkatli gözetim altında ve cihazın güvenli şekilde kullanımı ile cihazla ilgili riskler hakkında bilgi verildikten sonra kullanılabilir. Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Kullanıcı tarafından yapılacak temizlik ve bakım işlemleri gözetim olmaksızın çocuklar tarafından yapılmamalıdır.*

### Kontrol ve onarım

*Kullanmadan önce cihazda hasarlı veya arızalı parça olup olmadığını kontrol edin. Parçalardaki kırılmaları, düğmelerdeki hasarları ve aletin çalışmasını etkileyebilecek diğer koşulları kontrol edin.*

- Herhangi bir parçası hasarlı veya arızalı ise cihazı kullanmayın.*
- Hasarlı veya arızalı parçaların yetkili bir tamirci tarafından onarılmasını veya değiştirilmesini sağlayın.*
- Şarj kablosunda hasar olup olmadığını düzenli olarak kontrol edin. Kablosu hasarlı veya arızalı ise, şarj cihazını değiştirin.*

- Bu kılavuzda belirtilenler dışında herhangi bir parçayı asla çıkarmaya veya değiştirmeye çalışmayın.

## Ek güvenlik talimatları

### Kullanım Sonrası

- Şarj cihazını veya şarj altlığını temizlemeden önce şarj cihazının fişini çekin.
- Cihaz kullanılmadığında kuru bir yerde saklanmalıdır.
- Çocukların saklanan cihazlara erişimine izin verilmemelidir.

### Diğer Riskler

Alet kullanılırken, ekteki güvenlik uyarılarında bulunmayan ek kalıcı riskler oluşabilir. Bu riskler, yanlış kullanım, uzun süreli kullanım vb. sonucu oluşabilir.

İlgili güvenlik talimatlarına uyulması ve güvenlik aletlerinin kullanılması halinde bile bazı kalıcı riskler engellenemeyebilir. Bunlar aşağıdakileri içermektedir:

- Dönen/hareket eden parçalara dokunarak yaralanmalar.
- Parça, bıçak veya aksesuar değiştirilirken ortaya çıkan yaralanmalar.
- Bir aracın uzun süre kullanılmasından kaynaklanan yaralanmalar. Herhangi bir alet uzun süre kullanıldığında düzenli aralar vermeye özen gösterin.
- İşitme kaybı.
- Alet kullanılırken oluşan tozun solunmasıyla ortaya çıkan sağlık sorunları (örneğin: ahşap, özellikle meşe, kayın ve MDF ile çalışırken.)

### Şarj cihazları

Şarj cihazınız belirli bir voltaj için tasarlanmıştır. Her zaman şebeke

geriliminin aletin üretim etiketinde belirlenmiş değerlere uyup uymadığını kontrol edin.

**⚠ UYARI:** Şarj cihazı ünitesini kesinlikle normal bir elektrik fişi ile değiştirmeye kalkışmayın.

- Bu BLACK+DECKER şarj aletini sadece birlikte gelen cihazın şarj edilmesi için kullanın. Diğer bataryalar patlayarak yaralanmanıza veya hasar meydana gelmesine yol açabilir.
- Asla şarj edilebilir olmayan bataryaları şarj etmeye çalışmayın.
- Elektrik kablosu zarar görürse, tehlikeli bir durum oluşmasını önlemek için üretici veya yetkili bir BLACK+DECKER servis merkezi tarafından değiştirilmesi gerekir.
- Şarj cihazını suya maruz bırakmayın.
- Şarj cihazını açmayın.
- Şarj cihazını delmeyin.
- Cihaz/batarya, şarj için iyi havalandırılan bir yere yerleştirilmelidir.

## Elektrik Emniyeti

### Şarj cihazının üzerindeki simgeler



Cihazı kullanmadan önce bu kullanım kılavuzunu baştan sona dikkatle okuyun.



Bu alet çift yalıtımlıdır bu yüzden hiçbir topraklama kablosuna gerek yoktur. Her zaman güç kaynağının, aletin üretim etiketinde voltajla aynı olup olmadığını kontrol edin.



Şarj ana ünitesi yalnızca ev içi kullanım içindir.

### Şarj cihazları

BLACK+DECKER şarj cihazlarının ayara ihtiyacı yoktur ve olabildiğince kolay çalıştırılmak üzere tasarlanmıştır.

BLACK+DECKER şarj cihazları BLACK+DECKER bataryaları şarj etmek için tasarlanmıştır.

**NOT:** Lityum iyon bataryalarda maksimum performans ve çalışma ömrü sağlamak için:

- İlk kullanımdan önce bataryayı tamamen şarj edin.

- Her kullanımdan sonra boşalmış bataryaları en kısa sürede şarj edin.
- Bataryaların tamamen boşalmasına izin vermeyin.

**! UYARI:** Bataryaları yalnızca 4,5 °C'nin (40 °F) üzerinde ve +40,5 °C'nin (105°F) altındaki hava sıcaklığında şarj edin.

Şarj cihazı, arızalı bir bataryayı şarj etmez bunu da ışığın KAPALI kalması veya kırmızı ışığın hızla yanıp sönmeleriyle gösterir. Işık KAPALI durumda kalırsa veya kırmızı ışık hızla yanıp sönyorsa şarj cihazını ve bataryayı yetkili bir servis merkezine götürün. **NOT:** Yanıp sönmeye biçimleri için şarj cihazının üzerindeki şarj ışığının yanında yer alan etikete bakın.

## Önemli Şarj Notları

1. Şarj cihazı ve batarya şarj olurken, dokunulmayacak şekilde ısınabilir. Bu normaldir ve bir sorun olduğu anlamına gelmez. Kullanımdan sonra bataryanın soğumasını sağlamak için, şarj cihazı veya bataryayı örneğin bir metal baraka veya yalıtımsız bir römork gibi sıcak ortamlarda tutmaktan kaçının.
2. Batarya düzgün şarj olmuyorsa:
  - a. Bir lamba veya başka bir cihaz takarak prizden çalışıp çalışmadığını kontrol edin;
  - b. Prizden, ışıklar söndürüldüğünde gücü kesen bir ışık düğmesine bağlı olup olmadığını kontrol edin;
  - c. Eğer şarj sorunları devam ederse, bataryayı ve şarj aletini yerel servis merkezine götürün.
3. Kısmen kullanılmış bataryayı, istediğiniz zaman batarya üzerinde olumsuz bir etki yapmadan da şarj edebilirsiniz.

## DAHA SONRA BAŞVURMAK İÇİN BU TALİMATLARI SAKLAYIN

## Bir Bataryanın Şarj Edilmesi (Şek. C–E)

Ürünle birlikte verilen şarj cihazı, bataryanızı şarj etmek için üç olası yol sunar.

- Bardak tipi şarj cihazında şarj
- Duvara monte bardak tipi şarj cihazında şarj
- Ünite duvara monteli şarj

## Standart bardak tipi şarj cihazında şarj (Şek. C)

1. Bataryayı **16** takmadan önce şarj cihazını uygun bir prize takın.
2. Bataryayı bardak tipi şarj cihazına **19** takın.
3. Bataryanın şarj edildiğini gösteren yeşil LED yanıp sönecektir.
4. Yeşil LED'in sürekli yanması şarjın tamamlandığını gösterir. Batarya tamamen şarj olmuştur, şimdi kullanılabilir ya da şarj cihazı üzerinde bırakılabilir.

## Duvara monte bardak tipi şarj cihazında şarj (Şek. D)

1. Şarj istasyonunun vida deliklerinin yerini duvarda işaretleyin (şarj istasyonundayken **20** vakumu şarj etmek için bir elektrik prizinin erişebileceği bir yükseklikte).
2. Şarj istasyonunu **20**, duvarın tipi ve cihazın ağırlığına uygun vidalar ve tapalar kullanarak duvara sabitleyin.
3. Bardak tipi şarj aletini **19** şarj istasyonuna **20** takın (Şek. D). Devam etmeden önce yerine kilitletiğinden emin olun.

**NOT:** Bardak tipi şarj aletini şarj tabanından çıkarmak için tutma tırnaklarını **21** dışarı çekin ve bardak tipi şarj aletini **19** kaldırın.

4. Bataryayı takmadan önce şarj cihazını uygun bir prize takın.
5. Bataryayı **16** şarj istasyonuna **20** kaydırın.

## Duvara monte vakumlu depolama ve batarya şarjı (Şek. E)

Konforlu saklama ve cihaz için şarj noktası sağlanması amacıyla ürün duvara sabitlenebilir. Duvara sabitlemek için, montaj yönteminin duvar tipine ve cihazın ağırlığına uygun olduğundan emin olun.

1. Duvara monte bardak tipi şarj cihazında şarj için şarj istasyonunun **20** bir duvara monte edilmesiyle ilgili talimatlara bakın.
2. Batarya **16** vakumlu süpürgeye takılı şekilde, vakum altlığındaki şarj bağlantı noktasını **6** şarj istasyonunun yuvalarına **22** kaydırın.
3. Vakumlu süpürge üzerindeki beyaz LED, bataryanın şarj edildiğini göstermek için yanıp sönecektir.
4. Beyaz LED'ler, batarya şarj durumunu gösteren segmentlerde yanacaktır
5. Beyaz LED'lerin sönməsi şarjın tamamlandığını gösterir. Batarya tamamen şarj olmuştur, şimdi kullanılabilir ya da şarj cihazı üzerinde bırakılabilir.

## Duvara monte vakumlu depolama ve batarya şarjı (Şek. E)

Konforlu saklama ve cihaz için şarj noktası sağlanması amacıyla ürün duvara sabitlenebilir. Duvara sabitlemek için, montaj yönteminin duvar tipine ve cihazın ağırlığına uygun olduğundan emin olun.

1. Şarj istasyonunun vida deliklerinin yerini duvarda işaretleyin (ünitenin yere çarpmadan asılmasına ve şarj istasyonundayken **20** vakumu şarj etmek için bir elektrik prizinin erişebileceği bir yükseklikte).
2. Şarj istasyonunu **20**, duvarın tipi ve cihazın ağırlığına uygun vidalar ve tapalar kullanarak duvara sabitleyin.
3. Bardak tipi şarj aletini **19** şarj istasyonuna (Şek. D) takın. Devam etmeden önce yerine kilitletiğinden emin olun. **NOT:** Bardak tipi şarj aletini şarj tabanından çıkarmak için tutma tırnaklarını **21** dışarı çekin ve bardak tipi şarj aletini kaldırın.
4. Şarj aletini uygun bir prize takın.
5. Batarya **16** vakumlu süpürgeye takılı şekilde, vakum altlığındaki şarj bağlantı noktasını **6** şarj istasyonunun yuvalarına **22** kaydırın.
6. Vakumlu süpürge üzerindeki beyaz LED, bataryanın şarj edildiğini göstermek için yanıp sönecektir.
7. Beyaz LED'ler, batarya şarj durumunu gösteren segmentlerde yanacaktır
8. Beyaz LED'lerin sönməsi şarjın tamamlandığını gösterir. Batarya tamamen şarj olmuştur, şimdi kullanılabilir ya da şarj cihazı üzerinde bırakılabilir.

## Batarya Tipi

Bu BHFE520D bir 18 volt bataryayla çalışır.

Bu bataryalar kullanılabilir: BL1518, BL1518ST, BL2018, BL2018ST, BL2518, BL4018, BL5018.

## Cihaz Üzerindeki İşaretler

Bu cihaz üzerinde, tarih kodu ile birlikte aşağıdaki sembeler mevcuttur.



Kullanmadan önce kullanım kılavuzunu okuyun.



Şaclarınızı fırçalardan, açıklıklardan ve diğer hareketli parçalardan uzak tutun.



BHFE520D kullanılan şarj aleti S010\*\*2400040/SSC-250040\*\* S010\*\*2400040/SSC-250040\*\*.

## Tarih Kodu Konumu (Şek. B)

Üretim tarihi kodu **33** 4 haneli bir yıldan ve ardından 2 haneli bir haftadan oluşur ve 2 haneli bir fabrika kodu eklenerek uzatılır.

## Özellikler (Şekil A)

Bu alet, aşağıdaki özelliklerin bir kısmını veya tümünü içermektedir.

- 1 Açma/Kapatma düğmesi
- 2 Değişken hız düğmesi
- 3 Ana tutamak
- 4 Zemin başlığı açma/kapama düğmesi
- 5 Emme girişi
- 6 Şarj bağlantı noktası
- 7 Uzatma borusu
- 8 Aksesuar serbest bırakma mandalı
- 9 Toz bölmesi kapağı
- 10 Çıkartılabilir toz haznesi
- 11 Zemin başlığı
- 12 LED çalışma lambası
- 13 2si 1 arada fırça
- 14 Aralık temizleme parçası
- 15 Evcil hayvan kılı temizleme parçası
- 16 Batarya
- 17 Batarya çıkarma düğmesi
- 18 Şarj cihazı fişi
- 19 Bardak Tipi Şarj Cihazı
- 20 Şarj istasyonu
- 21 Tutma tırnakları
- 22 Şarj istasyonu yuvaları
- 23 Aksesuar saklama klipsi

## Montaj (Şek. F)

1. Uzatma borusunun üst kısmını **7**, vakum girişi **5** ile hizalayın, bkz. Şek. F.
2. Uzatma borusunu **7** vakum girişine **5** bastırarak yerine oturmasını sağlayın.
3. Uzatma borusunun alt kısmını **7**, zemin başlığı **11** ile hizalayın, bkz. Şekil F.

4. Uzatma borusunun alt kısmını **7** zemin başlığına **11** bastırarak yerine oturmasını sağlayın.
5. Bir aksesuarı çıkarmak için, vakum girişinde veya uzatma borusunun altında bulunan uzatma direği serbest bırakma düğmesine **8** basın ve bağlı aksesuarı hafifçe çekip çıkarın.

## Bataryanın Alete Takılması Ve Aletten Çıkartılması (Şekil E)

**NOT:** Bataryanın **16** tam olarak şarj edildiğinden emin olun.

### Bataryanın Aletin Koluna Takılması

1. Bataryayı alet kolunun içindeki raylarla hizalayın (Şek. E).
2. Bataryayı, alete sıkıca oturana kadar tutamağın içine doğru kaydırın ve kilidin yerine oturma sesini duyduğunuzdan emin olun.

### Bataryanın Aletten Çıkartılması

1. Batarya serbest bırakma düğmesine **17** basın ve bataryayı sıkıca çekerek aletin kolundan çıkarın.
2. Bataryayı bu kılavuzun şarj cihazı kısmında açıklandığı gibi şarj cihazına takın.

## Kullanım (Şek. A, G–J)

Bu vakumlu süpürge, dört biçimden biriyle kullanılabilir.

- Uzatma borusu **7** ve zemin fırçası **11** ile. (Şek. G)
- Zemin başlığı **11** ile. (Şek. H)
- Uzatma borusu **7** ve bir aksesuar aracı **15**, **14**, **13** ile. (Şek. I)
- Bir aksesuar aracı **15**, **14**, **13** ile. (Şek. J)

## Açma ve Kapatma (Şek. K)

1. Açmak için AÇMA/KAPATMA düğmesine **1** basın.
2. Daha fazla güç için, değişken güç düğmesini **2** ileri kaydırın. **NOT:** Vakumlu süpürge açikken şarj durumu göstere LED'leri yanar.
3. Cihazı kapatmak için, Açma/Kapatma düğmesine **1** ikinci bir kez basın.
4. Ürünü, tam olarak şarj olması ve bir sonraki kullanıma hazır olması için kullanımdan hemen sonra şarj cihazına geri koyun. **NOT:** Ürünün şarj cihazı fişine tam olarak oturduğundan emin olun.

## Zemin Başlığının AÇILMASI ve KAPATILMASI (Şek. K)

- Zemin başlığını KAPATMAK için, Zemin başlığı AÇMA/KAPATMA düğmesine **4** basın.
- Zemin başlığını AÇMAK için zemin başlığı AÇMA/KAPATMA düğmesine **4** ikinci bir kez basın. **NOT:** Zemin başlığı AÇILDIĞINDA LED lambalar **12** yanar.

## Bir Aksesuar Aracının Kullanılması (Şek. L)

Vakumlu süpürge için aşağıdaki araçlardan bazılarıyla birlikte gelebilir.

- Aralık temizleme parçası.
- 2si 1 arada fırça
- Evcil hayvan kılı temizleme parçası.

- Aksesuarlar **15**, **14**, **13** ya doğrudan uzatma borusuna **7** ya da vakum girişine **5** takılabilir, bkz. Şek. L.
- Aksesuarların **15**, **14**, **13** üst kısmını vakum girişiyile **5** veya uzatma borusu bağlantısıyla **7** hizalayın ve yerine oturuncaya kadar yerleştirin, bkz. Şekil L.

## BAKIM

**⚠ UYARI:** *Ciddi yaralanma riskini azaltmak için herhangi bir ayar yapmadan ya da parça veya aksesuarları söküp takmadan önce aleti kapatın ve bataryayı çıkarın. Bir kazara çalışma yaralanmaya neden olabilir.*

## Vakumlu Süpürge'nin Temizlenmesi ve Boşaltılması

**⚠ UYARI:** *Fırlama/Solunum Tehlikesi: kesinlikle vakumlu süpürgeyi filtersiz kullanmayın.*

**ÖNEMLİ:** Maksimum toz temizleme performansı, yalnızca temiz filtreler ve boş toz haznesi ile elde edilebilir. Cihaz kapatıldıktan sonra cihazdan toz geri çıkıyorsa, bu durum toz haznesinin dolduğu ve boşaltılması gerektiği anlamına gelir.

**NOT:** Filtre tekrar kullanılabilir, ürün boşaldığında filtreyi atmayın. Kullanım sıklığına bağlı olarak filtreleri **29**, **28** 6–9 ayda bir değiştirmenizi öneriyoruz.

## Toz Haznesini Boşaltmak ve Ön Filtreyi Çıkarmak İçin (Şek. M–P)

1. Çıkarılabilir toz haznesini **10** gövdeden **24** Şek. M'de gösterildiği gibi kaldırın ve çıkartın.
2. Bir çöp kutusunun üzerindeyken ön filtrenin **25** girintili tırnaklarını **26** tutun ve siklon ve toz haznesi kapağına **9** sahip ön filtreyi çıkarmak için yukarı doğru çekin.
3. Toz haznesinin **10** içindkileri boşaltın.
4. Gerekirse ön filtreye **26** hafifçe vurarak içerisindeki kirleri temizleyin.

## Ön Filtrenin Takılması (Şek. O)

**NOT:** Filtre muhafazası toz haznesine sıkıca oturur ve ilk başta çıkarmak zor olabilir.

1. Ön filtreyi **26** toz haznesine **10** takın, toz haznesi tırnağının **27** Şek. O'da gösterildiği gibi girintili tırnaklarla **25** hizalanmasını sağlayın.
2. Toz haznesini yerine sıkıca oturacak şekilde gövdeye **24** takın.

## Filtrelerin Çıkarılması (Şek. M–P)

1. Çıkarılabilir toz haznesini **10** gövdeden **24** Şek. M'de gösterildiği gibi kaldırın ve çıkartın.
2. Toz haznesi kapağını **9** saat yönünün aksine çevirerek sökün ve toz haznesini **10** kaldırarak çıkartın.
3. Köpük filtre **29** ve keçe filtreyi **28** çıkarmak için plastik halkayı **30** çekin.

## Filtrelerin temizlenmesi

1. Filtreler ve ön filtre, toz haznesinden **10** alındıktan sonra ön filtre **26** ve köpük filtre **29** keçe filtredeki **28** gevşek tozu sallayarak dökün veya hafifçe fırçalayın.
2. Toz haznesini **10** ılık sabunlu suyla durulayın.
3. Köpük filtre **29** ve keçe filtreyi **28** ılık sabunlu suyla yıkayın.
4. Öncesinde köpük filtre **29** ve keçe filtrenin **28** tamamen kurduğundan emin olduktan sonra filtreleri toz haznesi kapağına **9** takın.
5. Filtreler **29**, **28** temiz ve tamamen kuru olduğunda, onları toz haznesi kapağına **9** yerleştirin, bu sırada beyaz keçe **28** tarafının yukarı konumunda olduğundan emin olun.

**NOT:** Siyah köpük **29** tarafı, alt taraftan toz haznesi kapağına bakıldığında görünür.

6. Filtreler **29**, **28** takılı şekilde toz haznesi kapağını **9** saat yönünde çevirerek ön filtreye **26** takın.
7. Artık ön filtre **26** çıkarılabilir toz haznesine **10** takılabilir, bu konuda **Ön Filtrenin Takılması** bölümündeki talimatlara bakın.

### • ÖNEMLİ:

- Filtreleri ılık sabunlu su kullanarak düzenli olarak yıkayın ve tekrar kullanmadan önce tamamen kurduklarından emin olun. Filtre ne kadar temiz olursa, ürün o kadar iyi performans gösterir.
- Filtrelerin kullanımdan önce tamamen kuru ve doğru konumda olmaları çok önemlidir.

## Döner Fırçaların Sökülmesi Ve Temizlenmesi (Şek. Q)

**⚠ UYARI:** *Hareketli parçalardan kaynaklanan yaralanma riskini azaltmak için, temizlik veya bakımdan önce zemin başlığını ve uzatma borusunu vakumlu süpürge'den ayırın.*

1. Döner fırçayı **31** zemin başlığından **11** çıkarmak için mandalı **32** zemin başlığının **11** arkasına doğru kaydırın.
2. Döner fırça **31** zemin başlığından **11**, ayrıldığında temizlemek için döner fırçayı **31** kavrayın ve zemin başlığından **11** dışarı doğru çekerek tamamen dışarı doğru kaldırıp çekin.
3. Döner fırça **31** üzerindeki toz veya kirleri silin.
4. Döner fırçayı **31** zemin başlığına **11** geri takın, bunu yaparken döner fırçanın anahtarlı ucunu **31** with the zemin başlığında bulunan dişli **11** ile hizalayın.
5. Döner fırçanın **31** kare ucunu zemin başlığındaki kare yuvala **11** hizalayın.
6. Döner fırçayı **31** sıkıca bastırarak zemin başlığına **11** takın. Serbest bırakma mandalı **32** kilitli konumuna otururken bir oturma sesi duyduğunuzdan emin olun.

## Yedek Filtre

Filtre her 6 veya 9 ayda bir ve her aşındığında ya da hasar gördüğünde değiştirilmelidir. Yedek filtreler BLACK+DECKER servis merkezinden temin edilebilir.

Bir servis merkezini yerini öğrenmek için [www.2helpu.com](http://www.2helpu.com) adresini ziyaret edin.

## Temizleme

**⚠ UYARI:** *Kablosuz cihaz üzerinde herhangi bir bakım gerçekleştirmeden önce bataryayı çıkartın.*

- Şarj cihazını temizlemeden önce fişten çekin. Şarj cihazınız, düzenli temizlik dışında herhangi bir bakım gerektirmemektedir.
- Aletin/şarj cihazının havalandırma deliklerini yumuşak bir fırça veya kuru bir bezle düzenli olarak temizleyin.
- Motor muhafazasını nemli bir bezle düzenli olarak temizleyin.
- Aşındırıcı veya çözücü madde içeren temizleyiciler kullanmayın.

## Güvenli Saklama (Şek. R)

Ünite kullanılmadığında, motor ünitesinin arkasındaki mandal şarj istasyonuna **20** yerleştirilerek güvenli bir şekilde saklanabilir, bkz. Şek. R.

## Sorun Giderme

**Ürün çalışmıyorsa, aşağıdakileri kontrol edin:**

| Sorun                                  | Olası Neden   | Olası çözüm  |
|--|---|--|
| Ünite çalışmıyor.                      | Batarya şarjlı değil.                                   | Batarya şarj gerekliliklerini kontrol edin.  |
|  | Tıkanıklık.   | Zemin kafası borusunu kontrol edin.<br>Uzatma borusunu kontrol edin.<br>Uzatma borusu ve hazne arasını kontrol edin.         |
| Batarya şarj olmuyor.                  | Şarj cihazı fişe takılı değil.                          | Şarj cihazını çalışır durumda bir prize takın. Daha fazla ayrıntı için Önemli Şarj Notlarına bakın.                          |
|  | Ortamdaki hava sıcaklığı aşırı yüksek veya aşırı düşük. | Şarj cihazını ve bataryayı 4 °C'nin üzerinde veya +40 °C'nin altındaki bir yere taşıyın.                                     |
| Döner fırça çalışırken birden duruyor. | Engelleme.  | Cihazda, bir döner fırça aşırı yük koruma özelliği mevcuttur. (Döner Fırçaların Çıkarılması ve Temizlenmesi bölümüne bakın.) |
| Vakum performansı zayıf.               | Toz haznesi tıkanmış.                                   | Toz haznesini boşaltın. (Vakum bölümünün temizlenmesi ve boşaltılması bölümüne bakın.)                                       |
|  | Filtreler kirlidir.                                     | Filtreleri temizleyin. (Vakum bölümünün temizlenmesi ve boşaltılması bölümüne bakın.)  |
|  | Döner fırça   | Döner fırçayı temizleyin. (Döner Fırçaların Çıkarılması ve Temizlenmesi bölümüne bakın.)                                     |

## Çevrenin korunması



Ayrı toplama. Bu sembolle işaretlenen ürünler ve bataryalar normal evsel atıklarla birlikte atılmamalıdır. Ürünler ve bataryalar, hammadde ihtiyacını azaltabilecek geri kazanılabilir veya geri dönüştürülebilir materyaller içerir. Lütfen elektrikli aletleri ve bataryaları yerel yasal doğrultusunda geri dönüşüme tabi tutun. Daha fazla bilgi [www.2helpu.com](http://www.2helpu.com) adresinden edinilebilir.

## GARANTİ

Black & Decker, ürünlerinin kalitesinden emindir ve tüketicilerle satın alma tarihinden itibaren 24 ay garanti sunar.

Bu garanti, yasal haklarınıza ektir ve hiçbir şekilde yasal haklarınıza halel getirmez.

Garanti, Avrupa Birliği Üye Devletleri ve Avrupa Serbest Ticaret Bölgesi ve Birleşik Krallık topraklarında geçerlidir.

Garanti talebinde bulunmak için, talep Black&Decker Hüküm ve Koşullarına uygun olmalıdır ve satıcıya veya yetkili bir tamir acentesine satın alma belgesi ibraz etmeniz gerekecektir.

2 yıllık Black&Decker garantisinin hüküm ve koşulları ile size en yakın yetkili onarım acentesinin konumu İnternette [www.2helpu.com](http://www.2helpu.com) adresinde bulunabilir veya

bu kılavuzda belirtilen adresten yerel Black & Decker ofisinizle iletişime geçerek.

Yeni Black & Decker ürününüzü kaydettirmek ve yeni ürünler ve özel teklifler hakkında güncellemeler almak için lütfen [www.blackanddecker.co.uk](http://www.blackanddecker.co.uk) adresindeki web sitemizi ziyaret edin.



# ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΣΚΟΥΠΑ 4 ΣΕ 1 ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ 18 V

## BHFEB520D

### Προβλεπόμενη χρήση

Η ηλεκτρική σας σκούπα BLACK+DECKER έχει σχεδιαστεί για ηλεκτρικό σκούπισμα των καθημερινών αναγκών σε ένα σπίτι. Αυτή η συσκευή προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση. Η ηλεκτρική σκούπα προορίζεται για το σκούπισμα υλικών που δεν είναι επιβλαβή στην υγεία. Αυτό το προϊόν ΔΕΝ πρέπει να χρησιμοποιείται για το φιλτράρισμα παθογόνων, όπως για παράδειγμα του ιού Covid-19.

### Τεχνικά χαρακτηριστικά

|                                | BHFEB520D       |      |
|--------------------------------|-----------------|------|
| Τύπος                          | 1               |      |
| Πηγή ρεύματος                  | DC              |      |
| Τάση μπαταρίας                 | V <sub>DC</sub> | 18   |
| Βάρος (χωρίς πακέτο μπαταριών) | kg              | 2,80 |



**Διαβάστε προσεκτικά όλο το παρόν εγχειρίδιο πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή.**

### Οδηγίες ασφαλείας

**⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:**  
**Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις ασφαλείας και όλες τις οδηγίες.**

Η μη τήρηση των προειδοποιήσεων και οδηγιών μπορεί να είναι αιτία ηλεκτροπληξίας, πυρκαγιάς και/ή σοβαρού τραυματισμού.

- Η προβλεπόμενη χρήση περιγράφεται στο παρόν εγχειρίδιο. Η χρήση οποιουδήποτε αξεσουάρ ή προσαρτήματος ή η εκτέλεση οποιασδήποτε εργασίας με αυτή τη συσκευή, πέραν των όσων συνιστώνται στο παρόν εγχειρίδιο οδηγιών, μπορεί να παρουσιάσει κίνδυνο τραυματισμού.
- Κρατήστε το παρόν εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά.

### Χρήση της συσκευής

- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή για να περισυλλέξετε υγρά ή άλλα υλικά που θα μπορούσαν να αναφλεγούν.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε νερό.
- Μη βυθίζετε τη συσκευή μέσα σε νερό.
- Ποτέ μην τραβάτε το καλώδιο φορτιστή για να αποσυνδέσετε το φορτιστή από την πρίζα. Κρατάτε το καλώδιο φορτιστή μακριά από θερμότητα, λάδια και αιχμηρές ακμές.
- Κρατήστε μαλλιά, χαλαρά ρούχα, δάκτυλα και όλα τα μέρη του σώματος μακριά από ανοίγματα και κινούμενα μέρη.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω καθώς και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή άτομα χωρίς εμπειρία και γνώσεις, εφόσον τα άτομα αυτά επιτηρούνται ή τους έχουν δοθεί οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και έχουν κατανοήσει τους πιθανούς κινδύνους. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να γίνονται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.

### Έλεγχος και επισκευές

Πριν από τη χρήση, ελέγξτε τη συσκευή για τυχόν εξαρτήματα που παρουσιάζουν ζημιά ή βλάβη. Ελέγξτε αν υπάρχουν σπασμένα εξαρτήματα, ζημιές σε διακόπτες και



οτιδήποτε άλλο που μπορεί να επηρεάσει τη λειτουργία της.

- Μη χρησιμοποιήσετε τη συσκευή αν οποιοδήποτε εξάρτημά της έχει υποστεί ζημιά ή βλάβη.
- Φροντίστε για την επισκευή ή αντικατάσταση από εξουσιοδοτημένο κέντρο επισκευών τυχόν εξαρτημάτων που παρουσιάζουν ζημιά ή βλάβη.
- Ελέγχετε τακτικά την κατάσταση του καλωδίου του φορτιστή για τυχόν ζημιά. Αντικαταστήστε τον φορτιστή αν το καλώδιο έχει υποστεί ζημιά ή βλάβη.
- Ποτέ μην επιχειρήσετε να αφαιρέσετε ή να αντικαταστήσετε οποιαδήποτε εξαρτήματα, άλλα από αυτά που προσδιορίζονται σε αυτό το εγχειρίδιο.

## Πρόσθετες οδηγίες ασφαλείας Μετά τη χρήση

- Αποσυνδέστε τον φορτιστή, πριν καθαρίσετε τον φορτιστή ή τη βάση φόρτισης.
- Όταν δεν χρησιμοποιείται, η συσκευή πρέπει να φυλάσσεται σε στεγνό μέρος.
- Τα παιδιά δεν πρέπει να έχουν πρόσβαση σε αποθηκευμένες συσκευές.

## Υπολειπόμενοι κίνδυνοι

Πρόσθετοι υπολειπόμενοι κίνδυνοι μπορεί να προκύψουν κατά τη χρήση του εργαλείου που ενδεχομένως δεν περιλαμβάνεται στις εσωκλειόμενες προειδοποιήσεις ασφαλείας. Αυτοί οι κίνδυνοι μπορούν να προκύψουν από κακή χρήση, παρατεταμένη χρήση κλπ.

Ακόμα και με την εφαρμογή των σχετικών κανονισμών ασφαλείας και την εφαρμογή

διατάξεων ασφαλείας, ορισμένοι υπολειπόμενοι κίνδυνοι δεν μπορούν να αποφευχθούν. Σ' αυτούς περιλαμβάνονται:

- Τραυματισμοί λόγω επαφής με οποιαδήποτε περιστρεφόμενα/κινούμενα μέρη.
- Τραυματισμοί κατά την αλλαγή οποιωνδήποτε εξαρτημάτων, λεπίδων ή αξεσουάρ.
- Τραυματισμοί από παρατεταμένη χρήση ενός εργαλείου. Όταν χρησιμοποιείτε οποιοδήποτε εργαλείο για παρατεταμένες περιόδους, να βεβαιώνετε ότι κάνετε τακτικά διαλείμματα.
- Βλάβη της ακοής.
- Κίνδυνοι για την υγεία προκαλούμενοι από την εισπνοή σκόνης που παράγεται κατά τη χρήση του εργαλείου (παράδειγμα:- εργασία με ξύλο, ειδικά βελανιδιάς, οξιάς και MDF).

## Φορτιστές

Ο φορτιστής σας έχει σχεδιαστεί για συγκεκριμένη ηλεκτρική τάση. Ελέγχετε πάντα ότι η τάση ρεύματος δικτύου συμφωνεί με αυτήν που αναγράφεται στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών.

## **▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:**

Ποτέ μην επιχειρήσετε να αντικαταστήσετε τη μονάδα φορτιστή με κανονικό φως ρεύματος δικτύου.

- Χρησιμοποιείτε τον φορτιστή σας BLACK+DECKER μόνο για να φορτίζετε την μπαταρία στη συσκευή με την οποία παραδόθηκε. Άλλες μπαταρίες ενδέχεται να εκραγούν, προκαλώντας τραυματισμό ατόμων και ζημιές.

- Ποτέ μην επιχειρήσετε να φορτίσετε μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες.
- Αν το καλώδιο ρεύματος έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή ή εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις BLACK+DECKER για την αποφυγή κινδύνων.
- Μην εκθέτετε το φορτιστή σε νερό.
- Μην ανοίξετε το φορτιστή.
- Μην εισάγετε οποιοδήποτε αντικείμενο μέσα στο φορτιστή.
- Κατά τη φόρτιση, η συσκευή/ μπαταρία πρέπει να έχει τοποθετηθεί σε επαρκώς αεριζόμενο χώρο.

## Ασφαλή χρήση ηλεκτρικού ρεύματος

### Σύμβολα πάνω στον φορτιστή



Διαβάστε προσεκτικά όλο το παρόν εγχειρίδιο πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή.



Αυτό το εργαλείο φέρει διπλή μόνωση. Επομένως, δεν απαιτείται καλώδιο γείωσης. Ελέγχετε πάντα ότι η παροχή ρεύματος αντιστοιχεί στην τάση που αναφέρεται στην πινακίδα στοιχείων.



Η βάση φόρτισης προορίζεται για χρήση μόνο σε εσωτερικούς χώρους.

### Φορτιστές

Οι φορτιστές BLACK+DECKER δεν χρειάζονται καμία ρύθμιση και έχουν σχεδιαστεί για να λειτουργούν όσο το δυνατόν πιο απλά. Οι φορτιστές BLACK+DECKER έχουν σχεδιαστεί για να φορτίζουν BLACK+DECKER πακέτα μπαταριών.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Για να εξασφαλίσετε μέγιστη απόδοση και μέγιστη διάρκεια ζωής των πακέτων μπαταριών ιόντων λιθίου:

- Φορτίστε πλήρως το πακέτο μπαταριών πριν την πρώτη χρήση.
- Επαναφορτίστε τις αποφορτισμένες μπαταρίες το συντομότερο δυνατόν μετά από κάθε χρήση.
- Μην αποφορτίστε πλήρως τις μπαταρίες.



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Φορτίστε τις μπαταρίες μόνο σε θερμοκρασία περιβάλλοντος πάνω από 4,5 °C (40 °F) και κάτω από +40,5 °C (105 °F).

Ο φορτιστής δεν θα φορτίσει πακέτο μπαταριών που παρουσιάζει βλάβη, κάτι που μπορεί να υποδεικνύεται από την παραμονή σβηστής της λυχνίας ή από το γρήγορο αναβοσβήσιμο της κόκκινης λυχνίας. Παραδώστε το φορτιστή και το πακέτο μπαταριών σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις αν η λυχνία

μένει σβηστή ή η κόκκινη λυχνία αναβοσβήνει γρήγορα. **ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Σχετικά με τα μοτίβα αναβοσβήσιματος της λυχνίας δείτε την ετικέτα δίπλα στη λυχνία φόρτισης πάνω στον φορτιστή.

### Σημαντικές παρατηρήσεις για τη φόρτιση

1. Ο φορτιστής και το πακέτο μπαταριών μπορεί να θερμανθούν αισθητά κατά τη φόρτιση. Αυτό είναι κανονικό, δεν είναι ένδειξη προβλήματος. Για να διευκολύνετε την ψύξη του πακέτου μπαταριών μετά τη χρήση, αποφεύγετε να τοποθετείτε το φορτιστή ή την μπαταρία σε θερμό περιβάλλον, όπως σε μέσα μεταλλικό παράπηγμα ή σε μη μονωμένο τρέιλερ.
2. Αν το πακέτο μπαταριών δεν φορτίζεται σωστά:
  - a. Ελέγξτε τη λειτουργία της πρίζας συνδέοντας ένα φωτιστικό ή μια άλλη συσκευή.
  - b. Ελέγξτε αν η πρίζα συνδέεται με διακόπτη φώτων που απενεργοποιεί την τροφοδοσία όταν σβήνεται τα φώτα.
  - c. Αν τα προβλήματα φόρτισης επιμένουν, παραδώστε το εργαλείο, το πακέτο μπαταριών και το τροφοδοτικό στο τοπικό σας κέντρο σέρβις.
3. Μπορείτε να φορτίσετε όποτε επιθυμείτε ένα πακέτο μπαταριών που δεν έχει εξαντληθεί πλήρως, χωρίς αυτό να έχει αρνητικές συνέπειες στο πακέτο μπαταριών.

### ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΧΡΗΣΗ

### Φόρτιση μπαταρίας (Εικ. C–E)

Ο παρεχόμενος φορτιστής προσφέρει τρεις δυνατούς τρόπους για τη φόρτιση της μπαταρίας.

- Φόρτιση στον φορτιστή τύπου κυπέλλου
- Επιτοίχια φόρτιση στον φορτιστή τύπου κυπέλλου
- Επιτοίχια φόρτιση όλης της μονάδας

### Κανονική φόρτιση στον φορτιστή τύπου κυπέλλου (Εικ. C)

1. Συνδέστε τον φορτιστή σε κατάλληλη πρίζα πριν εισάγετε το πακέτο μπαταριών **16**.
2. Εισάγετε το πακέτο μπαταριών στον φορτιστή τύπου κυπέλλου **19**.
3. Η πράσινη λυχνία LED θα αναβοσβήνει υποδεικνύοντας ότι η μπαταρία φορτίζεται.
4. Η ολοκλήρωση της φόρτισης υποδεικνύεται από τη πράσινη λυχνία LED η οποία παραμένει αναμμένη συνεχώς. Το πακέτο μπαταριών είναι πλήρως φορτισμένο και μπορεί να χρησιμοποιηθεί άμεσα ή να παραμείνει στο φορτιστή.

### Επιτοίχια φόρτιση στον φορτιστή τύπου κυπέλλου (Εικ. D)

1. Σημαδέψτε στον τοίχο τη θέση των οπών για τις βίδες του σταθμού φόρτισης (σε θέση κοντά σε πρίζα για φόρτιση της σκούπας ενώ βρίσκεται πάνω στον σταθμό φόρτισης) **20**.
2. Στερεώστε τον σταθμό φόρτισης **20** στον τοίχο χρησιμοποιώντας κατάλληλες βίδες και βύσματα για τον τύπο του τοίχου και το βάρος της συσκευής.
3. Εγκαταστήστε τον φορτιστή τύπου κυπέλλου **19** μέσα στον σταθμό φόρτισης **20** (Εικ. D). Βεβαιωθείτε ότι έχει ασφαλίσει

στη θέση του, πριν προχωρήσετε.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Για να αφαιρέσετε τον φορτιστή τύπου κυπέλλου από τη βάση φόρτισης, τραβήξτε προς τα έξω τα ρύγχη συγκράτησης **21** και ανυψώστε τον φορτιστή τύπου κυπέλλου **19** εκτός της βάσης.

4. Συνδέστε το φορτιστή σε κατάλληλη πρίζα πριν τοποθετήσετε το πακέτο μπαταριών.
5. Τοποθετήστε το πακέτο μπαταριών **16** στη θέση του πάνω στον σταθμό φόρτισης **20**.

## Επιτοίχια φύλαξη της σκούπας και ταυτόχρονη φόρτιση της μπαταρίας (Εικ. Ε)

Το προϊόν μπορεί να στερεωθεί σε τοίχο για να παρέχει εξυπηρετική θέση φύλαξης και ένα σημείο φόρτισης για τη συσκευή. Κατά τη στερέωση στον τοίχο, βεβαιωθείτε ότι η μέθοδος στερέωσης είναι κατάλληλη για τον τύπο του τοίχου και επίσης κατάλληλη για το βάρος της συσκευής.

1. Ακολουθήστε τις οδηγίες στο τμήμα **Επιτοίχια φόρτιση στον φορτιστή τύπου κυπέλλου** σχετικά με τη στερέωση του σταθμού φόρτισης **20** σε ένα τοίχο.
2. Με την μπαταρία **16** εγκατεστημένη στην κούπα, περάστε τη θύρα φόρτισης **6**, που βρίσκεται στη βάση της σκούπας, στις εγκοπές **22** του σταθμού φόρτισης.
3. Η λευκή LED πάνω στη σκούπα θα αναβοσβήνει υποδεικνύοντας ότι η μπαταρία φορτίζεται.
4. Τα λευκά τμήματα LED θα ανάβουν βαθμιαία, υποδεικνύοντας την κατάσταση φόρτισης της μπαταρίας.
5. Η ολοκλήρωση της φόρτισης υποδεικνύεται από το σβήσιμο των λευκών LED. Το πακέτο μπαταριών είναι πλήρως φορτισμένο και μπορεί να χρησιμοποιηθεί άμεσα ή να παραμείνει στο φορτιστή.

## Επιτοίχια φύλαξη της σκούπας και ταυτόχρονη φόρτιση της μπαταρίας (Εικ. Ε)

Το προϊόν μπορεί να στερεωθεί σε τοίχο για να παρέχει εξυπηρετική θέση φύλαξης και ένα σημείο φόρτισης για τη συσκευή. Κατά τη στερέωση στον τοίχο, βεβαιωθείτε ότι η μέθοδος στερέωσης είναι κατάλληλη για τον τύπο του τοίχου και επίσης κατάλληλη για το βάρος της συσκευής.

1. Σημαδεύστε στον τοίχο τη θέση των οπών για τις βίδες για τον σταθμό φόρτισης (σε ύψος που επιτρέπει να αναρτηθεί η μονάδα χωρίς να έρχεται σε επαφή με το πάτωμα, και κοντά σε πρίζα για φόρτιση της σκούπας ενώ βρίσκεται πάνω στον σταθμό φόρτισης **20**).
2. Στερεώστε τον σταθμό φόρτισης **20** στον τοίχο χρησιμοποιώντας κατάλληλες βίδες και βύσματα για τον τύπο του τοίχου και το βάρος της συσκευής.
3. Εγκαταστήστε τον φορτιστή τύπου κυπέλλου **19** μέσα στον σταθμό φόρτισης (Εικ. D). Βεβαιωθείτε ότι έχει ασφαλίσει στη θέση του, πριν προχωρήσετε.  
**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Για να αφαιρέσετε τον φορτιστή τύπου κυπέλλου από τη βάση φόρτισης, τραβήξτε προς τα έξω τα ρύγχη συγκράτησης **21** και ανυψώστε τον φορτιστή τύπου κυπέλλου έξω από τη θέση του.
4. Συνδέστε τον φορτιστή σε κατάλληλη πρίζα.

5. Με την μπαταρία **16** εγκατεστημένη στην κούπα, περάστε τη θύρα φόρτισης **6**, που βρίσκεται στη βάση της σκούπας, στις εγκοπές **22** του σταθμού φόρτισης.
6. Η λευκή LED πάνω στη σκούπα θα αναβοσβήνει υποδεικνύοντας ότι η μπαταρία φορτίζεται.
7. Τα λευκά τμήματα LED θα ανάβουν βαθμιαία, υποδεικνύοντας την κατάσταση φόρτισης της μπαταρίας.
8. Η ολοκλήρωση της φόρτισης υποδεικνύεται από το σβήσιμο των λευκών LED. Το πακέτο μπαταριών είναι πλήρως φορτισμένο και μπορεί να χρησιμοποιηθεί άμεσα ή να παραμείνει στο φορτιστή.

## Τύπος μπαταρίας

Η BHFE520D λειτουργεί με ένα πακέτο μπαταριών 18 V.

Μπορούν να χρησιμοποιηθούν τα παρακάτω πακέτα μπαταριών: BL1518, BL1518ST, BL2018, BL2018ST, BL2518, BL4018, BL5018.

## Σημάνσεις πάνω στη συσκευή

Αυτή η συσκευή φέρει τα παρακάτω προειδοποιητικά σύμβολα μαζί με τον κωδικό ημερομηνίας.



Διαβάστε το εγχειρίδιο οδηγιών πριν τη χρήση.



Κρατάτε τα μαλλιά σας μακριά από βούρτσες, ανοίγματα και κινούμενα μέρη.



BHFE520D χρησιμοποιεί φορτιστή  
S010\*\*2400040/  
SSC-250040\*\*.

## Θέση κωδικού ημερομηνίας (Εικ. Β)

Ο κωδικός ημερομηνίας παραγωγής **33** αποτελείται από έναν 4ψήφιο αριθμό έτους ακολουθούμενο από έναν 2ψήφιο αριθμό εβδομάδας και έχει ως τελική επέκταση έναν 2ψήφιο κωδικό εργοστασίου.

## Χαρακτηριστικά (Εικ. Α)

Αυτό το εργαλείο διαθέτει μερικά από ή όλα τα παρακάτω χαρακτηριστικά.

- 1 Διακόπτης ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης (ON/OFF)
- 2 Διακόπτης ρύθμισης ταχύτητας
- 3 Κύρια λαβή
- 4 Κομπι ON/OFF κεφαλής διαπέδου
- 5 Είσοδος υποπίεσης
- 6 Θύρα φόρτισης
- 7 Σωλήνας επέκτασης
- 8 Κομπι απελευθέρωσης αξεσουάρ
- 9 Καπάκι δοχείου συλλογής σκόνης
- 10 Αφαιρούμενο δοχείο συλλογής σκόνης
- 11 Κεφαλή διαπέδου
- 12 Φως εργασίας LED
- 13 Βούρτσα 2 σε 1
- 14 Εργαλείο για χαραμάδες
- 15 Εργαλείο αφαίρεσης τριχών κατοικίδιων
- 16 Πακέτο μπαταριών
- 17 Κομπι απελευθέρωσης μπαταρίας

- 18 Βύσμα φορτιστή
- 19 Φορτιστής τύπου κυπέλλου
- 20 Σταθμός φόρτισης
- 21 Ρύγχη συγκράτησης
- 22 Εγκοπές του σταθμού φόρτισης
- 23 Κλιπ φύλαξης αξεσουάρ

## Συναρμολόγηση (Εικ. F)

- Ευθυγραμμίστε το πάνω μέρος του σωλήνα επέκτασης **7** με την είσοδο υποπίεσης **5** όπως δείχνει η Εικ. F.
- Σπρώξτε τον σωλήνα επέκτασης **7** πάνω στην είσοδο υποπίεσης **5** ώστε να ασφαλίσει στη θέση του.
- Ευθυγραμμίστε το κάτω μέρος του σωλήνα επέκτασης **7** με την κεφαλή δαπέδου **11** όπως δείχνει η Εικ. F.
- Σπρώξτε το κάτω μέρος του σωλήνα επέκτασης **7** πάνω στην κεφαλή δαπέδου **11** ώστε να ασφαλίσει στη θέση του.
- Για να αφαιρέσετε ένα αξεσουάρ, πιέστε το κουμπί απελευθέρωσης αξεσουάρ **8** που βρίσκεται στο σωλήνα υποπίεσης ή επέκτασης και προσεκτικά τραβήξτε το συνδεδεμένο αξεσουάρ για να το αφαιρέσετε.

## Εισαγωγή και αφαίρεση του πακέτου

### μπαταριών από το εργαλείο (Εικ. E)

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Βεβαιωθείτε ότι το πακέτο μπαταριών **16** είναι πλήρως φορτισμένο.

### Για να τοποθετήσετε το πακέτο μπαταριών μέσα στη λαβή του εργαλείου

- Ευθυγραμμίστε το πακέτο μπαταριών με τις ράγες μέσα στη λαβή του εργαλείου (Εικ. E).
- Εισαγάγετε το πακέτο μπαταριών στη λαβή έως ότου εδράσει σταθερά μέσα στο εργαλείο και βεβαιωθείτε ότι ακούτε να ασφαρίζει στη θέση του.

### Για να αφαιρέσετε το πακέτο μπαταριών από το εργαλείο

- Πατήστε το κουμπί απελευθέρωσης μπαταρίας **17** και τραβήξτε σταθερά το πακέτο μπαταριών έξω από τη λαβή του εργαλείου.
- Εισάγετε το πακέτο μπαταριών στο φορτιστή όπως περιγράφεται στο τμήμα περί φορτιστή του παρόντος εγχειριδίου.

## Χρήση (Εικ. A, G–J)

Αυτή η ηλεκτρική σκούπα μπορεί να χρησιμοποιηθεί με έναν από τέσσερις τρόπους.

- Με τον σωλήνα επέκτασης **7** και τη βούρτσα δαπέδου **11**. (Εικ. G)
- Με την κεφαλή δαπέδου **11**. (Εικ. H)
- WMε τον σωλήνα επέκτασης **7** και ένα βοηθητικό εργαλείο **15**, **14**, **13**. (Εικ. I)
- Με ένα βοηθητικό εργαλείο **15**, **14**, **13**. (Εικ. J)

## Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση (Εικ. K)

- Για ενεργοποίηση, πατήστε το κουμπί λειτουργίας ON/OFF **1**.

- Για αυξημένη ισχύ, μετακινήστε τον διακόπτη ρύθμισης ισχύος **2** προς τα εμπρός.  
**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Οι λυχνίες ένδειξης κατάστασης φόρτισης θα είναι αναμμένες όταν είναι ενεργοποιημένη η σκούπα.
- Για απενεργοποίηση, πατήστε το κουμπί ON/OFF **1** μια δεύτερη φορά.
- Συνδέετε πάλι το προϊόν με τον φορτιστή αμέσως μετά τη χρήση, ώστε να είναι έτοιμο και πλήρως φορτισμένο για την επόμενη χρήση.  
**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Βεβαιωθείτε ότι το προϊόν έχει συνδεθεί καλά με το βύσμα του φορτιστή.

## Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση της κεφαλής δαπέδου (Εικ. K)

- Για να απενεργοποιήσετε την κεφαλή δαπέδου, πατήστε το κουμπί κεφαλής δαπέδου ON/OFF **4**.
- Για να απενεργοποιήσετε την κεφαλή δαπέδου, πατήστε το κουμπί κεφαλής δαπέδου ON/OFF **4** μια δεύτερη φορά.  
**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Τα φώτα εργασίας LED **12** θα ανάβουν όταν ενεργοποιείται η κεφαλή δαπέδου.

## Χρήση ενός βοηθητικού εργαλείου (Εικ. L)

Η ηλεκτρική σας σκούπα μπορεί να παρέχεται με ορισμένα από τα εξής εργαλεία.

- Εργαλείο για χαραμάδες.
- Βούρτσα 2 σε 1
- Εργαλείο αφαίρεσης τριχών κατοικίδιων.
- Τα αξεσουάρ **15**, **14**, **13** μπορούν να τοποθετηθούν είτε απευθείας στον σωλήνα επέκτασης **7** είτε στην είσοδο υποπίεσης **5** όπως δείχνει η Εικ. L.
- Ευθυγραμμίστε το πάνω μέρος των αξεσουάρ **15**, **14**, **13** με την είσοδο υποπίεσης **5** ή τον σωλήνα επέκτασης **7** και σπρώξτε το ώστε να ασφαλίσει στη θέση του όπως δείχνει η Εικ. L.

## ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

**⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Για να μειώσετε τον κίνδυνο σοβαρού τραυματισμού, **απενεργοποιείτε τη μονάδα και αφαιρείτε το πακέτο μπαταριών πριν κάνετε οποιοδήποτε ρυθμίσεις ή πριν αφαιρέσετε/τοποθετήσετε προσαρτήματα ή αξεσουάρ..** Το χόνθ αθλήτητ εκκίνηση μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό.

## Καθαρισμός και εκκένωση της ηλεκτρικής σκούπας

**⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Κίνδυνος από εκτοξευόμενα σωματίδια/για την αναπνοή: Ποτέ μη χρησιμοποιήσετε τη σκούπα χωρίς το φίλτρο της.

**ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ:** Η μέγιστη απόδοση συλλογής σκόνης επιτυγχάνεται μόνο με καθαρά φίλτρα και κενό δοχείο συλλογής σκόνης. Αν αρχίσει να πέφτει σκόνη έξω από τη συσκευή μετά την απενεργοποίησή της, αυτό σημαίνει ότι το δοχείο συλλογής σκόνης είναι γεμάτο και πρέπει να το αδειάσετε.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Το φίλτρο μπορεί να επαναχρησιμοποιηθεί, μην το πετάξετε κατά την εκκένωση του προϊόντος. Συνιστούμε να αντικαθιστάτε τα φίλτρα **29**, **28** κάθε 6–9 μήνες, ανάλογα με τη συχνότητα χρήσης του προϊόντος.

### Για να αδειάσετε το δοχείο συλλογής σκόνης και να αφαιρέσετε το προφίλτρο (Εικ. Μ–Ρ)

1. Ανυψώστε και αφαιρέστε το αφαιρούμενο δοχείο συλλογής σκόνης **10** από το σασί **24** όπως δείχνει η Εικ. Μ.
2. Πάνω από ένα κάδο απορριμμάτων, πιάστε τα χωνευτά ρύγχη **25** του προφίλτρου **26** και τραβήξτε τα προς τα πάνω για να αφαιρέσετε το προφίλτρο με τους κυκλώνες και το καπάκι δοχείου συλλογής σκόνης **9**.
3. Αδειάστε τα περιεχόμενα του δοχείου συλλογής σκόνης **10**.
4. Χτυπήστε ελαφρά το προφίλτρο **26** όπως χρειάζεται, για να αφαιρέσετε τυχόν υπολείμματα.

### Εισαγωγή του προφίλτρου (Εικ. Ο)

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Το περιβλήμα φίλτρου εφαρμόζει σφιχτά στο δοχείο συλλογής σκόνης και μπορεί αρχικά να δυσκολευτείτε να το αφαιρέσετε.

1. Εγκαταστήστε το προφίλτρο **26** μέσα στο δοχείο συλλογής σκόνης **10** διασφαλίζοντας ότι η εγκοπή **27** στο δοχείο συλλογής σκόνης ευθυγραμμίζεται με τα χωνευτά ρύγχη **25** όπως δείχνει η Εικ. Ο.
2. Εγκαταστήστε το δοχείο συλλογής σκόνης πάνω στο σασί **24**, έως ότου ασφαλίσει καλά στη θέση του με χαρακτηριστικό ήχο κλικ.

### Αφαίρεση των φίλτρων (Εικ. Μ—Ρ)

1. Ανυψώστε και αφαιρέστε το αφαιρούμενο δοχείο συλλογής σκόνης **10** από το σασί **24** όπως δείχνει η Εικ. Μ.
2. Ξεβιδώστε το καπάκι δοχείου συλλογής σκόνης **9** αριστερόστροφα και ανυψώστε το για να το αφαιρέσετε από το δοχείο συλλογής σκόνης **10**.
3. Αφαιρέστε το φίλτρο αφρώδους υλικού **29** και το φίλτρο από πηλμα **28** τραβώντας την πλαστική θηλιά **30**.

### Καθαρισμός των φίλτρων

1. Αφού αφαιρέσετε τα φίλτρα και το προφίλτρο από το δοχείο συλλογής σκόνης **10** τινάξτε ή βουρτίστε ελαφρά τυχόν χαλαρή σκόνη από το προφίλτρο **26** και το φίλτρο αφρώδους υλικού **29** και το φίλτρο από πηλμα **28**.
2. Ξεπλύνετε το δοχείο συλλογής σκόνης **10** με χλιαρό σαπουνόνερο.
3. Πλύνετε το φίλτρο αφρώδους υλικού **29** και το φίλτρο από πηλμα **28** με χλιαρό σαπουνόνερο.
4. Βεβαιωθείτε ότι το φίλτρο αφρώδους υλικού **29** και το φίλτρο από πηλμα **28** είναι εντελώς στεγνά πριν τα επαναποθετήσετε μέσα στο καπάκι δοχείου συλλογής σκόνης **9**.
5. Αφού τα φίλτρα **29**, **28** είναι καθαρά και εντελώς στεγνά, τοποθετήστε τα μέσα στο καπάκι δοχείου συλλογής σκόνης **9** με την πλευρά λευκού πηλμάτος **28** με θέση προς τα πάνω.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Η πλευρά μαύρου αφρώδους υλικού **29** θα είναι ορατή όταν κοιτάξετε μέσα στο καπάκι του δοχείου συλλογής σκόνης από την κάτω πλευρά.

6. Με τα φίλτρα **29**, **28** τοποθετημένα, βιδώστε το καπάκι δοχείου συλλογής σκόνης **9** δεξιόστροφα πάνω στο προφίλτρο **26**.

7. Το προφίλτρο **26** μπορεί τώρα να εισαχθεί στο αφαιρούμενο δοχείο συλλογής σκόνης **10** σύμφωνα με τις οδηγίες στην ενότητα **Εισαγωγή του προφίλτρου**.

#### • ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ:

- Πλένετε τα φίλτρα τακτικά χρησιμοποιώντας χλιαρό σαπουνόνερο και να βεβαιώνετε ότι έχουν στεγνώσει τελείως πριν τα χρησιμοποιήσετε πάλι. Όσο πιο καθαρό είναι το φίλτρο, τόσο καλύτερη θα είναι η απόδοση του προϊόντος.
- Είναι πολύ σημαντικό τα φίλτρα να είναι στεγνά και σωστά τοποθετημένα στη θέση τους, πριν τη χρήση.

### Αφαίρεση και καθαρισμός των περιστροφικών βουρτσών (Εικ. Q)

**⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Για να μειώσετε τον κίνδυνο τραυματισμού από κινούμενα μέρη, αποσυνδέστε την κεφαλή δαπέδου και τον σωλήνα επέκτασης από την ηλεκτρική σκούπα πριν από κάθε εργασία καθαρισμού ή σέρβις στη συσκευή.

1. Για να αφαιρέσετε την περιστροφική βούρτσα **31** από την κεφαλή δαπέδου **11** μετακινήστε την μανδάλωση **32** προς το πίσω μέρος της κεφαλής δαπέδου **11**.
2. Με την περιστροφική βούρτσα **31** απελευθερωμένη από την κεφαλή δαπέδου **11**, πιάστε και ανυψώστε την περιστροφική βούρτσα **31** τελείως έξω από την κεφαλή δαπέδου **11** για να την καθαρίσετε.
3. Σκουπίστε και απομακρύνετε σκόνη και υπολείμματα από την περιστροφική βούρτσα **31**.
4. Επανεγκαταστήστε την περιστροφική βούρτσα **31** μέσα στην κεφαλή δαπέδου **11** ευθυγραμμίζοντας το άκρο με κλειδί της περιστροφικής βούρτσας **31** με το γρανάζι που βρίσκεται μέσα στην κεφαλή δαπέδου **11**.
5. Ευθυγραμμίστε το τετραγωνισμένο άκρο της περιστροφικής βούρτσας **31** με την τετράγωνη υποδοχή στην κεφαλή δαπέδου **11**.
6. Πιέστε σταθερά την περιστροφική βούρτσα **31** για να την ασφαλίσετε μέσα στην κεφαλή δαπέδου **11**. Βεβαιωθείτε ότι ακούσατε χαρακτηριστικό ήχο κλικ καθώς η μανδάλωση απελευθέρωσης **32** κουμπώνει στην ασφαλισμένη θέση.

### Ανταλλακτικό φίλτρο

Το φίλτρο θα πρέπει να αντικαθίσταται κάθε 6 έως 9 μήνες και όταν έχει φθαρεί ή υποστεί ζημιά. Ανταλλακτικά φίλτρα είναι διαθέσιμα από το τοπικό σας κέντρο σέρβις BLACK+DECKER. Επισκεφτείτε τον ιστότοπο [www.2helpu.com](http://www.2helpu.com) για να βρείτε ένα κέντρο σέρβις.

## Καθαρισμός

**!** **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Πριν διεγερήσετε οποιαδήποτε εργασία συντήρησης στη συσκευή μπαταρίας, αφαιρέστε την μπαταρία.

- Αποσυνδέετε το φορτιστή από την πρίζα πριν τον καθαρίσετε. Ο φορτιστής σας δεν χρειάζεται καμία άλλη συντήρηση πέραν του τακτικού καθαρισμού.
- Καθαρίζετε τακτικά τα ανοίγματα αερισμού της συσκευής/ του εργαλείου/του φορτιστή χρησιμοποιώντας μια μαλακή βούρτσα ή ένα στεγνό πανί.
- Καθαρίζετε τακτικά το περίβλημα του μοτέρ με ένα ελαφρά υγρό πανί.
- Μη χρησιμοποιείτε καθαριστικά που χαράζουν ή περιέχουν διάλυτες.

**Ασφαλής φύλαξη (Εικ. R)**

Η μονάδα μπορεί να φυλαχτεί με ασφάλεια, όταν δεν χρησιμοποιείται, με τοποθέτηση της αγκίστρωσης στην πίσω πλευρά της μονάδας μοτέρ πάνω στο σταθμό φόρτισης **20** όπως δείχνει η Εικ. R.

**Αντιμετώπιση προβλημάτων**

**Αν το προϊόν δεν λειτουργεί, ελέγξτε τα εξής:**

| Πρόβλημα                                      | Πιθανή αιτία   | Πιθανή λύση  |
|---|--|--|
| Η μονάδα δεν τίθεται σε λειτουργία.           | Το πακέτο μπαταριών δεν είναι φορτισμένο.  | Ελέγξτε τις απαιτήσεις φόρτισης του πακέτου μπαταριών.<br><br>Έμφραξη.<br>Ελέγξτε τον σωλήνα της κεφαλής διαπέδου.<br>Ελέγξτε τον σωλήνα επέκτασης.<br>Ελέγξτε ανάμεσα στον σωλήνα επέκτασης και το δοχείο συλλογής.                   |
| Το πακέτο μπαταριών δεν φορτίζεται.           | Ο φορτιστής δεν έχει συνδεθεί στην πρίζα.<br><br>Η θερμοκρασία αέρα περιβάλλοντος είναι πολύ θερμή ή πολύ ψυχρή. | Συνδέστε το φορτιστή σε πρίζα που λειτουργεί. Για περισσότερες λεπτομέρειες ανατρέξτε στο τμήμα Σημαντικές παρατηρήσεις για τη φόρτιση.<br><br>Μετακινήστε φορτιστή και πακέτο μπαταριών σε θέση με πάνω από 4 °C και κάτω από +40 °C. |
| Η περιστροφική βούρτσα σταματά να λειτουργεί. | Εμπόδιο.   | Η μονάδα διαθέτει λειτουργία προστασίας της περιστροφικής βούρτσας από υπερφόρτωση. (Δείτε το τμήμα Αφαίρεση και καθαρισμός των περιστροφικών βουρτσών.)   |

| Πρόβλημα                    | Πιθανή αιτία                     | Πιθανή λύση  |
|-----------------------------|----------------------------------|--|
| Χαμηλή απόδοση της σκούπας. | Φραγμένο δοχείο συλλογής σκόνης. | Αδειάστε το δοχείο συλλογής σκόνης. (Δείτε το τμήμα Καθαρισμός και εκκένωση της ηλεκτρικής σκούπας.)     |
|                             | Τα φίλτρα είναι ακάθαρτα.        | Καθαρίστε τα φίλτρα. (Δείτε το τμήμα Καθαρισμός και εκκένωση της ηλεκτρικής σκούπας.)                    |
|                             | Περιστροφική βούρτσα             | Καθαρίστε την περιστροφική βούρτσα. (Δείτε το τμήμα Αφαίρεση και καθαρισμός των περιστροφικών βουρτσών.) |

**Προστασία του περιβάλλοντος**

Χωριστή συλλογή. Τα προϊόντα και οι μπαταρίες που επισμαίνονται με αυτό το σύμβολο δεν πρέπει να απορρίπτονται με τα κανονικά οικιακά απορρίμματα.

Τα προϊόντα και οι μπαταρίες περιέχουν υλικά που μπορούν να ανακτηθούν ή να ανακυκλωθούν ώστε να μειωθούν οι ανάγκες για πρώτες ύλες. Παρακαλούμε να ανακυκλώνετε τα ηλεκτρικά προϊόντα και τις μπαταρίες σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς. Περισσότερες πληροφορίες διατίθενται στον ιστότοπο [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com).

**Εγγύηση**

Η Black & Decker είναι σίγουρη για την ποιότητα των προϊόντων της και προσφέρει στους καταναλωτές εγγύηση 24 μηνών από την ημερομηνία αγοράς. Αυτή η εγγύηση συμπληρώνει και με κανένα τρόπο δεν παραβιάζει τα νόμιμα δικαιώματά σας. Η εγγύηση ισχύει εντός της επικράτειας των χωρών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης καθώς και της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελεύθερων Συναλλαγών και του Ηνωμένου Βασιλείου.

Για να υποβάλετε αξίωση βάσει της εγγύησης, η αξίωση θα πρέπει να είναι σύμφωνη με τους Όρους και προϋποθέσεις της Black & Decker και θα χρειαστεί να υποβάλετε απόδειξη αγοράς στον πωλητή ή σε εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο επισκευών. Μπορείτε να αποκτήσετε τους Όρους και προϋποθέσεις της εγγύησης 2 ετών της Black & Decker και να μάθετε την τοποθεσία του πλησιέστερου εξουσιοδοτημένου αντιπροσώπου επισκευών στο Internet στο [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com), ή επικοινωνώντας με το τοπικό σας γραφείο Black & Decker στη διεύθυνση που υποδεικνύεται στο παρόν εγχειρίδιο.

Παρακαλούμε επισκεφθείτε την ιστοσελίδα μας [www.blackanddecker.co.uk](http://www.blackanddecker.co.uk) για να καταχωρίσετε το νέο σας προϊόν BLACK+DECKER και για να ενημερώνεστε για τα νέα προϊόντα και τις ειδικές προσφορές.





|   |   |  |
|---|---|--|
| <b>België/Belgique/Luxembourg</b><br>www.blackanddecker.be<br>enduser.be@sbdinc.com                       | Stanley Black & Decker Belgium BVBA<br>Egide Walschaertsstraat 16<br>2800 Mechelen  | Tel. NL +32 15 47 37 65<br>Tel. FR +32 15 47 37 66<br>Fax. +32 15 47 37 99 |
| <b>Danmark</b>  | Black & Decker<br>Roskildevej 22<br>2620 Albertslund  | kundeservice.dk@sbdinc.com<br>www.blackanddecker.dk                        |
| <b>Deutschland</b><br>www.blackanddecker.de<br>infobfge@sdbinc.com  | Stanley Black & Decker Deutschland GmbH<br>Black & Decker Str. 40, D - 65510 Idstein  | Tel. 06126 21-0<br>Fax 06126 21-2980                                       |
| <b>Ελλάδα</b><br>www.blackanddecker.gr<br>greece.service@sbdinc.com                                       | Stanley Black & Decker (ΕΛΛΑΣ) Ε.Π.Ε<br>ΓΡΑΦΕΙΑ: Σπράβωνος 7 & Βουλιαγμένης<br>166 74 Γλυφάδα - Αθήνα   | Τηλ. 210-8981616<br>Φαξ 210-8983570  |
| <b>SERVICE:</b>   | Ημερος Τόπος 2 -Χάνι Αδόμ<br>193 00 Ασπρόπυργος - Αθήνα   | Τηλ. Service 210-8985208<br>Φαξ 210-5597598                                |
| <b>España</b><br>www.blackanddecker.es<br>respuesta.posventa@sbdinc.co                                    | Stanley Black & Decker Ibérica, S.C.A.<br>Parc de Negocis "Mas Blau"<br>Edificio Muntadas, c/Bergadá, 1, Of. A6<br>08820 El Prat de Llobregat (Barcelona) | Tel. 934 797 400<br>Fax 934 797 419  |
| <b>France</b><br>www.blackanddecker.fr  | Black & Decker (France) S.A.S.<br>5 allée des Hêtres<br>B.P. 30084<br>69579 Limonest Cédex  | Tel. 04 72 20 39 20<br>Fax 04 72 20 39 00                                  |
| <b>Helvetia</b><br>www.blackanddecker.ch<br>service@rofoag.ch   | ROFO AG<br>Gewerbezone Seeblick<br>3213 Kleinbösingen   | Tel. 026-6749393<br>Fax 026-6749394  |
| <b>Italia</b><br>www.blackanddecker.it<br>service.italia@sbdinc.com                                       | Stanley Black & Decker Italia<br>Via Energy park 6<br>20871 Vimercate (MB)  | Tel. 039-9590200<br>Fax 039-9590313<br>Numero verde 800-213935             |
| <b>Nederland</b><br>www.blackanddecker.nl<br>enduser.nl@sbdinc.com  | Stanley Black & Decker Netherlands BV<br>Holtum Noordweg 35, 6121 RE BORN<br>Postbus 83, 6120 AB BORN   | Tel. +31 164 283 065<br>Fax +31 164 283 200                                |
| <b>Norge</b>  | Black & Decker<br>Postboks 4613, Nydalen<br>0405 Oslo   | kundeservice.no@sbdinc.com<br>www.blackanddecker.no                        |
| <b>Österreich</b><br>www.blackanddecker.at<br>service.austria@sbdinc.com                                  | Stanley Black & Decker Austria GmbH<br>Oberlaaerstraße 248, A-1230 Wien   | Tel. 01 66116-0<br>Fax 01 66116-614  |
| <b>Portugal</b><br>www.blackanddecker.pt<br>resposta.posvenda@sbdinc.com                                  | Black & Decker Limited SARL<br>Quinta da Fonte - Edifício Q55 D. Diniz<br>Rua dos Malhões, 2 e 2A - Piso 2 Esquerdo<br>2770 - 071 Paço de Arcos           | Tel. 214667500<br>Fax 214667580  |
| <b>Suomi</b>  | Black & Decker<br>PL47<br>00521, Helsinki   | asiakaspalvelu.fi@sbdinc.com<br>www.blackanddecker.fi                      |
| <b>Sverige</b>  | Black & Decker AB<br>Box 94, 431 22 Mölndal   | kundservice.se@sbdinc.com<br>www.blackanddecker.se                         |
| <b>Türkiye</b><br>www.blackanddecker.com.tr   | KALE Hirdavat ve Makina A.Ş.<br>Defferdar Mah. Savaklar Cad. No:15<br>Edimekapı / Eyüp / İstanbul 34050   | Tel. 0212 533 52 55<br>Fax. 0212 533 10 05                                 |
| <b>United Kingdom &amp; Republic Of Ireland</b><br>www.www.blackanddecker.co.uk<br>emeaservice@sbdinc.com | Black & Decker<br>270 Bath Road<br>Slough, Berkshire SL1 4DX  | Tel. 01753 511234<br>Fax 01753 512365                                      |
| <b>Middle East &amp; Africa</b><br>www.blackanddecker.ae<br>service.mea@sbdinc.com                        | Black & Decker<br>P.O.Box - 17164<br>Jebel Ali Free Zone (South), Dubai,<br>UAE   | Tel. +971 4 8863030<br>Fax +971 4 8863333                                  |